



太平洋航運集團有限公司*

乾散貨船 • 能源及基建服務 • 滾裝貨船

股份代號：2343

年報

2010



目錄

	業績摘要
1	財務概要
2	主席報告書
6	業務回顧及展望
22	財務回顧
38	風險管理
46	企業社會責任
52	企業管治
60	董事及高級管理層
62	薪酬報告書
66	董事會報告書
	財務報表
77	獨立核數師報告
78	綜合資產負債表
80	本公司資產負債表
81	綜合損益表
82	綜合全面收益表
83	綜合權益變動結算表
84	綜合現金流量表
85	財務報表附註
148	本集團財務概要
149	致股東的資料
152	船隊
153	公司資料

業績摘要

本集團

- 本集團溢利為 **104,000,000 美元** (二零零九年：110,000,000 美元)，年內乾散貨船業務相對強勁，惟本集團全年整體表現未完全令人滿意
- 不計未變現非現金之調整及縮減兩項投資的影響前，**基本溢利為 120,000,000 美元** (二零零九年：116,000,000 美元)
- **每股基本盈利為 0.42 港元** (二零零九年：0.46 港元)，平均股本回報率為 7%
- 從經營業務產生的現金流飆升至 **199,000,000 美元** (二零零九年：145,000,000 美元)
- 於四月發行 **230,000,000 美元** 年利率 **1.75%** 的新可換股債券，為本集團原有年利率 3.3% 的可換股債券之大部分進行再融資，該等債券將於二零一一年第一季全數註銷
- 擁有龐大購買力的資產負債表：現金及存款為 **703,000,000 美元**，借貸淨額為 156,000,000 美元
- 現金足以悉數支付貨船資本承擔，包括乾散貨船 364,000,000 美元及滾裝貨船 47,000,000 美元之承擔
- **全年每股股息 21.5 港仙** (二零零九年：23 港仙)，包括擬派末期股息每股 16.5 港仙

船隊

- 小靈便型及大靈便型乾散貨船的二零一一年總收租日中的 **56%** 已獲訂約；而二零一一年已獲訂約的 22,950 小靈便型乾散貨船收租日中，47% 已按日均租金 13,340 美元 (淨值) 訂約 (於二零一零年二月二十二日：22,630 收租日中 59% 按日均租金 14,290 美元訂約)
- 自我們於二零零九年十二月恢復擴充船隊活動以來，已購買 **22 艘乾散貨船及長期租賃另外 10 艘乾散貨船**
- 船隊現時共有 **184 艘貨船** (包括新建造貨船)，由 136 艘乾散貨船、41 艘拖船及駁船、1 艘添油船及 6 艘滾裝貨船組成

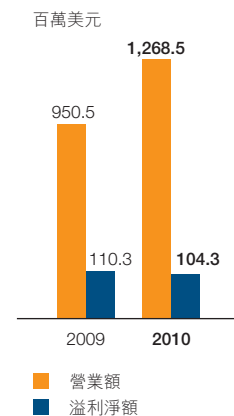
展望

- 預期二零一一年的小靈便型乾散貨運市場較二零一零年疲弱，原因為近期需求回升被新建造貨船持續交付所抵銷。然而，我們對該市場的長遠前景仍感樂觀
- 核心乾散貨船船隊仍具成本優勢，自二零一二年年底起，將可受惠於二零一零年訂購的新建造貨船
- 能源及基建服務前景好壞參半，澳洲離岸拖船業務呈現復甦的勢頭，但預期中東地區的業務表現欠佳
- 滾裝貨船租賃市場預期仍將低迷，雖然該貨船類別的貨運量逐步回升，但太平洋滾裝貨船分部全年仍錄得虧損
- 本集團的策略目標維持不變，繼續致力擴展本集團的乾散貨船船隊和業務，同時考慮減持非核心資產

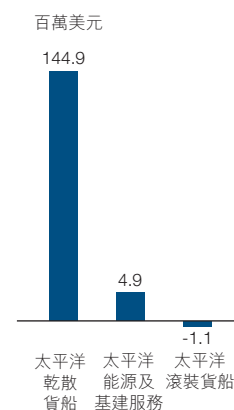
財務概要

	按年計的變動 百分比	二零一零年 百萬美元	二零零九年 百萬美元	二零零八年 百萬美元
業績				
營業額	33.5%	1,268.5	950.5	1,690.9
毛利	4.3%	159.3	152.8	358.6
財務開支淨額	14.3%	(31.2)	(27.3)	(22.1)
基本溢利	3.5%	119.8	115.8	320.7
股東應佔溢利淨額	(5.4%)	104.3	110.3	409.1
資產負債表				
總資產	3.5%	2,555.4	2,469.9	2,330.5
(借貸)／現金淨額 [#]		(156.0)	229.1	175.9
股東權益	6.1%	1,544.9	1,455.6	1,218.7
現金及存款 [#]	(36.4%)	703.4	1,105.7	1,023.7
資本承擔	37.6%	426.9	310.3	445.8
現金流量				
經營		198.6	145.3	459.1
投資		(462.2)	(177.8)	(244.5)
融資		(96.5)	55.7	110.8
現金變動		(360.1)	23.3	325.3
每股數據				
		港仙	港仙	港仙
每股基本盈利	(8.7%)	42	46	189
股息	(6.5%)	21.5	23	76
經營業務現金流	32.8%	81	61	212
賬面淨值	6.2%	621	585	543
年末股價	(8.2%)	517	563	352
年末市值		100億港元	109億港元	62億港元
比率				
淨溢利率		8%	12%	24%
派息率(符合派息資格之溢利)		51%	51%	57%
平均資產回報		4%	5%	21%
平均股本回報		7%	8%	35%
股東總回報率		(5%)	62%	(60%)
(借貸)／現金淨額對物業、機器及設備賬 面值		(10%)	23%	22%
(借貸)／現金淨額對股東權益		(10%)	16%	14%
利息覆蓋率		4.3倍	5.1倍	10.4倍

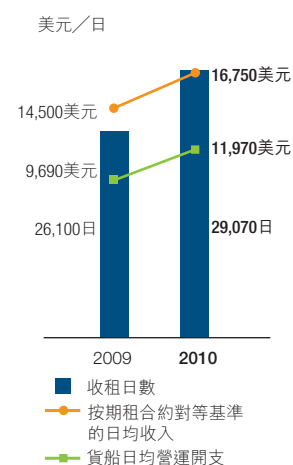
營業額及 溢利淨額



分部溢利淨額



小靈便型乾散貨船：
收租日數、按期租合約
對等基準的日均收入及
貨船日均營運開支



[#] 於財務回顧第34頁作出分析



「Champion Bay」駛離華盛頓州的Longview港口

概覽

本集團的核心乾散貨船業務受惠於二零一零年初小靈便型及大靈便型乾散貨船市場之良好勢頭。儘管下半年市況轉趨疲弱，小靈便型乾散貨船在二零一零年的平均現貨租金相比二零零九年顯著上升，再次勝於其他乾散貨船。儘管二零零七年至二零零八年的市況暢旺，我們認為二零一零年的乾散貨船業務仍相對強勁。

然而，即使本集團於其他核心市場取得令人鼓舞的發展，二零一零年整體上對太平洋航運來說仍未如理想。此外，隨著邁進二零一一年，乾散貨船、能源及基建以及滾裝貨船市場的多項負面影響依然存在。

太平洋航運於二零一零年錄得溢利淨額104,000,000美元(二零零九年：110,000,000美元)，每股基本盈利為0.42港元，平均股本回報率則為7%。經營業務產生的現金流強勁增長至199,000,000美元(二零零九年：145,000,000美元)。

不計未變現非現金之調整和縮減兩項投資的影響前，本集團年內的基本溢利達120,000,000美元，較二零零九年的基本溢利116,000,000美元上升3%。

於二零一零年十二月三十一日，本集團的現金及存款結餘為703,000,000美元。為擴充船隊，本集團自二零零九年十二月作出新乾散貨船承擔，於支付有關貨船收購款項後，本集團的借貸淨額為156,000,000美元。二零一零年獲交付八艘乾散貨船後，我們目前餘下的貨船資本開支承擔為411,000,000美元，將於二零一一年至二零一四年

支付，涉及20艘貨船。我們會繼續策略性地投資於本集團的乾散貨船業務，根據我們目前的資本承擔及現金狀況，我們的資產負債表仍擁有龐大的購買力。

太平洋乾散貨船

二零一零年的小靈便型及大靈便型乾散貨船貨運市場在商品運輸的強勁需求下勢頭良好，與上半年的船隊擴充保持同步。一如預期，租金在下半年下跌，惟在連串特殊情況下的減幅較預期為大，而且歷時更長。即使如此，縱觀整個二零一零年，小靈便型及大靈便型乾散貨船的平均現貨租金分別按年增長45%和30%。由於我們不再享有金融危機爆發前取得的較高訂約租金水平，二零一零年我們的訂約租金較低，故上述租金的增幅未能在我們的租金中全面反映。

年初蓬勃的市況主要由於中國和其他新興經濟體對小宗散貨商品需求增長強勁，而經合組織成員國需求回復正常水平而增加存貨，令海外原材料供應減少，造成中國轉投國內資源，促使中國沿海散貨貨運量上升。

下半年市況疲弱，始於年中的季節性貨運量減少，另因中國政府推動有關能源消耗目標的政策、鋼材生產商的利潤減少和庫存水平回復正常，導致中國商品進口量下降，上述種種全於乾散貨船船隊前所未有地擴充時發生，而以大型的乾散貨船分部為甚。受澳洲、巴西及哥倫比亞等主要原材料出口國發生嚴重水災的影響，年底的疲弱市況加劇，因此，由二零一零年十一月至二零一一年初的季節性反彈並無如期出現。市況進一步轉差，導致二零一一年二月初的租金下挫至自二零零九年不尋常市況時的最低點。

二零一零年，太平洋乾散貨船業務繼續策略性地集中於以合理成本擴充本集團的小靈便型及大靈便型乾散貨船。自二零零九年十二月恢復擴充船隊以來，我們已購置22艘貨船及長期租賃另外十艘貨船，其中八艘於二零一零年交付，為本集

團今年的盈利作出部分貢獻。新購置的貨船包括六艘向中國的江門市南洋船舶工程有限公司（「JNS」）訂購的35,000載重噸貨船，該等貨船經過改良並具省油設計，另向Tsuneishi Group的中國造船廠訂購五艘58,100載重噸的貨船，全部貨船將於二零一二年年中至二零一三年年底期間交付。

二零一零年年中前，船齡五年的指標小靈便型乾散貨船的估值大幅升至28,000,000美元，惟受制於近期貨運市道低迷，目前下降至25,000,000美元，但仍較二零零九年年底增加約14%。儘管去年貨船價值的升幅部分已消失，我們預計現時貨船價值的下調壓力將可在二零一一年帶來更多合適的貨船收購機遇。

本集團在二零一零年的貨運量上升9%，小宗乾散貨及農產品貨運顯著增長，抵銷了煤炭和礦石貨運量的下降。合約如期履行，交易對手並無違約，彰顯我們客戶的實力及有限的長期期租合約風險，當部分乾散貨船營運商的存亡成疑之時，後者倍顯我們的優勢。

本集團的政策是鎖定部分未來的租金，以便日後乾散貨船的實際貨運需求未能吸收過剩船隊的情況下，為集團提供某程度的保障。我們經擴充的小靈便型及大靈便型乾散貨船船隊已於二零一一年二月十七日鎖定的56%訂約率。

太平洋能源及基建服務

澳洲和中東地區的拖船及基建服務市場繼續受到全球經濟危機的不利影響，營商環境困難。鑒於大選前的政治、經濟和環境因素導致工程延期，此外，由於近期交付新貨船令離岸支援貨船供應過剩，澳洲的離岸租賃市場於二零一零年底時仍然疲弱。本集團的合營公司FBSL因市況持續不景，故須縮減業務及為此項投資作出大額減值撥備。令人鼓舞的是，PB Towage於澳洲的離岸拖船業務持續表現良好，而本集團的澳洲港口拖船業務因新訂合約，同時受惠於主要出口至中國商品的強勁貨運量，令本集團的市場佔有率不斷上

升。在二零一零年，七艘港口拖船和兩艘離岸支援拖船已獲交付，令PB Towage船隊總數達42艘，目前並無貨船將予以交付。

太平洋滾裝貨船

滾裝貨船市場在二零一零年持續低迷，該分部的核心歐洲經濟體復甦緩慢及疲弱，且在多艘新船交付的情況下，不足以提高滾裝貨船營運商租賃額外貨船的需求。本集團的第一艘滾裝貨船繼續順利地在北海營運，而兩艘Hyundai Mipo建造的新滾裝貨船已於本年度交付，目前僱用於維拉克斯維港(Veracruz)和莫比爾市(Mobile)之間的Nafta Gulf Bridge滾裝貨船服務。Nafta Gulf Bridge乃是本集團於十二月的新投資項目，為貨運承運商提供來往美國東部和墨西哥南部一條更安全、快速及可靠的航道。年初時，我們擴充位於英國的專門貨船船舶管理合營公司的業務至貨船商業管理，以提升滾裝貨船市場的營運能力。餘下的三艘新建造貨船預計將由Odense Steel Shipyard在二零一一年交付。船隊中其中四艘已獲租賃，我們現正積極為其餘兩艘物色出租機遇。

融資

於二零一零年四月十二日，本集團發行230,000,000美元於二零一六年到期票息1.75厘的新可換股債券，用以為於二零零九年十二月三十一日面值為314,000,000美元於二零一三年到期票息3.3厘的原有可換股債券之大部分進行再融資。本年度，我們按面值或低於面值價格購回合共209,000,000美元的原有二零一三年可換股債券。投資者及本公司分別行使認沽期權及認購期權後，餘下面值105,000,000美元的原有二零一三年可換股債券將在二零一一年三月四日前被贖回和註銷。

船隊的發展

於二零一一年二月二十五日，本集團的船隊(包括新建造貨船)有184艘貨船，包括136艘乾散貨船、41艘拖船和駁船、一艘添油船和六艘滾裝貨船。本集團尚有23艘自有或長期租賃乾散貨船及三艘滾裝貨船將於二零一一年至二零一四年交付。

股息

本集團董事會擬派末期股息每股16.5港仙，令二零一零年全年股息合共每股21.5港仙(二零零九年：23港仙)，相當於可分派溢利(不包括出售貨船收益)的51%。

展望

乾散貨運市場於二零一一年初市況疲弱，波羅的海乾散貨綜合指數「BDI」於二零一一年二月初跌至二零零九年一月以來的低位。我們預計第二季度的表現會較佳，因為遭受水災的巴西和澳洲恢復出口，加上南美穀物出口旺季將至。然而，我們預期二零一一年度的乾散貨運市場將遜於二零一零年，因為上述地區的出口復甦和貨船報廢上升等利好因素，最終會被年內新建造貨船交付量持續上升所抵銷。儘管如此，我們仍預期我們的核心船隊因營運開支具競爭力而從中受惠，二零一一年度的營運開支現較去年為低。

由於供求平衡預期將大幅改善，我們對小宗乾散貨分部長遠的前景仍感樂觀。此乃由於我們的客戶對其自身的航運需求展望向好，同時我們預期報廢量將會上升，且通過新基建投資可望解決商品供應瓶頸，使乾散貨運需求可追及供應量升幅。



「Taihua Star」於加拿大Gold River裝載木材

我們預期澳洲市場將於二零一一年顯著改善，離岸拖船業務的市場因此有更好的發展，所以我們對於PB Towage的前景感到鼓舞。然而，由於港口拖船的業務有待改善，加上中東業務於年內將不會有正面的貢獻，故太平洋能源及基建服務在二零一一年的整體前景將未如理想。然而，我們深信，此分部蓄勢待發，隨時可受惠於商業活動增加和本集團的核心地區大洋洲湧現的新機遇。

儘管全球的滾裝貨船貨運量在二零一零年略為改善，我們預計滾裝貨船的租賃市場將會持續不景氣，導致太平洋滾裝貨船分部來年將錄得虧損。我們亦意識到，於現況下開拓Nafta Gulf Bridge的新貿易將為太平洋航運和我們的合資夥伴帶來重重挑戰。然而我們對滾裝貨船業務的長遠前景仍感樂觀。

本集團的策略重點仍然不變，繼續擴充我們的核心乾散貨船船隊，並已就擴展業務規模作好準備，以為客戶提供最優良的服務。我們預計，乾散貨船貨運市場現時疲弱的市況將締造更多機遇，讓我們可繼續擴大船隊。繼成功出售Green Dragon Gas的部分股份後，我們將在二零一一年及以後進一步考慮減持若干非核心資產。

本集團有賴勤奮和優秀之員工和忠實客戶的支持，讓我們可秉承彪炳往績，把握增長良機，並於艱難時刻取得良好表現。最後，本人謹此對彼等的不懈努力及鼎力支持深表謝意。

唐寶麟
主席

香港，二零一一年三月一日

業務回顧及展望



「Esperance Bay」於日本 Imabari Shipyard 的命名及啟航典禮



「Kiwi Trader」運載木材航行中

太平洋乾散貨船

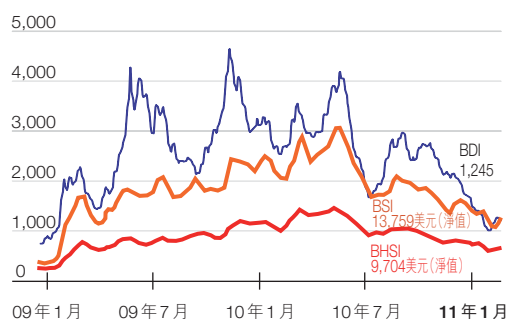
乾散貨船市場回顧

小靈便型及大靈便型乾散貨船市場在二零一零年初的勢頭良好，租金持續上一個年度的升勢。一如預期，租金於下半年回落，而在嚴重水災和中國為推動能源耗用目標所施行的政策等連串特殊情況下，年底租金減幅較預期為大，歷時更長。在十二月底時租金已跌至18個月新低。儘管如此，縱觀全年，小靈便型及大靈便型乾散貨船日均現貨租金為15,600美元和21,300美元（淨值），較二零零九年分別上升45%和30%。由於我們不再受惠於金融危機爆發前較高的訂約租金，二零一零年我們的訂約租金較低，故上述增幅未能在我們的租金收入中全面反映。

相反，最大型乾散貨船市場於年初下跌，平均租金按年計減少了22%。儘管租金因中國進口量增加而曾於二零一零年兩度飆升逾100%，惟升浪只是曇花一現，再次印證大型貨船分部較大的波動性。波羅的海乾散貨綜合指數（「BDI」）介乎4,200至1,700點，年均指數按年計僅增長5.4%至2,750點，與我們對二零一零年所持的中立展望一致。

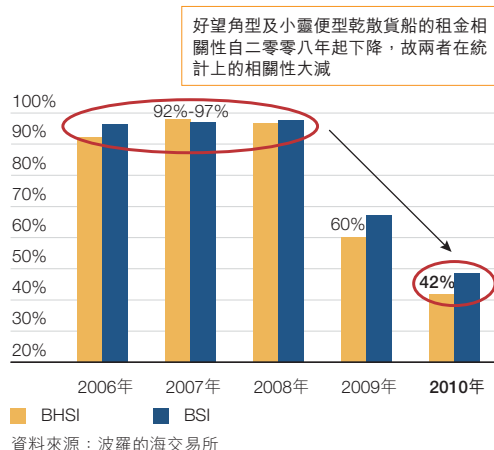
由於昆士蘭水災及年初為新船交付的高峰期，貨運租金自二零一一年初以來跌勢加劇。於二月二十五日，小靈便型乾散貨船現貨租金為9,700美元，而BDI則為1,245點，後者在二月初跌至二零零九年一月的低點後始見起色。澳洲和巴西的出口於一月水災肆虐後已逐步回升，而舊貨船報廢量上升及大型乾散貨船停航，均有助進一步舒緩租金壓力。

波羅的海乾散貨綜合指數 (BDI) 與波羅的海小靈便型乾散貨船指數 (BHSI) 及波羅的海超靈便型乾散貨船指數 (BSI)



資料來源：波羅的海交易所（於2011年2月25日的數據）

小靈便型／大靈便型與好望角型乾散貨船現貨租金的相關性



小靈便型及大靈便型乾散貨船在二零一零年的平均租金再次勝於其他乾散貨船分部。某程度上由於大團的市況，各貨船類別的表現大致相近，惟我們察覺到，小靈便型乾散貨船市場和好望角型乾散貨船市場之間的相關性下降，我們歸因於其供求特點各有不同。

我們認為以下發展對二零一零年小靈便型及大靈便型乾散貨船市場有重大的影響：

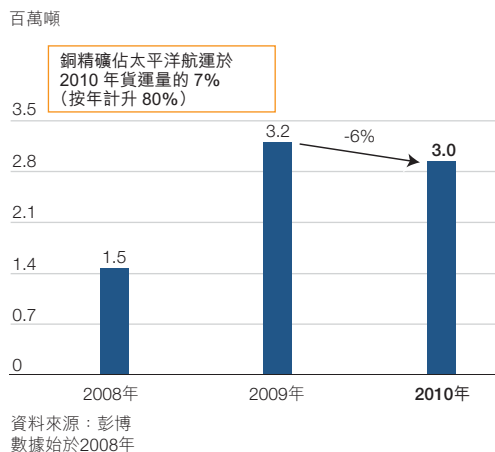
- 年初蓬勃的市況，主要由於中國和其他新興經濟體對大宗散貨商品的需求增長強勁，而經合組織成員國需求回復正常水平，帶動補倉，令海外原材料供應減少，遂造成中國轉投國內資源，促使中國沿海散貨貨運量上升。

- 下半年市況疲弱，始於六月的季節性貨運量減少，另因鋼材生產商利潤減少、庫存水平回復正常和中國政府推動有關能源消耗目標的政策，導致中國商品進口量下降，上述種種全於乾散貨船船隊前所未有地擴充時發生，以大型乾散貨船分部為甚。

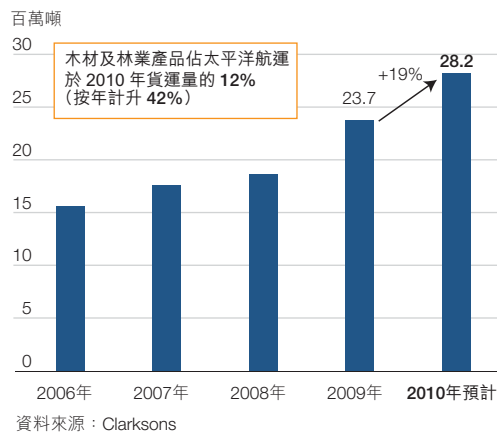
- 澳洲、巴西和哥倫比亞等主要原材料出口國發生嚴重水災，令第四季疲弱的市況更加惡化，因此，年底的季節性反彈並無如期出現。

- 中國的穀物(如小麥和大豆)和小宗散貨進口量顯著上升，其進口量佔二零一零年全球散貨交易的31%。

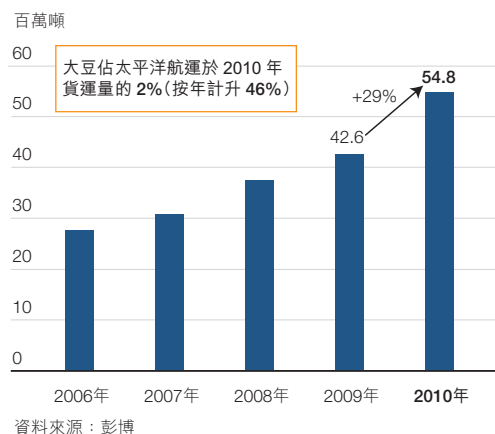
中國銅精礦的進口量



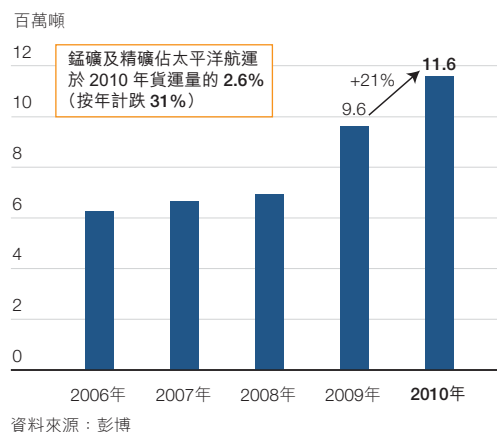
中國林業產品的進口量



中國大豆的進口量



中國錳礦及精礦的進口量



■ 全球乾散貨船船隊調配不善加劇，我們相信此情況將長期持續，原因為：

- 中國和其他新興經濟體佔全球乾散貨進口量的比重增加，而乾散貨的出口量則降低，令東西方貿易失衡進一步加劇，降低船隊的使用率（見附表）；
- 燃料成本大大上升，令在太平洋和大西洋之間調配貨船的成本上漲，減少乾散貨船船隊的靈活性，因此拉闊兩大洋之間的貨船租金差距；及
- 如超巴拿馬型及新款大型超靈便型乾散貨船等新型貨船往往未能運至最大載量，故形成一種新的低效船隊。

■ 俄羅斯和印度乾旱及澳洲和巴西水災等氣象相關因素，均影響農作物產量、採礦量和貿易模式，繼而打擊乾散貨運的需求。據分析師估計，單單澳洲和巴西的水災，把二零一一年一月份的乾散貨出口量削減13百萬噸。雖然影響預計短暫，卻即時影響小型及大型貨船的租金，部分甚至跌至二零零八年年底和二零零九年初不景市況的水平。

■ 俄羅斯穀物和印度鐵礦石自設出口禁令，均對二零一零年的大靈便型乾散貨船租金帶來嚴重的負面影響。

■ 二零一零年全年的新建造貨船交付持續加快，加上報廢量有限，令船隊淨增長過剩，並創下新高。自中國和其他亞洲造船廠交付大部分新貨船至太平洋，尤其對太平洋市場的租金造成衝擊。同時由於船東礙於燃料成本高企，故不願調配貨船至大西洋，因而加劇了該區供過於求的情況。

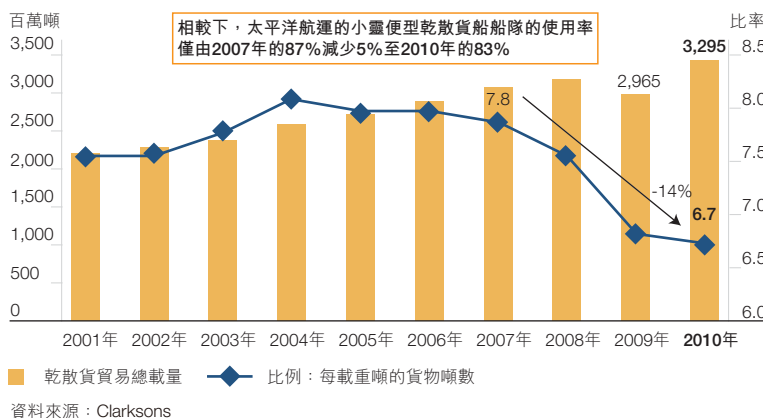
貿易失衡顯著提高噸位航距需求

此現象因裝貨港口和卸貨港口之間的平均距離增加(貨船載有貨物)及壓載航程較長(貨船未載有貨物)所致。此乃由於越來越多貨船在亞太地區卸貨後，需壓載駛往通常在地球另一端更遠的裝貨區。鑒於進口量強勁，亞洲進出口量差距擴大，經常造成太平洋與大西洋的租金出現重大差別令貿易失衡的情況更嚴重。

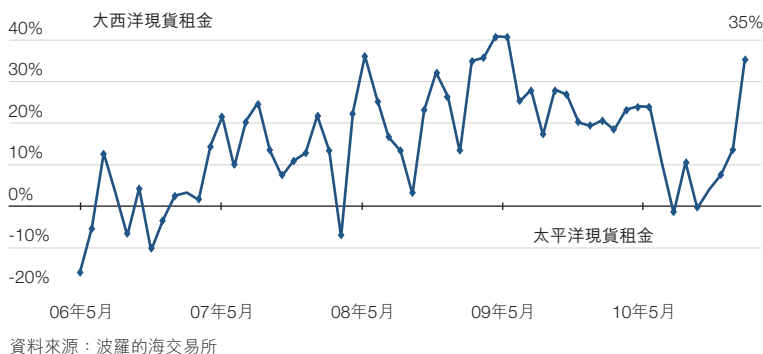
全球金融危機爆發前，好望角型乾散貨船分部和鐵礦石貿易的失衡情況已非常顯著，惟對我們的業務而言，我們近來察覺到使用率下降的情況同樣出現在較小型的貨船分部，特別是南美出口越來越多的穀物和大豆到亞洲國家。

我們自有的小靈便型乾散貨船船隊亦受到影響，其使用率由二零零七年的87%減少約5%至二零一零年的83%，但仍遠低於全球船隊同期使用率約14%的跌幅。

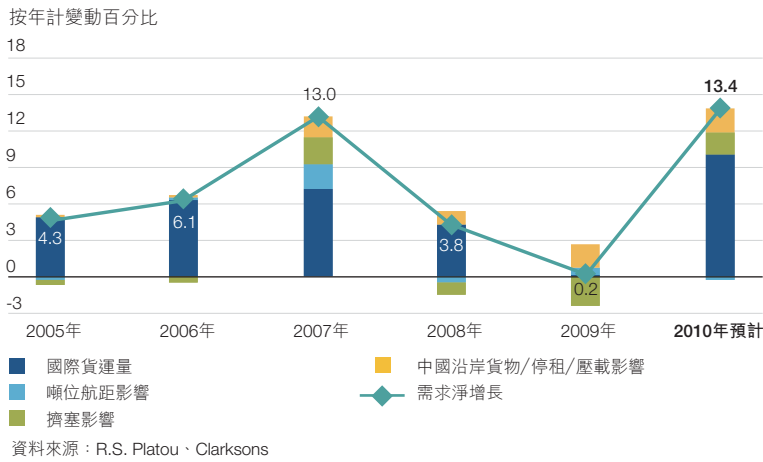
全球乾散貨船船隊使用率



太平洋及大西洋地區的小靈便型乾散貨船租金差異



全球乾散貨船船隊需求發展

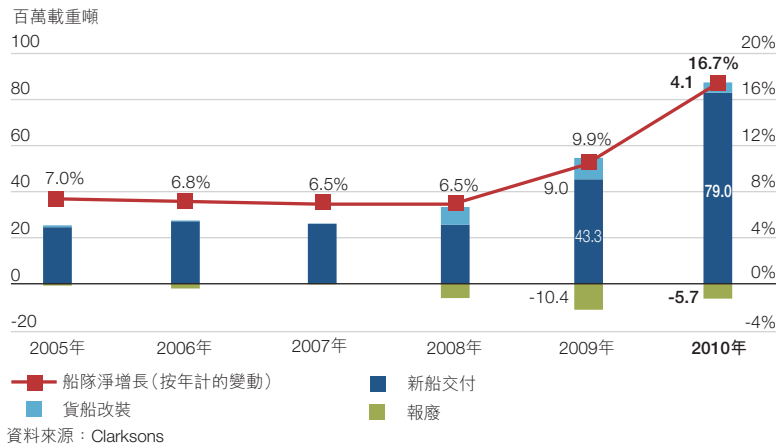


R.S. Platou 估計二零一零年的乾散貨運需求按年計上升 13.4%，創下自二零零三年以來的新高。相比二零零九年初疲弱的市況，反映全球去年對商品強勁的需求。

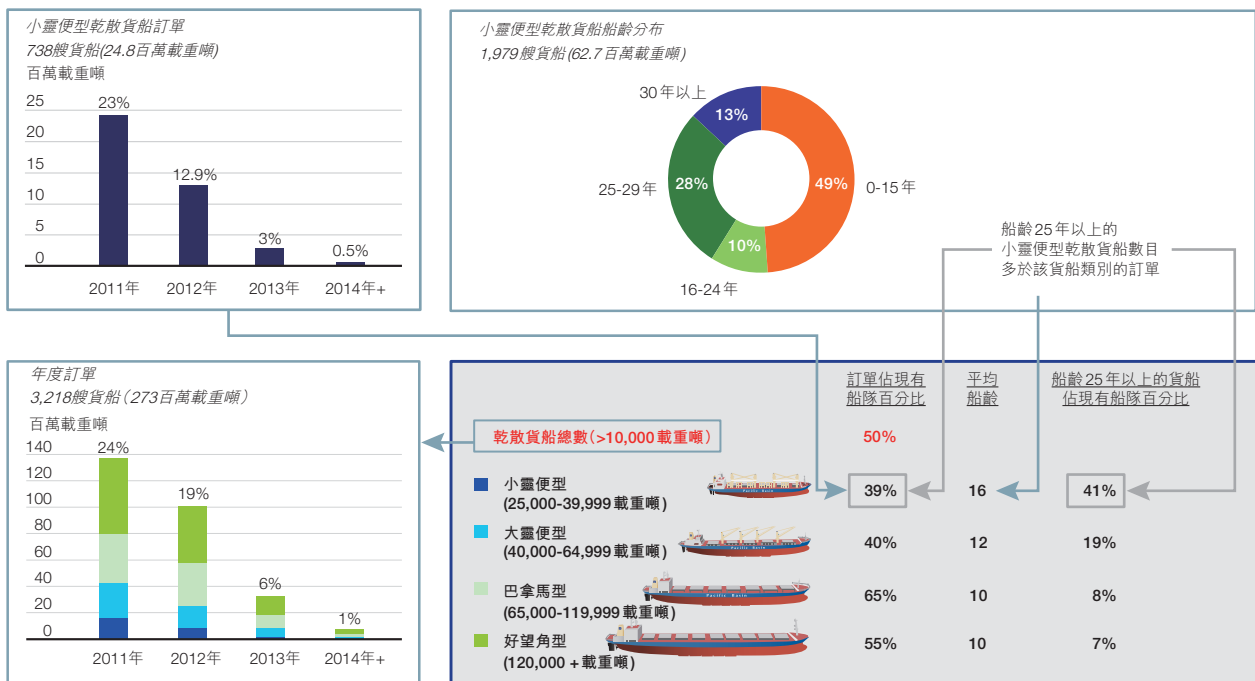
二零一零年交付合共 79 百萬噸的新乾散貨船，推動年內乾散貨船船隊淨增長 17%，大大高於二零零四年至二零零八年的 7% 及二零零九年的 10%，我們相信過去 40 年未有如此年度船隊擴充。新建造貨船交付量較去年升 84%，而報廢量則有限。小靈便型乾散貨船船隊按年計淨增長 11%，而好望角型乾散貨船船隊大增 22%，佔二零一零年乾散貨船船隊總增長的大比數。

雖然新建造貨船交付增加，但二零一零年實際的交付量較年初預計的訂單少逾 38%，此差距與二零零九年所見的相若。

全球乾散貨船船隊發展



乾散貨船訂單分析



受市況回穩帶動，船東在二零一零年購入的新乾散貨船運力為二零零九年的130%。於二零一一年二月一日，小靈便型乾散貨船的訂單為39%，總乾散貨船訂單為50%，而好望角型乾散貨船訂單則為55%。

儘管我們認為新船交付量不大可能高於現有水平，惟二零一一年仍將為嚴峻的一年。目前預計將有137百萬載重噸的新乾散貨船於年內交付，但我們預測當中可能會有30%至40%的訂單延誤或取消。上述交付量差距或延誤更大機會有利於小靈便型乾散貨船，此乃由於較小型的新船廠較一般從事建造利潤較高大型貨船的大船廠面臨更大財困。

大宗散貨貨船的訂單壓力最沉重，其二零一一年和二零一二年的展望黯淡。小宗散貨貨船的訂單

所受的影響則較少，尤其是小靈便型乾散貨船，此分部的船齡較大，加上運載貨物多樣化，我們預期小靈便型乾散貨船的長遠表現較其他乾散貨船分部為佳。二零一一年前景充滿挑戰，惟於二零一二年供求將更趨平衡。

受二零一零年上半年相對強勁的貨運市場所帶動，貨船價值在六月飆升至28,000,000美元，其後於餘下年度回軟。儘管近期交投量不多，Clarksons目前估計船齡五年的指標小靈便型乾散貨船價值為25,000,000美元。此數字較二零零九年中的低位上升22%，並較我們在二零零九年十二月恢復擴充船隊時上升14%。儘管去年貨船價值的顯著升幅部分現已消失，我們預計現時貨船價值的下調壓力可為二零一一年帶來收購貨船的良機。

船齡五年之28,000載重噸小靈便型乾散貨船價值



小靈便型及大靈便型乾散貨船的定義

一些最新設計的小靈便型乾散貨船／散貨船和超靈便型乾散貨船的載重量分別超過35,000噸和60,000噸貨物，我們現時顯示的數據乃基於**25,000至40,000**載重噸的貨船為小靈便型乾散貨船及**40,000至65,000**載重噸的貨船為大靈便型乾散貨船。



- ① 太平洋航運技術部人員確保優質的技術運作及船員服務
- ② 「Tiwai Point」開展其處女航行，由澳洲班達伯格(Bundaberg)運載糖到紐西蘭奧克蘭
- ③ 裝載在貨船上的木材

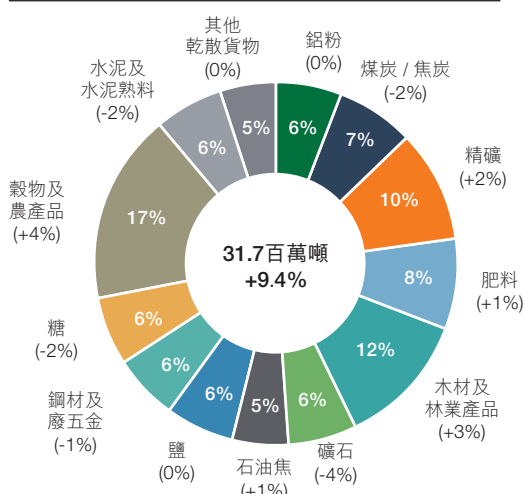
業務回顧

我們的核心業務太平洋乾散貨船繼續為經營全球最大及最現代化的統一小靈便型及大靈便型乾散貨船船隊之一，我們以貨運合約（「COAs」）、現貨市場合約及偶爾以期租合約方式提供租賃服務，以滿足客戶不同的運輸需要。

太平洋乾散貨船分部錄得溢利淨額145,000,000美元（二零零九年：138,000,000美元），資產淨值回報率為21%（二零零九年：29%），經營業務產生的現金流大幅增至199,000,000美元（二零零九年：157,000,000美元），主要由於年內太平洋航運的小靈便型乾散貨船日均租金錄得16%的上升以及營運更多貨船。以上業績已反映了大靈便型乾散貨船由於短期租賃開支上漲，毛利率相應下滑（儘管收租日數上升抵銷了部分跌幅）而令該分部盈利下降38%的影響。

	小靈便型乾散貨船		大靈便型乾散貨船	
	二零一零年	二零零九年	二零一零年	二零零九年
平均貨船數目	80	72	34	31
貨運量（百萬噸）	19.7	18.1	12.0	10.8
溢利淨額（美元）	136,000,000	124,000,000	9,000,000	14,000,000
經營業務產生的現金流（美元）	187,000,000	140,000,000	12,000,000	17,000,000
日均租金（美元）	16,750	14,500	22,570	19,490
指數（平均BHSI/BSI，美元（淨值））	15,600	10,775	21,300	16,471
貨船日均營運開支（美元）	11,970	9,690	21,690	18,120
資產淨值回報率	22%	28%	12%	64%

二零一零年太平洋乾散貨船之貨運量

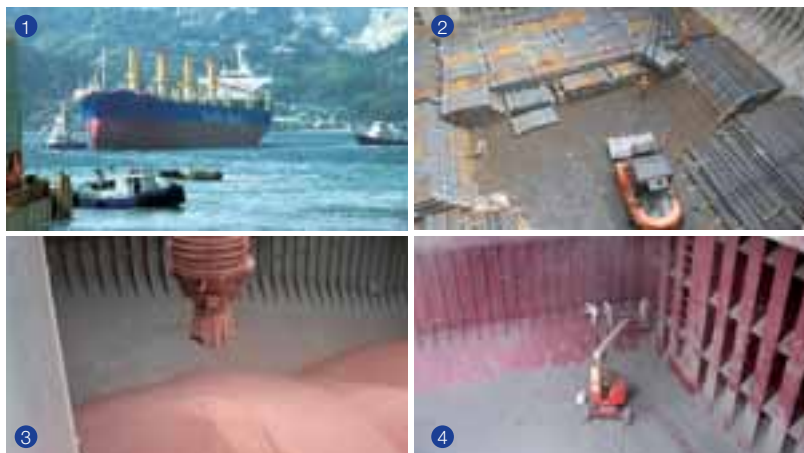


() 顯示對2009年貨運分布量變化之百分比

我們於年內平均營運114艘乾散貨船（二零零九年：103艘），並自二零零九年十二月恢復擴充船隊以來，核心乾散貨船船隊增加了22艘新購貨船和十艘長期租賃貨船。以上收購包括六艘向中國JNS訂購的35,000載重噸貨船，該等貨船設計經改良並具有省油設計，及向Tsuneishi Group位於中國舟山造船廠訂購的五艘58,100載重噸貨船。

我們於二零一零年的貨運合約如期履行，交易對手並無違約，彰顯我們客戶的實力及有限的長期期租合約風險。

- ① 「Esperance Bay」於日本航行
- ② 「Kaiti Hill」正在中國鯰魚圈裝載鋼材
- ③ 於溫哥華裝載碳酸鉀
- ④ 於夏威夷卸下水泥熟料後清洗船體



我們在二零一零年的貨運量上升9%。我們運載的礦石和煤炭量較二零零九年為低，進一步減少我們與大型乾散貨船的連繫的同時，我們運載更多小宗散貨及農產品。我們主要運載以下貨物：

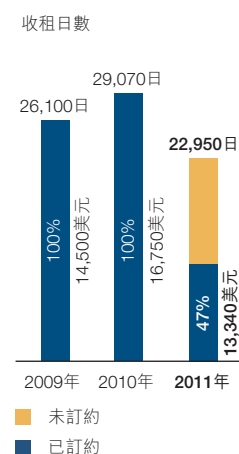
- 中國對海路進口木材需求上升，來自紐西蘭、美國和加拿大的木材增加50%，而自俄羅斯陸路進口的木材則下降；
- 南美和印尼運往亞洲北部的銅精礦增加80%；
- 穀物和農產品增加40%，輸往中國比重與日俱增；
- 肥料增加20%；
- 進口美國的小宗散貨增加34%；及
- 中國貨物出口增加而南美和美國進口量上升，這與我們的傳統順航貨運相配合，從而提升船隊使用率。

我們已開展了檢討內部系統和業務流程的項目，旨在提升業務軟件和精簡工序。我們計劃於二零一一年內實施上述措施，為本集團日後持續的發展提供合適先進的平台。

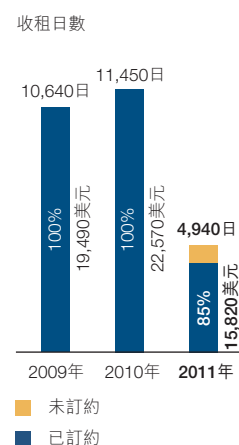
我們的內部技術營運隊伍提供優質維修及船員服務，符合甚至超越嚴格的監管要求，以達到每艘貨船平均只有1.6日的停租日。該隊伍亦為外部檢查的典範，於安全、貨物管理和環境等範疇表現出色，成為向客戶提供國際級服務的基礎。

根據本集團為遠期貨運訂立合約的策略，本集團於二零一零年的乾散貨船總收租日有56%已獲訂約，而我們預期本集團尚未訂約的二零一零年收租日將於現貨市場租出。同時，我們正致力取得二零一二年及以後的訂約。

小靈便型乾散貨船的訂約率及按期租合約對等基準的日均收入



大靈便型乾散貨船的訂約率及按期租合約對等基準的日均收入



2011年合計
訂約率：56%

	單位	小靈便型乾散貨船		大靈便型乾散貨船	
		二零一零年	二零一一年	二零一零年	二零一一年
乾散貨船業務概要 (於二零一一年二月十七日)					
貨運承諾					
收租日數	日數	29,070	10,960*	11,450	4,330
貨運期貨協議淨額	日數	-	(90)	-	(120)
對等收租日數	日數	29,070	10,870	11,450	4,210
按期租合約對等基準之日均收入	美元	16,750	13,340	22,570	15,820
貨船承諾					
貨船日數	日數	29,070	22,950	11,450	4,940
持倉淨數					
貨運承諾佔貨船承諾之百分比	百分比	100%	47%**	100%	85%
貨運期貨協議業務概要					
已出售貨運期貨協議	日數	1,590	330	3,530	840
已購買貨運期貨協議	日數	(225)	(450)	(3,600)	(990)
已變現貨運期貨協議淨額	日數	(1,365)	30	70	30
已出售／(購買)貨運期貨協議淨額	日數	-	(90)	-	(120)

* 包括1,010以指數為基準所租入貨船的收租日數。

** 相比去年的這時間(二零一零年二月二十二日)的22,630小靈便型乾散貨船收租日中，59%已按日均租金14,290美元(淨值)訂約。

展望

以下是預計於二零一一年對乾散貨船分部影響最大的市場相關因素：

正面因素	負面因素
<ul style="list-style-type: none">■ 中國持續依賴從較遠地區進口小宗散貨，加劇貿易失衡和貨船使用率偏低的情況■ 發展中國家強勁增長，建設項目增加，令鋼材和原材料需求上升■ 巴西和昆士蘭水災餘波未了，導致補倉增加和貿易失衡惡化，加上北半球嚴峻的冬季推動煤炭和鹽等商品的需求■ 造船業步入艱難時期(由於鋼材成本上升、美元疲弱、航運市場轉淡、銀行收緊貸款和貨船訂單減少)，二零一一年交付量可能因船廠減產而較預期為少■ 大量乾散貨船的船齡超過25年，故船齡較高的貨船報廢量增加■ 近期乾散貨船船隊擴充速度超越全球港口吞吐量的升幅，令港口擁塞情況惡化■ 燃油價格上升，影響航行速度和貨船使用率	<ul style="list-style-type: none">■ 新建造貨船交付量持續過剩■ 採礦量下降和其他商品供應出現瓶頸，減少對乾散貨船的需求■ 商品價格高企，投機性的存貨活動減少■ 鐵礦石價格上升，吸引中國轉投國內生產，以取代進口■ 澳洲、巴西和哥倫比亞持續降雨和水災，影響二零一一年上半年的出口

我們預期二零一一年內多項有利因素將開始發揮作用，惟年內新建造貨船的交付量高企仍最具影響性。我們預計乾散貨市場將受惠於較強勁的第二季度，需求回升因為受水災困擾的巴西和澳洲恢復出口、南美穀物出口旺季將至及年初新船交付高峰期已略見舒緩。然而，我們預期二零一一年整體市場表現將遜於二零一零年。儘管如此，我們的核心船隊預期將受惠於具競爭力的營運開支，而二零一一年的營運開支水平現較去年為低。

即使我們不太看好今年前景，由於預期二零一二年及其後的供求平衡有望大幅改善，我們對小宗散貨分部的長遠前景仍感樂觀。取態積極乃由於我們的客戶對其自身的航運需求展望向好，而我們亦預期報廢量增加，且通過新基建投資可望解決商品供應瓶頸，以上均有助乾散貨運需求可追及供應量升幅。

我們近期主要透過收購新建造貨船擴充船隊，大部分該等貨船預計自二零一二年年底起交付，正好配合我們對市場的長遠穩健發展的預期。因此，我們的首要目標仍維持不變：將繼續評估收購和租入貨船的機遇，旨在進一步擴充乾散貨船船隊的同時，繼續維持具競爭力的營運開支水平。我們的策略亦將致力建立本集團於二零一二年及以後的訂約，同時將二零一一年多數未訂約的收租日於現貨市場上出租。



[Taihua Star] 於紐西蘭裝載木材

本集團的業務模式：鑑別太平洋航運與波羅的海乾散貨綜合指數（「BDI」）

太平洋航運的表現與整體乾散貨船市場的分野（後者的表現與BDI的走勢接近），大可歸因於我們所從事較小型乾散貨船分部的供求特點不同，以及我們為船隊所選擇的業務模式。

隨著好望角型乾散貨船及小靈便型乾散貨船的現貨租金的走勢不一致，大型乾散貨船與小型乾散貨船市場的相關性亦減少。儘管市場大圍氣氛會有影響，我們預計此脫鉤的情況將持續，而小靈便型及大靈便型乾散貨船的表現勝於其他乾散貨船分部。小靈便型及大靈便型乾散貨船分部受惠於：

- 新建造貨船訂單減少，令新船供應的壓力下降
- 全球船隊的船齡較高，運力將由於報廢而較其他貨船類別提早下降
- 由於運載的商品種類繁多，加上貿易模式多元化，大大降低海運的鐵礦石和煤炭需求不穩定的風險（事實上好望角型乾散貨船只可運載這兩種商品）
- 可駛入許多僅可容納小型貨船的港口
- 由於中國和其他新興經濟體系自較遠地區進口商品的比重增加，全球小宗散貨貿易失衡情況日益嚴重，導致：
 - 小宗散貨的噸位航距需求增加；及
 - 全球船隊使用率大幅下跌

最後一提，好望角型乾散貨船及巴拿馬型乾散貨船（後者程度相對較細）的情況則與以上剛好相反，而兩種貨船分部的表現均為BDI的主要部分。基於以上原因，二零一零年的小靈便型乾散貨船平均現貨租金按年上升45%，而好望角型乾散貨船的平均租金則下降22%。

我們的業務模式旨在透過以下四大方面發揮上述優勢，尤其是小型乾散貨船分部可進行更多元化貿易的特點：

- 我們的船隊規模和貨船可靈活互換的特質，加上我們擁有多份具互補作用的貨運合約，讓我們得以將航程配合得最好，這不但能為客戶提供具競爭力和可靠的服務，壓載時間減少同時提升船隊的使用率和盈利能力。由於我們同時為船東和營運商，並擁有全面的內部技術營運能力，使我們能夠保證自有貨船、融資租賃貨船及船員的質量，有助提升服務的可靠性。
- 我們的全球辦事處網絡讓我們可與世界各地的客戶緊密聯繫，客戶不但可享有優質、地區性和貼身的服務，我們亦從而取得最新的市場情報，並確切了解客戶的需要。
- 我們以客為先，與超過200間以工業商品生產商和最終用戶為主的客戶建立緊密關係，並取得更多的現貨和長期貨運合約。以上有助我們建立龐大的貨運合約組合，為客戶提供可靠且具競爭力的長期貨運服務。我們藉此亦可確保貨船長期租出，以增加盈利的穩定性。
- 我們的公司形象，讓我們得以與各夥伴和持份者維持良好關係，包括客戶、船東、造船廠、供應商和業內一些頂尖人才。我們穩健的資產負債表、良好的信譽和卓越的往績，使我們成為貨運客戶和噸位供應商首選的合作夥伴，也為我們帶來珍貴商機。

太平洋能源及基建服務

市場及業務回顧

太平洋能源及基建服務分部於二零一零年產生溢利淨額為4,900,000美元(二零零九年：8,200,000美元)，2%的資產淨值回報率，以及經營業務產生的現金流為22,600,000美元(二零零九年：11,600,000美元)。

- PB Towage於二零一零年錄得溢利淨額為1,000,000美元(二零零九年：1,000,000美元)
- 我們與阿聯酋富加勒政府共同成立的合營公司，Fujairah Bulk Shipping L.L.C. (「FBSL」)，在未作出19,000,000美元之減值前，為太平洋航運的溢利帶來2,900,000美元(二零零九年：6,300,000美元)的貢獻

二零零九年惡劣的市況於二零一零年持續，從事基建、離岸支援及港口拖船業務的企業均因這全球的經濟危機而遭受不利影響。

離岸拖船及基建支援服務

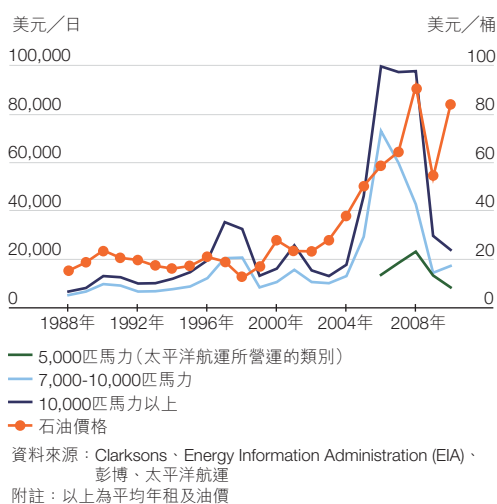
由於產油量增長緩慢，以及全球石油和天然氣勘探的投資有限，我們的主要市場澳洲亦受大選前的政治和環境因素影響，推遲了數個能源項目，

導致二零一零年離岸拖船的租賃市場持續疲弱。該市場亦因近期交付的新建造貨船，令離岸支援貨船供應過剩。同樣地，中東經濟困局持續，不足以支持該區原先預計於去年進行的基建項目發展。

在此市況下，雖然澳洲項目推遲對我們的若干貨船的使用率構成負面影響，但PB Towage Australia離岸物流業務繼續取得令人滿意之表現。臨近年底，我們獲得於格拉斯頓(Gladstone)運輸昆士蘭柯蒂斯(Curtis)液化天然氣項目的粒料合約，將於二零一一年二月開始。此外我們亦已參與多項預計於年內開展的項目招標。PB Towage於中東貨船的使用率因石油和天然氣活動輕微改善而上升，惟拖船供應過剩令該區的租金一直低企。

由於我們的拖船業務大多環繞澳洲，PB Towage的總部去年從香港遷往珀斯，使公司管理活動與其主要業務得以緊密聯繫。

拖船租金相對石油價格



PB Towage於大洋洲主要營運地點



我們的FBSL合營公司去年表現良好，Northern Project的進度超出預期，現已接近尾聲。但不幸的是，在經濟環境持續困難的市況下，我們有需要縮減業務規模，並作出19,000,000美元之減值。

本集團的海事測量及諮詢業務PacMarine Services持續擴展，在南美洲和美國東北地區推出新業務，以及於亞洲、歐洲和中東擴大區域隊伍。PacMarine的業務現於橫跨四大洲的16個地點經營，其客戶繼續加入多間全球大型石油集團，致力鞏固其海事服務供應商的領導地位。

港口拖船服務

受季節性因素帶動，加上整體市況好轉，澳洲的集裝箱貨運於二零一零年年初的弱勢在下半年得以扭轉。惟市場趨向以較大型貨船運載集裝箱，令貨船停泊港口的次數減少。

我們的澳洲港口拖船業務PB Towage Australia於年內訂立了多份新合約，尤其於湯斯維爾港 (Port of Townsville) 的合約，得以提高其在澳洲主要港口的市場佔有率。乾散貨港口拖船活動受惠於大量主要出口到中國的商品，憑著兩個獨家特許權，我們進軍乾散貨港口的拖船業務有助減輕在競爭較大的集裝箱港口經營的壓力。

二零一零年，我們獲交付七艘港口拖船和兩艘於Gorgon項目服務的離岸支援拖船，令我們的PB Towage船隊總數增至34艘拖船、七艘駁船和一艘添油船。我們目前並無進一步訂購貨船，亦無將予以交付的貨船。



展望

預計將於二零一一年對拖船及基建服務分部影響最大的市場相關因素如下：

正面因素	負面因素
<ul style="list-style-type: none"> 石油及能源價格日益上漲，二零一一年進一步推動更多尤其位於大洋洲的離岸項目及相關基建發展活動 經濟進一步復甦，促進澳洲貿易增長，從而帶動澳洲港口的貨船活動 我們所經營馬力較大的港口拖船將受惠於市場趨向使用較大型的集裝箱貨輪，從而提升PB Towage的市場佔有率 	<ul style="list-style-type: none"> 杜拜債務危機爆發後，中東的基建及離岸項目復甦進程較預期緩慢，導致建築物料及粒料的需求持續疲弱 離岸船隊過度擴充，對能源及離岸基建市場的租金構成不良影響，尤以中東地區為甚 若干新項目的進度進一步推遲 來自以澳洲為目標市場的東南亞營運商的競爭

主要由於離岸拖船業務前景明朗化，我們對PB Towage在二零一一年的前景感到鼓舞。然而，由於港口拖船的業務有待改善，加上中東業務於年內將不會有正面的貢獻，二零一一年太平洋能源及基建服務分部的前景整體上將未如理想。

昆士蘭水災令若干港口封閉，導致於一月時貨船停泊臨時受阻，惟迅即恢復正常運作。只要該區不再次出現水災，我們認為近期的氣候因素將不會對我們於二零一一年的表現造成顯著影響。

我們預計澳洲市場可大幅改善，而PB Towage亦將受惠於即將湧現的商機，儘管如此，我們亦會審慎監察項目進度進一步推遲的風險，以及東南亞營運商有意進軍澳洲市場所帶來的競爭威脅。

我們較關注的是我們位於中東的第二市場，我們預期當地對PB Towage二零一一年的業績僅略有改善。

PacMarine繼續鞏固其在全球提供測量及諮詢服務的地位。



在湯斯維爾港舉行典禮



太平洋航運的拖船於湯斯維爾港營運

太平洋滾裝貨船

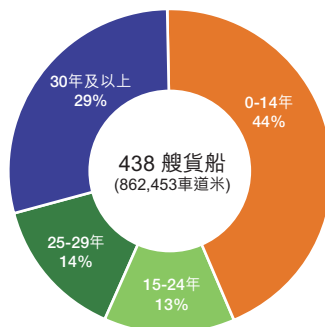
市場及業務回顧

太平洋滾裝貨船分部錄得淨虧損1,100,000美元(二零零九年：溢利100,000美元)，0%的資產淨值回報率，以及經營業務產生的現金流為2,800,000美元。

歐洲為滾裝貨船的主要營運區域，該地區以出口為主導的經濟復甦緩慢，並將持續疲弱，部分由於愛爾蘭、地中海國家和波羅的海國家的經濟復甦緩慢及呈負增長。就此，整體貨運需求雖逐步增長，但仍未到達促使滾裝貨船營運商需要租入額外貨船的水平，故滾裝貨船租賃需求仍然不振，遠遜於我們去年預計的水平。新建造貨船交付量，特別是我們投資的較大型貨船分部，去年為貨運市場增添壓力。儘管過去十二個月的報廢率相對較高，額外新建造貨船交付依然可能導致北歐和地中海二零一一年份的貨船供應持續過剩，期租租金因此繼續在低位徘徊。

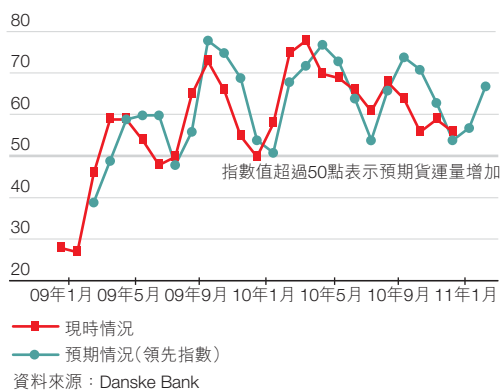
Danske Bank 歐洲貨運代理指數持續顯示貨運量自二零一零年初上升，並預計於未來數月將持續增長。然而，北歐滾裝貨船主要航線的貨運量近月停滯不前，並仍低於經濟衰退前的水平。北歐和北海航線雖然有若干升幅，但被愛爾蘭海及其他地方持續疲弱的表現所影響。

全球滾裝貨船船隊



資料來源：Navitaship，於2011年2月的數據

歐洲貨運代理指數



拖車裝載到「Humber Viking」



在貨船航行前，進行緊固拖車的預備工作

除核心歐洲市場外，地中海東部和美洲陸續出現新航線。東亞亦提供了開發新滾裝貨船服務的龐大潛力，惟預期開展服務需時。初步估計，載客量大的客滾貨船將可較純貨運的滾裝貨船更能迎合上述新湧現的貿易。

供應方面，二零一零年共有 49,000 車道米的新貨船投入市場(佔年底超過 800 車道米貨船船隊的 5.6%)，此外，報廢量亦大增至 106,900 車道米的運力(佔船隊約 12%)。現有船齡逾 25 年的貨船約佔船隊的 43%，報廢量將會進一步上升，而已預訂的新建造貨船數目有限。然而，主流貿易趨向使用較大型貨船，訂單因此偏向於我們所購置超過 3,000 車道米的貨船類型，故此該分部船隊於二零一二年前縮減的可能性不大。令人鼓舞的是，於過去兩年新訂單極少，預期船隊於二零一二年的規模將大幅縮減。

在我們的新建造貨船計劃的六艘貨船中，三艘已交付。「Humber Viking」繼續順利往返於荷蘭和英國間的港口進行貿易。繼領先渡輪營運商 DFDS 近期向 A.P. Moller-Maersk Group 收購 Norfolk Line 後，其三年期租約已轉讓予 DFDS。我們兩艘由韓國 Hyundai Mipo shipyard 新建造的滾裝貨船已分別於九月及十一月交付。

十二月，我們投資於 NGB Express Lines，此乃一間合營公司，營運墨西哥維拉克斯維港(Veracruz)及美國莫比爾市(Mobile)之間的新Nafta Gulf Bridge 滾裝貨船服務。此項服務讓美國東部和墨西哥南部之間(包括墨西哥城及周邊地區)的貨運商可大幅減省成本、減低設備磨損，亦較墨西哥北部與美國邊境之間的陸路運輸為安全。兩艘近期交付的韓國貨船已僱用於此服務，最長為期四年，租金將按租期遞升。我們認為，發展此新航線將為

太平洋航運及我們的合作夥伴帶來多重挑戰，但我們相信，開發此性質的嶄新服務可為滾裝貨船製造更多需求。

我們餘下的三艘 Odense 新建造貨船預計於二零一一年交付，早前宣佈交付日期推遲 8 至 12 個月，正好避過二零一零年的疲弱市況，現在看來為正確的決定。我們的滾裝貨船船隊中，其中四艘已獲租賃，而我們現正積極安排出租餘下貨船，但預期租金水平初期將仍然低企。

我們三艘已交付的滾裝貨船全部運作暢順。滾裝貨船船隊的技術、海事及船員操作以及新建造貨船監督由英國的專門貨船船舶管理合營公司負責，如先前所報告，該合營公司去年擴充業務至貨船商業管理，綜合合營公司夥伴的渡輪專長。該合營公司預計將管理由九艘滾裝貨船和六艘客滾貨船組成的龐大船隊，讓我們可迎合營運商經常同步租用現代化姊妹貨船的需求。

太平洋滾裝貨船分部的目標是繼續成為向大型營運商提供高質素、節能及在經營上具吸引力的貨運滾裝貨船的領先供應商。我們亦將積極於傳統歐洲滾裝貨船市場以外地區物色新業務，並深信隨著需求回穩，此策略長遠將可為我們帶來盈利。



我們第二艘交付的滾裝貨船「Strait of Dover」，現正提供來往莫比爾市和維拉克斯維港的服務



Nafta Gulf Bridge 的服務範圍

展望

以下是預計將於二零一一年對大型滾裝貨船分部影響最大的市場相關因素：

正面因素	負面因素
<ul style="list-style-type: none"> ■ 受歐洲出口持續轉強所帶動，全球(尤其是歐洲)經濟復甦預期會令貨運量及短途滾裝貨船貿易出現溫和增長 ■ 貨船報廢預期可抵銷部分過剩的運力，且全球大型滾裝貨船船隊預期會在二零一二年當大部分現有訂單交付後開始出現淨縮減 ■ 地中海、美洲和東亞將出現新滾裝貨船航線，惟一般需時數年方可取得成效 	<ul style="list-style-type: none"> ■ 大量大型新建造滾裝貨船如期於二零一一年交付 ■ 核心歐洲市場的滾裝貨船營運商仍存在運力過剩的情況，因此暫緩租賃新貨船 ■ 由於歐洲主權債務危機持續以及當地政府或須進一步削減開支，若干歐洲經濟體系的中期前景仍然不明確

我們錯誤估計滾裝貨船市場出現明顯及可持續復甦的時間，且我們的租金及回報均未如理想。儘管近期滾裝貨船貨運量不斷慢慢上升，我們預計滾裝貨船的租賃市場會持續不景氣，導致太平洋滾裝貨船分部來年仍會錄得虧損。

然而，鑒於滾裝貨船供應逐漸緊絀，而歐洲貿易最終亦會復甦，加上日後將於地中海、美洲和亞洲開發新航線，我們對滾裝貨船業務的長遠前景仍然樂觀。流動性不足的市場對租金的敏感度極高，當需求恢復，租金將大幅反彈，我們的高質素船隊已準備就緒，最終將可從市場復甦中受惠。



「Strait of Dover」準備由韓國 Hyundai Mipo 船廠啟航

財務回顧



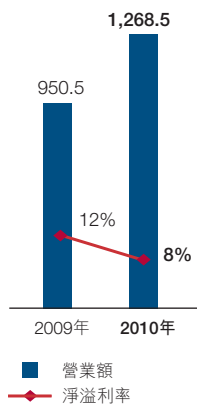
「Esperance Bay」於紐西蘭布拉夫(Bluff)

綜合集團表現

管理層評估本集團業務表現的主要指標為：營業額增長；直接開支控制；分部溢利淨額；基本溢利；股東應佔溢利；經營業務產生的現金及平均股本回報率。

集團營業額與淨溢利率

百萬美元



百萬美元	二零一零年	二零零九年	變動
營業額	1,268.5	950.5	+33%
直接開支	(1,109.2)	(797.7)	+39%
毛利	159.3	152.8	+4%
分部溢利淨額	146.3	141.9	+3%
基本溢利	119.8	115.8	+3%
股東應佔溢利	104.3	110.3	-5%
經營業務產生的現金	198.6	145.3	+37%
淨溢利率	8%	12%	-4%
平均股本回報率	7%	8%	-1%

管理層視基本溢利為包括分部溢利、財務分部的表現以及非直接開支的一般行政及管理開支。但不包括出售資產損益、減值撥備或其撥回、有價契約撥備以及金融工具於未來期間列賬的未變現非現金開支及收益。未計入基本溢利的項目類別需要管理層作出判斷。

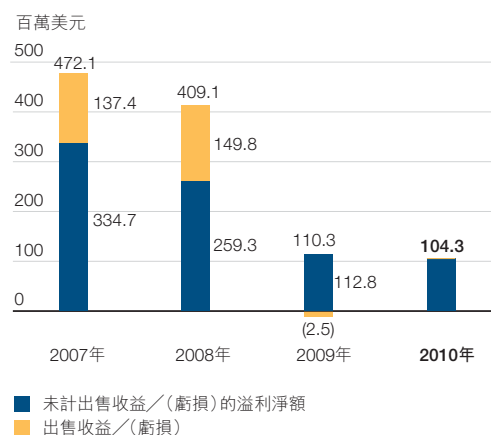
- 營業額增加33%，主要由於集團營運的乾散貨船數目增加以及乾散貨船日均租金上升所致
- 基本溢利上升，主要由於乾散貨船日均租金上升所致，但部分被綜合日均貨船營運開支有所增加所抵銷。

■ 股東應佔溢利下降，主要由於：

- i) 本集團的燃料掉期合約受到平均油價下跌所影響而導致未變現的金融工具產生開支 12,400,000 美元(二零零九年：4,500,000 美元)；及
- ii) Fujairah Bulk Shipping 的投資減值虧損 19,100,000 美元(二零零九年：無)；但
- iii) 被 16,000,000 美元(二零零九年：無) 出售部分 Green Dragon Gas Limited 的股份的收益所局部抵銷。

- 經營業務產生的現金為 198,600,000 美元(二零零九年：145,300,000 美元)。本集團用於資本開支及償還負債的現金為 558,700,000 美元(二零零九年：122,100,000 美元)。本集團手持現金 703,500,000 美元(二零零九年：1,105,700,000 美元)。

集團溢利淨額



分部溢利淨額及基本溢利與股東應佔溢利的關係如下：

百萬美元	二零一零年	二零零九年
分部溢利淨額	146.3	141.9
財務	(18.5)	(13.8)
非直接開支的一般行政及管理開支	(8.0)	(12.3)
基本溢利	119.8	115.8
未變現的金融工具開支(註)	(12.4)	(4.5)
Fujairah Bulk Shipping 減值	(19.1)	—
出售部分 Green Dragon Gas 的股份的收益	16.0	—
餘下租期的有償契約—撥回淨額	—	25.2
滾裝貨船減值	—	(25.0)
出售乾散貨船淨虧損	—	(1.2)
股東應佔溢利	104.3	110.3

註：詳情載於本財務回顧內「金融工具」一節。

分部回顧

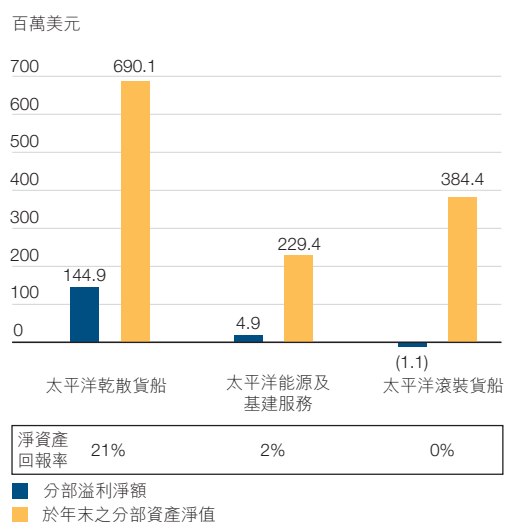
本集團的營業額主要來自提供航運相關服務。管理層以三個報告分部分析本集團的業務：

- i) 太平洋乾散貨船；
- ii) 太平洋能源及基建服務；及
- iii) 太平洋滾裝貨船業務。

其他未分配業務主要為財務分部。

太平洋乾散貨船繼續為本集團的主要業務。以下章節進一步分析本集團的業績及資產淨值。

分部溢利淨額與資產淨值



太平洋乾散貨船分部

收入

本集團的乾散貨船船隊的分部營業額為1,169,400,000美元(二零零九年：904,500,000美元)或佔分部營業額總額的92.4%(二零零九年：92.4%)。

年內太平洋乾散貨船(細分為小靈便型及大靈便型乾散貨船)分部的營運表現分析如下：

	一零年 上半年	一零年 下半年	一零年 全年	零九年 全年	變動
小靈便型乾散貨船					
收租日	13,940	15,130	29,070	26,100	+11%
日均租金(美元)	16,840	16,670	16,750	14,500	+16%
日均貨船營運開支(美元)	11,750	12,170	11,970	9,690	+24%
分部溢利淨額(百萬美元)	69.7	66.4	136.1	124.1	+10%
分部資產淨值(百萬美元)	528.1	619.1	619.1	450.2	+38%
淨資產回報率(按年計之百分比)	26%	21%	22%	28%	-6%
大靈便型乾散貨船					
收租日	5,570	5,880	11,450	10,640	+8%
日均租金(美元)	23,680	21,520	22,570	19,490	+16%
日均貨船營運開支(美元)	22,050	21,350	21,690	18,120	+20%
分部溢利淨額(百萬美元)	8.8	(0.0)	8.8	14.1	-38%
分部資產淨值(百萬美元)	54.9	71.0	71.0	22.0	+223%
淨資產回報率(按年計之百分比)	32%	0%	12%	64%	-52%

註：上述大靈便型乾散貨船的收租日及日均收支不包括按日均租金8,460美元長期租賃租出而日均貨船營運開支為8,530美元的兩艘貨船。

下表列示了本集團乾散貨船的收租日與貨船日數的分析。截至二零一零年十二月三十一日止年度，自有及融資租賃貨船船隊停租日相當於每艘貨船每年1.6日(二零零九年：1.3日)。



「Santiago Basin」及「Port Phillip」正於紐西蘭陶朗阿加(Tauranga)裝載木材

	二零一零年			二零零九年		
	自有 及融資 租賃貨船	租賃	總計	自有 及融資 租賃貨船	租賃	總計
小靈便型乾散貨船						
貨船日數	13,320	15,980	29,300	11,230	15,010	26,240
入塢	(170)	-	(170)	(100)	-	(100)
停租日	(60)	-	(60)	(40)	-	(40)
收租日	13,090	15,980	29,070	11,090	15,010	26,100
大靈便型乾散貨船						
貨船日數	260	11,190	11,450	110	10,530	10,640
入塢	-	-	-	-	-	-
停租日	-	-	-	-	-	-
收租日	260	11,190	11,450	110	10,530	10,640

直接開支

本集團的乾散貨船船隊的分部直接開支為593,000,000美元(二零零九年：439,500,000美元)或佔分部直接開支總額的87.6%(二零零九年：87.3%)。

直接開支分析

百萬美元	二零一零年	二零零九年	變動
貨船租賃開支	471.7	337.9	+40%
貨船營運開支	54.0	45.5	+19%
貨船折舊	39.9	30.6	+30%
直接管理開支	27.4	25.5	+7%
總計	593.0	439.5	+35%



於日本舉行的貨船傳統命名典禮

- 自有貨船營運開支包括船員薪金、零件、潤滑油及保險費用。
- 自有貨船營運開支及折舊增加主要由於自有及融資租賃貨船的平均數目由31艘增加至37艘所致。
- 直接管理開支為管理太平洋乾散貨船分部所直接產生的岸上僱員、辦事處及其他有關開支。

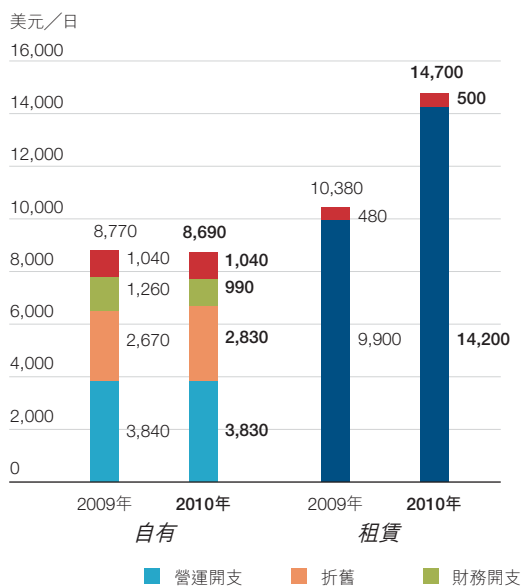
- a) 本集團經營租賃的貨船日均租金上升31.5%；及
- b) 本集團經營租賃的平均貨船日數上升6.4%。

小靈便型乾散貨船綜合日均貨船營運開支較去年增加23.5%，主要由於從市場租入的貨船租賃開支增加所致。大靈便型乾散貨船綜合日均貨船營運開支較去年增加19.7%，原因同上。綜合日均貨船營運開支包括直接管理開支，可按自有及租賃貨船分析如下：

開支增加主要由於經營租賃的貨船租賃開支增加至471,700,000美元(二零零九年：337,900,000美元)所致，反映了：

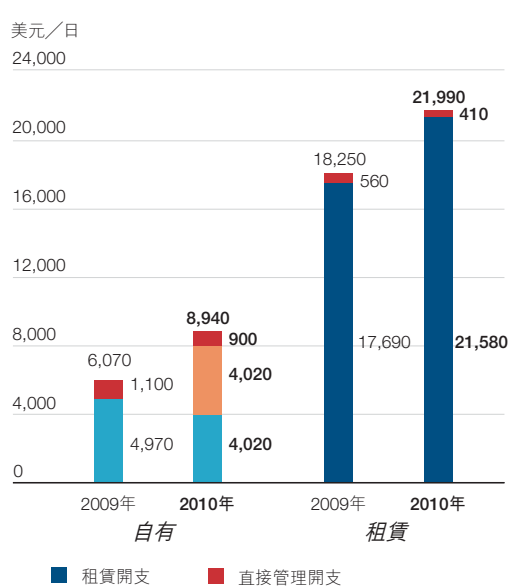
小靈便型乾散貨船

綜合 11,970 美元(2009年：9,690 美元)



大靈便型乾散貨船

綜合 21,690 美元(2009年：18,120 美元)



太平洋能源及基建服務分部

本集團的太平洋能源及基建服務分部繼續物色離岸及項目供應、港口拖船，以及貨船測量及檢驗服務的業務的增長機會。

百萬美元	二零一零年	二零零九年	變動
PB Towage (離岸及項目供應以及港口拖船服務)	1.0	1.0	-
PacMarine Services (貨船測量及檢驗服務)	1.0	0.9	+11%
Fujairah Bulk Shipping (粒料生產及運輸)	2.9	6.3	-54%
分部溢利淨額	4.9	8.2	-40%
分部資產淨值	229.4	214.0	+7%
淨資產回報率	2%	4%	-2%

PB Towage 業績受到港口拖船服務減少及離岸及項目供應服務減少影響。

PacMarine Services 業績上升主要由於貨船檢驗數目增長所致。

Fujairah Bulk Shipping 為與中東的富加勒政府合組的合營公司。業績受到填海項目所需的粒料運輸量相對二零零九年減少及持續困難的市場狀況

所影響。於二零一一年初，Fujairah Bulk Shipping 的管理層決定於目前填海項目完成後，縮減營運規模。因此，本集團為其於 Fujairah Bulk Shipping 的投資作出 19,100,000 美元之減值。由於該減值與 Fujairah Bulk Shipping 的日常營運並無關係，該減值並不包括在該分部溢利當中。

太平洋滾裝貨船分部

本集團的第一艘滾裝貨船於二零零九年九月中旬開始營運。第二及第三艘滾裝貨船已於二零一零年第四季交付與本集團，並已於交付後僱用於提供行走美國墨西哥灣及墨西哥之間滾裝貨船服務的新的 Nafta Gulf Bridge 項目。

百萬美元	二零一零年	二零零九年	變動
分部營業額	14.6	3.3	+342%
分部營運開支	(15.7)	(3.2)	+391%
分部(虧損)/溢利淨額	(1.1)	0.1	
分部資產淨值	384.4	192.1	+100%
淨資產回報率	0%	0%	-0%

其他損益表項目

其他收入

貨運期貨協議的收款及公平值變動為29,800,000美元(二零零九年：55,000,000美元)。

年內，本集團出售持有Green Dragon Gas Limited的股份的26%，因而產生16,000,000美元之收益。

其他開支

貨運期貨協議的付款及公平值變動為36,600,000美元(二零零九年：80,700,000美元)。計及於上述其他收入所列之29,800,000美元的收款及公平值變動後，貨運期貨協議的付款及公平值變動淨額為開支6,800,000美元(二零零九年：25,700,000美元)。

由於縮減營運規模，本集團為其於Fujairah Bulk Shipping的投資作出19,100,000美元之減值。

一般行政及管理開支

本集團的行政管理開支總額為68,300,000美元(二零零九年：64,800,000美元)，於扣除4,900,000美元(二零零九年：無)主要由於重估財務分部持有的歐元所致的未變現開支後，與去年大致相同。行政管理開支總額被列為直接開支下的直接管理開支55,300,000美元(二零零九年：52,500,000美元)及一般行政及管理開支13,000,000美元(二零零九年：12,300,000美元)。

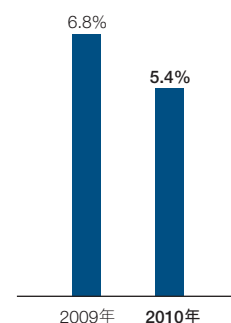
應佔共同控制實體溢利減虧損

本集團應佔共同控制實體溢利減虧損乃應佔南京港龍潭天宇碼頭有限公司500,000美元的虧損(二零零九年：2,500,000美元)。此外，太平洋能源及基建服務及太平洋滾裝貨船分部亦包括了相關的共同控制實體。

財務收入

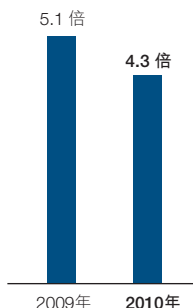
財務收入為19,100,000美元(二零零九年：11,400,000美元)，主要為18,100,000美元之存款利息收入(二零零九年：10,300,000美元)。

行政管理開支佔營業額的百分比



自豪的忠誠船員團隊

集團利息覆蓋率



融資

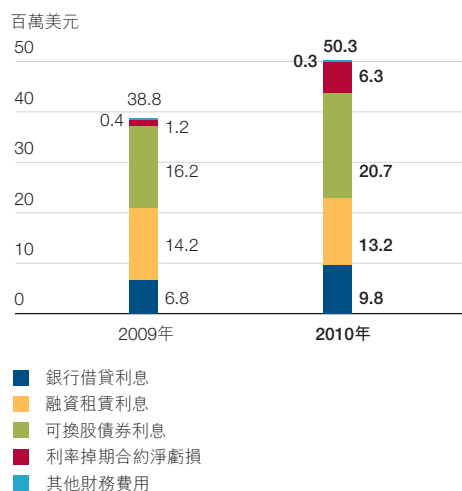
財務開支50,300,000美元(二零零九年:38,800,000美元)的分析如下:

- 銀行借貸利息開支增加3,000,000美元，主要由於尚未償還銀行借貸的平均結餘增加至374,200,000美元(二零零九年:333,500,000美元)所致。銀行借貸為浮息借貸，但本集團透過利率掉期合約對沖部分相關風險。
- 融資租賃利息開支為13,200,000美元(二零零九年:14,200,000美元)，乃指本集團為融資租賃貨船而產生之利息款項。於二零一零年十二月三十一日，流動及長期融資租賃負債總額為184,500,000美元。按季度定額支付的租金款項將分別以資產負債表內償還融資租賃負債及損益表內融資租賃利息的方式列賬。於租賃期內的融資租賃利息可以固定利率表示。
- 於二零零七年十二月，本集團發行面值390,000,000美元、年息率3.3厘、於二零一三年到期的有擔保可換股債券，其持有人可於二零一一年二月將其贖回。繼二零零八年及二零零九年回購面值分別為65,700,000美元及10,300,000美元的可換股債券後，年內，本集團再回購總面值為208,800,000美元的可換股債券。在回購債券後，於二零一零年十二月三十一日尚有總面值105,200,000美元的可換股債券尚未償還。於本報告日，部分債券持有人已根據可換股債券之條款行使認沽期權。此外，本集團亦已行使期權，按其本金之全部，贖回所有餘下債券。因此，所有二零一三年到期的可換股債券應於二零一一年第一季內全部贖回。
- 於二零一零年四月，本集團發行面值230,000,000美元、年息率1.75厘、於二零一六年到期的有擔保可換股債券。部分所得款項經已用於回購於二零一三年到期的可換股債

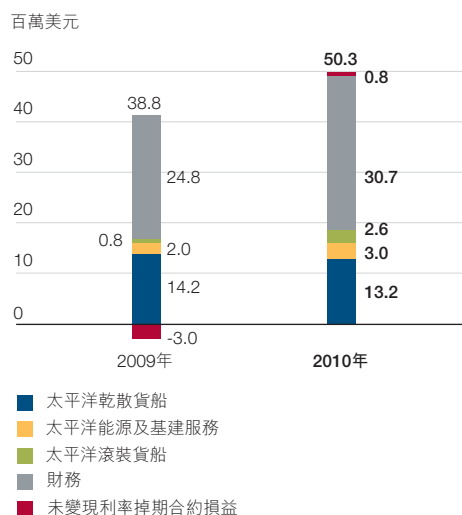
券。債券可以現時的換股價7.79港元轉換為本公司之普通股。然而，於二零一一年一月十二日至二零一四年一月十一日期間，僅可於本公司股份的收市價已連續五個交易日達到當時換股價最少溢價20%方可進行兌換。

- 可換股債券利息增加4,500,000美元，主要由於可換股債券結餘於年內增加所致。

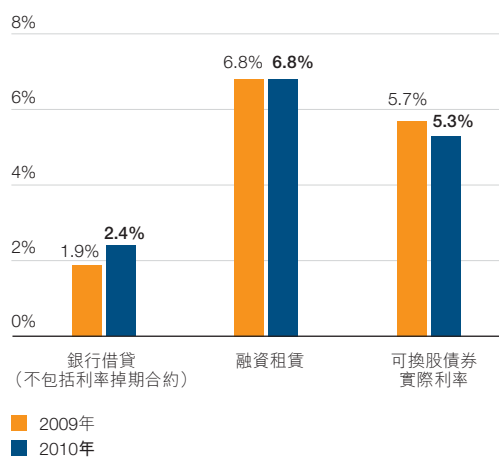
財務開支按來源分析



財務開支按分部分析



平均借貸利率



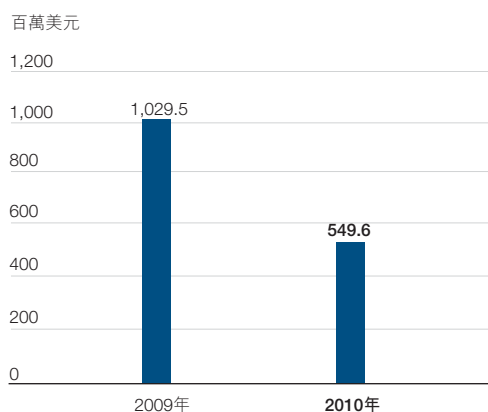
稅項

根據本集團經營所在國家適用的稅務規定，國際船運收入毋須或免除納稅。拖船的船運收入及非船運收入須按經營業務所在國家的適用稅率納稅。

現金流量

流動資金的主要來源包括現金及存款703,500,000美元(主要為美元)及尚未動用的銀行借貸融資額302,100,000美元。本集團的流動資金需要主要來自一般營運資金需求(包括租賃及其他短期融資承擔)、擴展船隊及其他資本開支，而股息主要由經營業務產生的現金淨額支付。

營運資金淨額



[Diamond Harbour] 於紐西蘭利特爾頓(Lyttelton)

金融工具

本集團面對租金、燃料價格、利率以及外匯波動的風險。本集團透過以下金融工具對沖其所面對的相關風險：

- 貨運期貨協議；
- 燃料掉期合約；
- 利率掉期合約；及
- 遠期外匯合約。

該等金融工具乃根據其符合對沖會計法與否於財務報表中進行處理。

符合對沖會計法

於二零一零年十二月三十一日，遠期外匯合約及所有利率掉期合約（除其中一份外）皆符合現金流量對沖會計法。因此，該等工具於本年度的公平值變動直接在對沖儲備予以確認。

不符合對沖會計法

燃料掉期合約以及貨運期貨協議不符合對沖會計法，主要由於該等金融工具的合約期（以一整月份計算）未能與實際合約期吻合，而一份利率掉期合約的條款亦不符合對沖會計法。

截至二零一零年十二月三十一日止年度，本集團確認金融工具開支淨額為15,300,000美元，如下列示：

百萬美元	已變現	未變現	二零一零年	二零零九年
收入				
貨運期貨協議	20.6	9.2	29.8	55.0
燃料掉期合約	10.4	2.5	12.9	62.6
利率掉期合約	-	-	-	3.0
	31.0	11.7	42.7	120.6
開支				
貨運期貨協議	(24.0)	(12.6)	(36.6)	(80.7)
燃料掉期合約	(4.4)	(10.7)	(15.1)	(16.9)
利率掉期合約	(5.5)	(0.8)	(6.3)	(4.2)
	(33.9)	(24.1)	(58.0)	(101.8)
淨額				
貨運期貨協議	(3.4)	(3.4)	(6.8)	(25.7)
燃料掉期合約	6.0	(8.2)	(2.2)	45.7
利率掉期合約	(5.5)	(0.8)	(6.3)	(1.2)
	(2.9)	(12.4)	(15.3)	18.8

呈列於分部資料：

- 營業額
- 燃料及港口開支
- 直接開支
- 其他收入
- 其他支出
- 財務開支

年內溢利

呈列於財務報表：

- 營業額
- 燃料及港口開支
- 直接開支
- 其他收入
- 其他支出
- 財務開支

年內溢利

- 年內已以現金結算的合約
- 於分部業務內反映

- 於未來年度結算的合約
- 逆轉年內已結算的合約於以前年度的未變現淨額
- 不在分部業績內反映

採納香港會計準則第39號「金融工具：確認及計量」導致於未來期間到期的金融工具合約之估計影響轉移至本年度，於二零一零年產生未變現非現金淨開支12,400,000美元。而此等合約相關的現金流量將會在未來的報告期間發生。

資產負債表分部分析

下表載列資產負債表分部披露與本集團業務的不同要素之間的關聯性。

百萬美元	總額	太平洋 乾散貨船	太平洋 能源及 基建服務	太平洋 滾裝貨船	所有其他 分部	財務	未分配 其他
資產總額	2,555.4	978.5	291.4	443.7	153.6	679.9	8.3
包括：							
物業、機器 及設備	1,518.6	828.7	223.6	429.1	37.2	-	-
於共同控制實體 的權益	56.1	-	26.4	0.6	29.6	-	(0.5)
於聯營公司 的投資	4.1	-	3.4	0.7	-	-	-

■ 已交付及在建貨船
 ■ 商譽
 ■ 加拿大Gold River海運碼頭
 ■ 紐西蘭的添油船
 ■ Fujairah Bulk Shipping
 ■ 已交付及在建貨船
 ■ 本集團的一般現金
 ■ 金融工具資產
 ■ 包括Green Dragon Gas的股份
 ■ 超巴拿馬型散裝貨船
 ■ 物業
 ■ 龍潭天宇碼頭

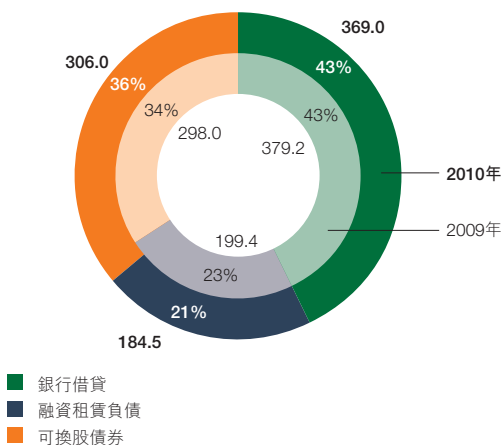
百萬美元	總額	太平洋 乾散貨船	太平洋 能源及 基建服務	太平洋 滾裝貨船	所有其他 分部	財務	未分配 其他
負債總額	1,010.5	288.4	62.0	59.2	6.4	575.8	18.7
包括：							
長期借貸	859.5	184.5	45.0	54.7	-	575.3	-

■ 融資租賃負債
 ■ 拖船及駁船相關的銀行貸款
 ■ 滾裝貨船相關的銀行貸款
 ■ 金融工具負債
 本集團的一般融資包括：
 ■ 可換股債券
 ■ 為未來擴張而以乾散貨船作為抵押的貸款

債務

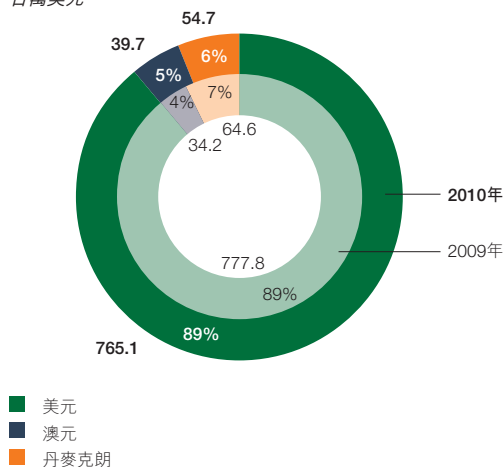
按來源分析

百萬美元



按貨幣分析

百萬美元

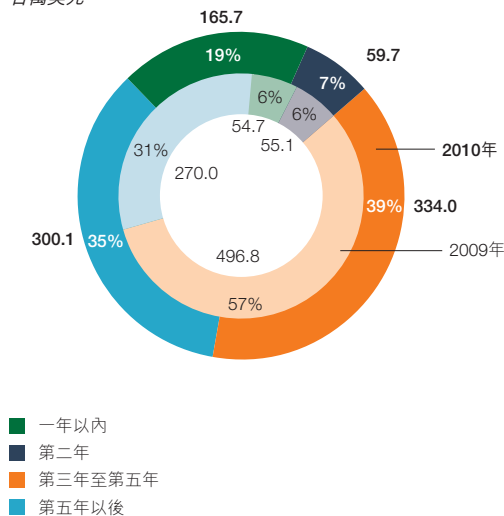


本集團的債務總額為859,500,000美元(二零零九年：876,600,000美元)。

- 銀行借貸(扣除遞延貸款安排費用)因年內作出償還而減少。本集團的銀行借貸乃以32艘賬面淨值總額為493,600,000美元的貨船以及轉讓這些貨船的相關收入及保險作抵押。
- 銀行借貸以相關業務分部的作業貨幣支用。
- 融資租賃負債隨著年內作出償還而減少。
- 本集團可換股債券負債部分有所增加，主要由於發行新的可換股債券所致，但部分年內被回購及註銷的部分舊有的可換股債券所抵銷。於本報告日，本集團收到部分二零一三年債券持有人根據可換股債券之條款行使認沽期權的通知。此外，本集團亦已行使期權，按其本金之全部，贖回所有餘下債券。因此，所有此等可換股債券應於二零一一年第一季全部贖回。

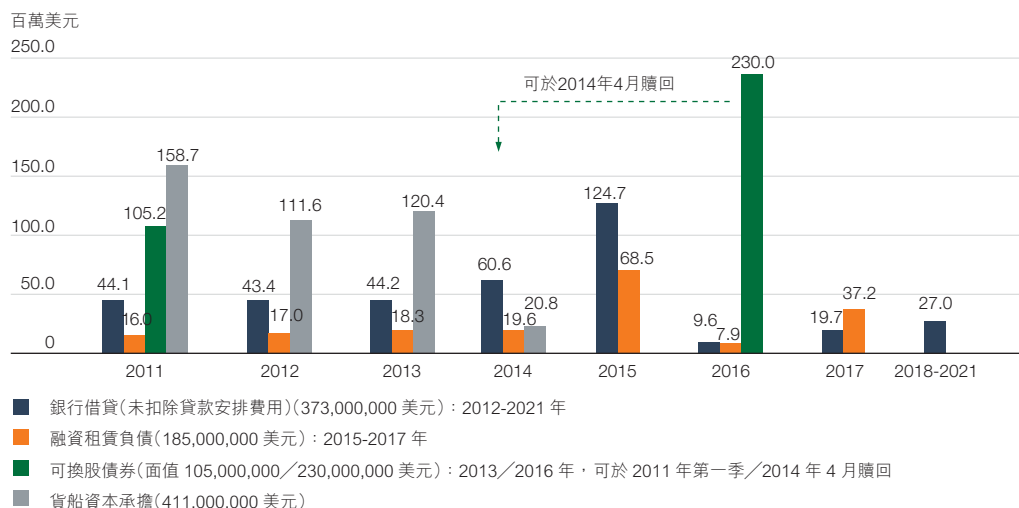
按到期日分析

百萬美元



除本集團營運產生的現金，現有現金及因應需要而安排的額外長期借貸外，本集團尚未動用的銀行借貸融資額為302,100,000美元，可供支付本集團現有的貨船及其他資本承擔及未來收購其他貨船的資金。

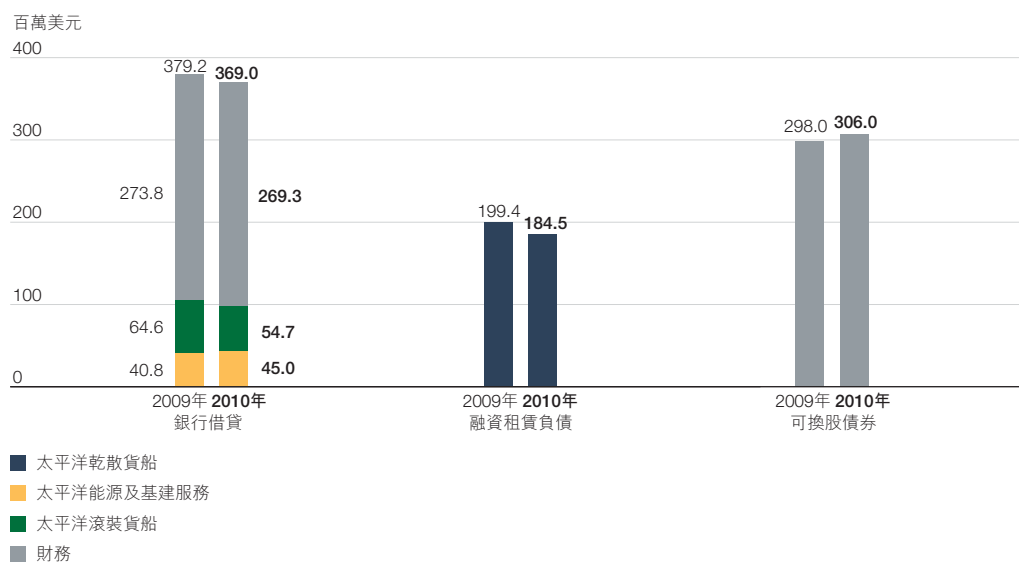
借貸及貨船資本承擔明細表



註：餘下的2013年到期的可換股債券面值105,200,000美元當中，80,900,000美元已於二零一一年二月一日贖回並註銷。餘下的24,300,000美元將於二零一一年三月四日或前後贖回及註銷。

本集團透過其財務職能，以本身的資產負債表對外融資，以滿足其現金資源需求。融資租賃負債則分配到資產所屬的分部。

按來源及分部分析



現金及存款

作為本集團日常營運的一部分，財務職能根據風險、回報及流動性的平衡評估，以一系列的金融產品，包括隔夜和定期存款；貨幣市場基金；流動基金；結構票據；及貨幣掛鈎存款以提高本集團現金資源的回報。

百萬美元	二零一零年	二零零九年	變動
有限制銀行存款－非流動資產	10.3	40.1	
有限制銀行存款－流動資產	3.4	16.5	
現金及存款	689.7	1,049.1	
現金及存款總額	703.4	1,105.7	-36%
長期借貸的流動部分	(165.7)	(54.7)	
長期借貸	(693.8)	(821.9)	
借貸總額	(859.5)	(876.6)	-2%
(借貸)／現金淨額	(156.0)	229.1	
(借貸)／現金淨額相對物業、機器及設備賬面值	(10.2)%	22.7%	
(借貸)／現金淨額相對股東權益	(10.1)%	15.7%	

現金及存款減少主要由於年內支付購置貨船的款項所致。

租賃承擔

本集團的貨船經營租賃承擔為362,000,000美元(二零零九年：424,800,000美元)。該等承擔不包括列為物業、機器及設備一部分的融資租賃貨船。租賃承擔減少主要由於乾散貨船日均租金減少所致。

本集團就小靈便型乾散貨船融資租賃貨船日數的承擔為24,040日，以及就小靈便型及大靈便型乾散貨船經營租賃貨船日數的承擔為26,300日。下表列示了小靈便型及大靈便型乾散貨船於各年度根據經營租賃及融資租賃之日均租金及總貨船日數(假設購買選擇權直至租賃合約到期前不獲行使)。

小靈便型及大靈便型乾散貨船租賃承擔

年度	小靈便型乾散貨船 經營租賃		小靈便型乾散貨船 融資租賃		大靈便型乾散貨船 經營租賃	
	日均租金 (美元)	貨船日數	日均租金 (美元)	貨船日數	日均租金 (美元)	貨船日數
二零一一年	11,570	5,390	5,920	4,760	16,630	3,050
二零一二年	11,480	4,030	5,960	4,750	13,530	400
二零一三年	11,650	2,610	5,950	4,750	13,830	370
二零一四年	12,020	2,190	5,940	4,750	13,830	370
二零一五年	11,930	2,190	5,910	2,590	13,830	370
二零一六年	11,280	1,800	5,970	1,830	13,830	370
二零一七年	11,000	1,120	5,840	610	13,830	370
二零一八年	11,000	1,090	-	-	13,830	150
二零一九年	13,000	370	-	-	-	-
二零二零年	13,000	60	-	-	-	-
總計		20,850		24,040		5,450

於二零一零年十二月三十一日，本集團就二零一一年大靈便型乾散貨船餘下租期的期租合約尚有2,000,000美元的撥備。上述年度日均租金已反映該等撥備。

部分租賃合約賦予本集團在租賃合約期間以預先議訂的時間及行使價購買相關貨船的選擇權。本集團的乾散貨船現有購買選擇權於其最早可予行使年度之平均行使價、於該等年度之貨船數目及該等貨船之平均船齡如下：

最早可予行使 選擇權之年度	貨船類型	於二零一零年十二月三十一日 艘數		貨船之 平均船齡 (年)	購買 選擇權之 平均行使價 (百萬美元)
		融資租賃	經營租賃		
二零一一年	小靈便型	13	7	8	17.0
	大靈便型	—	1	6	15.2
	拖船	—	1	2	2.8
二零一二年	拖船及駁船	—	2	5	2.0
二零一六年	小靈便型	—	2	5	38.8
	大靈便型	—	1	5	30.0
	超巴拿馬型	—	1	5	66.8
二零一七年	小靈便型	—	1	5	32.6
二零二零年	小靈便型	—	1	7	36.2
二零二一年	小靈便型	—	1	7	36.5
總計		13	18		

註： 包括以美元以外的貨幣計價的購買選擇權。

年內，本集團行使購買選擇權購得一艘小靈便型乾散貨船，並已於年內交付與本集團。年末後，本集團再行使三艘小靈便型乾散貨船的購買選擇權，並將於二零一一年上半年交付與本集團。

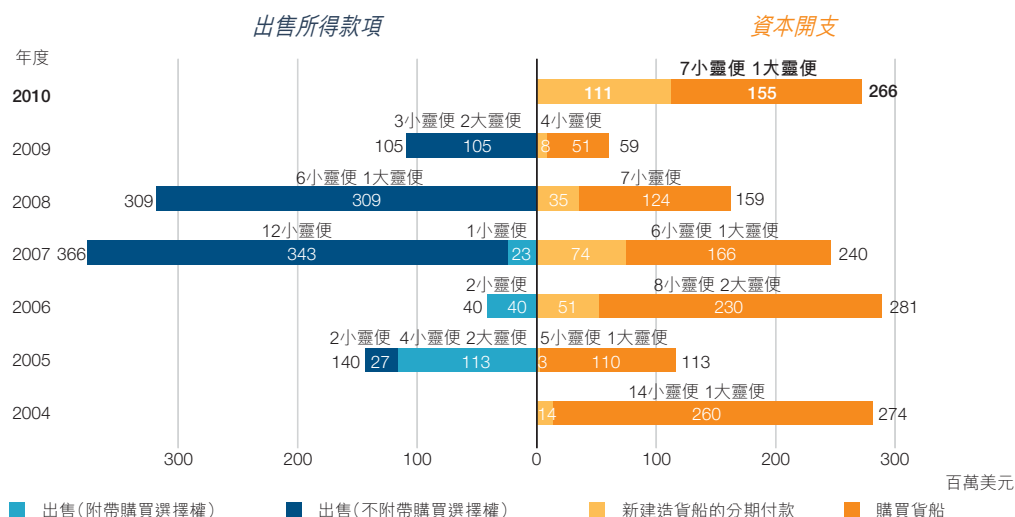


「Koombana Bay」在紐西蘭陶朗阿加裝載木材

資本開支以及物業、機器及設備

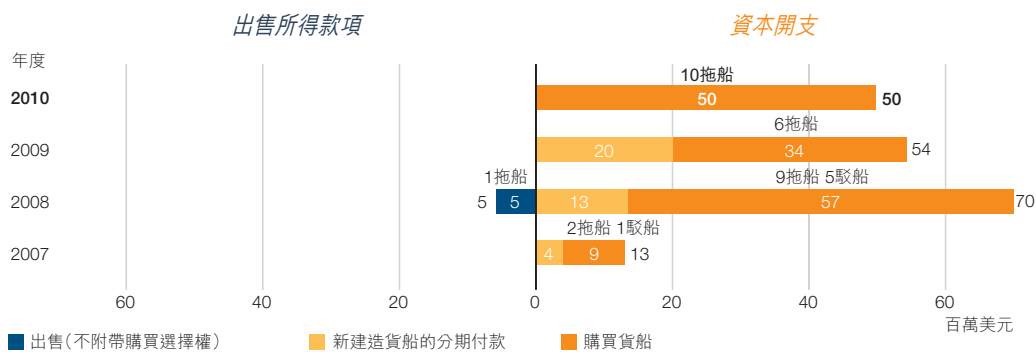
截至二零一零年十二月三十一日止年度，本集團的資本開支為523,500,000美元，乃因增加七艘小靈便型乾散貨船、一艘大靈便型乾散貨船、10艘拖船及兩艘滾裝貨船，以及支付了16艘貨船(包括小靈便型乾散貨船、大靈便型乾散貨船、超巴拿馬型散裝貨船及滾裝貨船)的分期付款所致。購置貨船所用的現金及出售船隻所得的款項分析如下。

乾散貨船

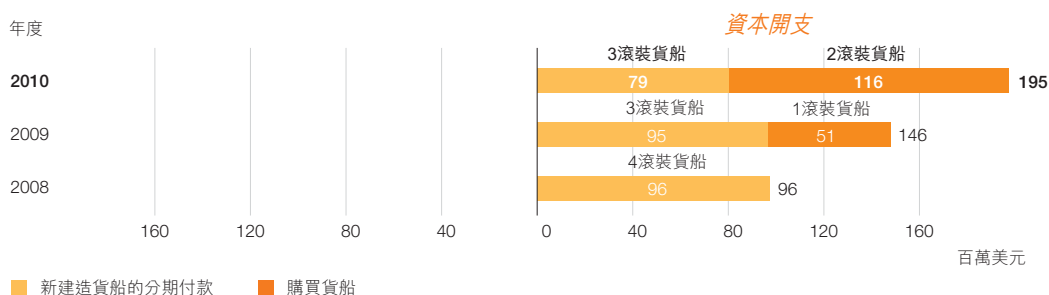


註：於二零零五年，本集團以318,000,000美元出售及回租17艘小靈便型乾散貨船。該等貨船被歸類為融資租賃，並繼續於資產負債表內作為物業、機器及設備列賬。

拖船及駁船



滾裝貨船



於二零一零年十二月三十一日，本集團擁有賬面淨值 1,518,600,000 美元的物業、機器及設備，其中 1,200,200,000 美元涉及 39 艘已交付的小靈便型乾散貨船、兩艘大靈便型乾散貨船、37 艘拖船及駁船及三艘滾裝貨船。小靈便型乾散貨船繼續為本集團的主要資產，其每艘平均賬面淨值及平均可投保金額為 17,900,000 美元及 27,300,000 美元。拖船、駁船及滾裝貨船乃以其澳元、歐元或其他功能貨幣列賬。因此，該等資產的美元賬面值及資本承擔受到外匯變化的影響。

貨船承擔

於二零一零年十二月三十一日，本集團有 321,400,000 美元的不可撤銷的貨船承擔及已授權承擔 90,100,000 美元。該等貨船將於二零一一年二月至二零一四年一月期間交付予本集團。

百萬美元	艘數	二零一一年	二零一二年	二零一三年	二零一四年	總計
小靈便型乾散貨船	7	22.9	79.1	19.1	-	121.1
大靈便型乾散貨船	5	3.2	32.5	95.3	-	131.0
超巴拿馬型散裝貨船	1	22.1	-	-	-	22.1
滾裝貨船	3	47.2	-	-	-	47.2
於二零一零年十二月三十一日 之承擔	16	95.4	111.6	114.4	-	321.4
已授權承擔						
小靈便型乾散貨船	4	63.3	-	6.0	20.8	90.1
	20	158.7	111.6	120.4	20.8	411.5

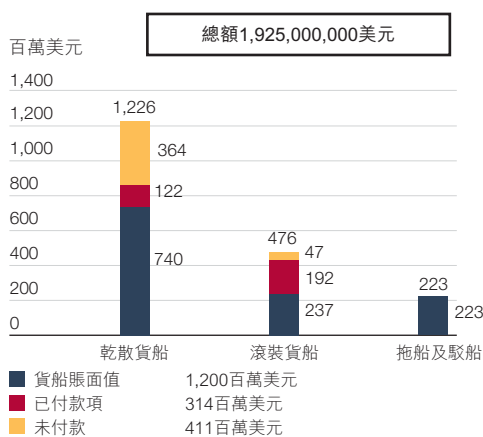
此等承擔將從本集團營運產生的現金、現有現金及因應需要而安排的額外長期借貸提供所需資金。本集團已就與資產作業貨幣不同之承擔訂立遠期外匯合約，按議訂之匯率購買有關貨幣。

自有貨船和建造中的貨船的賬面值及貨船資本承擔的綜合分析載於右圖：

僱員

- 於二零一零年十二月三十一日，本集團合共聘用 375 名全職岸上僱員（二零零九年：356）。
- 本集團的僱員開支（如上文提及，包括在直接管理開支及一般行政及管理開支當中）總額約為 41,500,000 美元（二零零九年：43,800,000 美元），相當於本集團營業額的 3.3%（二零零九年：4.6%）。有關詳情請參閱「一般行政及管理開支」一段。
- 本集團僱員的薪酬包括固定基本薪金、酌情現金花紅（按年內本集團及僱員個別之表現釐定）及透過本公司的長期獎勵計劃授出的長期服務獎勵。長期獎勵計劃讓本公司可向合資格參與者授出有限制股份及認股權。更多長期獎勵計劃之詳情載於本年度報告內的「董事會報告書」。

貨船賬面值及承擔的綜合分析



- 本集團主要的退休福利計劃為根據《強制性公積金計劃條例》安排所有按《香港僱傭條例》聘用的僱員參與的強制性公積金計劃。此乃一項界定供款計劃。

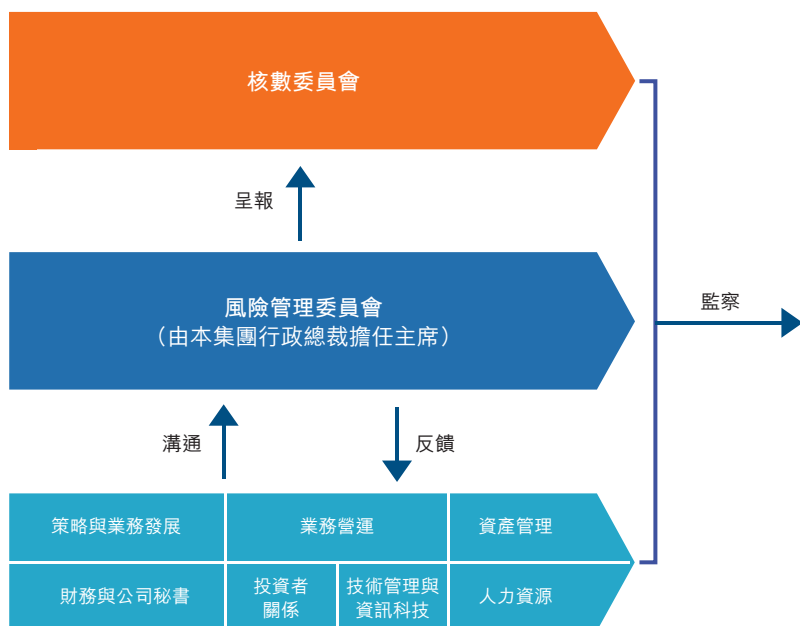
風險管理



「Esperance Bay」於紐西蘭布拉夫(Bluff)航行

風險管理旨在確保管理層能瞭解本集團所面對的風險及在適當情況下作出相應行動以減低該等風險對本集團的影響。

我們監察風險的架構



我們的風險

市場風險

1. 盈利波動
2. 船隻價格波動
3. 燃料價格波動
4. 利率波動
5. 外匯波動

財務風險

1. 使用貨運期貨協議
2. 交易對手風險
3. 流動資金風險

營運風險

1. 僱員經驗不足
2. 保險不足
3. 重要軟件或系統事故

市場風險

風險範圍	內容	減低風險的措施									
<p>1. 盈利波動</p>	<p>本集團的經營收入主要來自乾散貨船、拖船及駁船以及滾裝貨船船隊提供貨運服務所賺取的收入。該收入很大程度上受到當時的市況所影響，並反映於租金及項目收費中。</p>	<p>太平洋乾散貨船 我們透過長期貨運合約預訂的租金，降低租金的波動性。貨運合約通常為期12至36個月。我們嚴格計算和管理預訂率。我們未來的收入取決於租家是否履行該等長期貨運合約下的責任。此外，本集團與不同類型的國際客戶訂立長期貨運合約，該等客戶於全球多個不同的行業營運。</p> <p>本集團有限度地使用期租合約和貨運期貨協議來補充其貨運合約組合，進一步降低租金波動和航運市場的風險。有關使用貨運期貨協議的進一步詳情，請參閱財務風險一節。</p> <p>太平洋能源及基建服務 本集團的拖船業務透過其於澳洲經營的港口拖船服務及其於大洋洲和中東經營的離岸和項目拖船服務，從而分散本集團的收入來源。</p> <p>太平洋滾裝貨船 本集團滾裝貨船業務透過於歐洲及美國海灣的短途貨運市場從事工業及消費品之運輸，進一步增強本集團收入的多元化。</p>									
<p>2. 船隻價格波動</p>	<p>乾散貨船價格隨時有大幅變動的可能性。本集團需要價格吸引和優質的船隻，為客戶提供服務。因此，本集團透過買賣新建造及二手貨船，管理其貨船價值風險。</p>	<p>本集團根據當時所獲得相關的市場資訊，以及對未來租金和剩餘價值的估計對潛在投資及撤資作出評估，旨在盡量提高我們對股東的回報。</p> <p>新建造貨船交易 本集團與領先、知名及財務可靠的造船廠或其他造船廠訂立合約，該等其他造船廠履行有關的新建造貨船合約的承諾時，已由高質素的銀行或本集團接納的財務信譽良好的關連公司作出擔保。</p> <table border="1" data-bbox="836 1435 1414 1603"> <thead> <tr> <th data-bbox="836 1435 1098 1469">已預訂之新建造貨船</th> <th data-bbox="1098 1435 1262 1469">乾散貨船</th> <th data-bbox="1262 1435 1414 1469">滾裝貨船</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="836 1509 975 1570">於二零一一年 二月二十五日</td> <td data-bbox="1102 1487 1257 1592">  12  1 </td> <td data-bbox="1267 1487 1406 1541">  3 </td> </tr> </tbody> </table> <p>原產地：</p> <table border="0" data-bbox="836 1682 1358 1727"> <tr> <td data-bbox="836 1682 943 1727">  中國 </td> <td data-bbox="1038 1682 1145 1727">  丹麥 </td> <td data-bbox="1257 1682 1358 1727">  日本 </td> </tr> </table>	已預訂之新建造貨船	乾散貨船	滾裝貨船	於二零一一年 二月二十五日	 12  1	 3	 中國	 丹麥	 日本
已預訂之新建造貨船	乾散貨船	滾裝貨船									
於二零一一年 二月二十五日	 12  1	 3									
 中國	 丹麥	 日本									

風險範圍	內容	減低風險的措施																								
		<p>出售及回租交易 本集團按相關條款評估合適的出售及回租貨船交易，此等條款亦可能包括按照預定期限及價格讓本集團於租賃期內回購貨船的選擇權。該等交易可有效地將貨船的剩餘價值風險由太平洋航運轉移至第三方，但貨船的營運則繼續受本集團的控制。</p> <p>二手貨船交易 就二手貨船交易而言，本集團會審慎考慮其交易對手的信譽。於出售貨船時，銷售合約會按行業慣例訂明買方須預支10%至20%的訂金，作為買方履行其責任的保證。在購買貨船時，未能交付的風險將主要以扣押有關貨船的方式提供保障。</p>																								
<p>3. 燃料價格波動</p>	<p>燃料開支是本集團的重要支出，燃料價格的波動對其業績可能構成嚴重的影響。</p>	<p>為緩和由貨運合約日期至運貨日期油價波動所帶來的風險，本集團於簽訂太平洋乾散貨船分部的各份長期貨運合約的同時，訂立燃料掉期合約或燃料遠期合約，以對沖該等長期貨運合約中預期的未來燃料需求。</p> <p style="text-align: center;">燃料掉期合約到期比率 公噸</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>年份</th> <th>公噸</th> <th>百分比</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>2011</td> <td>93,500</td> <td>70.3%</td> </tr> <tr> <td>2012</td> <td>32,700</td> <td>24.6%</td> </tr> <tr> <td>2013</td> <td>4,600</td> <td>3.4%</td> </tr> <tr> <td>2014</td> <td>880</td> <td>0.7%</td> </tr> <tr> <td>2015</td> <td>880</td> <td>0.7%</td> </tr> <tr> <td>2016</td> <td>440</td> <td>0.3%</td> </tr> <tr> <td>總燃料對沖量</td> <td>133,000</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	年份	公噸	百分比	2011	93,500	70.3%	2012	32,700	24.6%	2013	4,600	3.4%	2014	880	0.7%	2015	880	0.7%	2016	440	0.3%	總燃料對沖量	133,000	
年份	公噸	百分比																								
2011	93,500	70.3%																								
2012	32,700	24.6%																								
2013	4,600	3.4%																								
2014	880	0.7%																								
2015	880	0.7%																								
2016	440	0.3%																								
總燃料對沖量	133,000																									

風險範圍	內容	減低風險的措施															
<p>4. 利率波動</p>	<p>本集團的利率波動風險來自其計息的銀行借貸。</p>	<p>本集團旨在中央管理其借貸之利率變動風險及降低利息開支。透過積極管理借貸的固定及浮息利率組合及使用有關長期借貸的利率掉期合約等衍生工具，與利率波動有關的風險得以減低。</p> <div data-bbox="877 526 1356 884" style="text-align: center;"> <p>借貸來源比率 百萬美元</p> <table border="1" style="margin: 0 auto;"> <caption>借貸來源比率數據</caption> <thead> <tr> <th>借貸來源</th> <th>金額 (百萬美元)</th> <th>百分比</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>銀行借貸</td> <td>369</td> <td>43%</td> </tr> <tr> <td>可換股債券</td> <td>306</td> <td>36%</td> </tr> <tr> <td>融資租賃負債</td> <td>184.5</td> <td>21%</td> </tr> <tr> <td>總借貸</td> <td>859.5</td> <td></td> </tr> </tbody> </table> </div> <p>本集團主要和借貸銀行訂立與其借貸條款及年期相符的利率掉期合約。本集團對對沖組合定期進行審閱及調整，以適應不斷變化的市場狀況。</p>	借貸來源	金額 (百萬美元)	百分比	銀行借貸	369	43%	可換股債券	306	36%	融資租賃負債	184.5	21%	總借貸	859.5	
借貸來源	金額 (百萬美元)	百分比															
銀行借貸	369	43%															
可換股債券	306	36%															
融資租賃負債	184.5	21%															
總借貸	859.5																
<p>5. 外匯波動</p>	<p>由於本集團內大多數營運公司之大部分交易都是以美元進行，故美元為其功能貨幣。本集團的外匯波動風險大部分來自其購買貨船。</p>	<p>本集團旨在管理或減低與匯率波動有關的風險，方法為透過與我們有聯繫的銀行訂立遠期外匯合約，為日後支付交易對手的外匯分期款項作對沖，而該等遠期外匯合約是按該等合約直至貨船交付的付款安排而訂。</p> <p>太平洋乾散貨船 大部分新建造乾散貨船乃以美元支付，即相關營運單位的功能貨幣，而部分以日圓支付所產生的貨幣風險則根據本集團的財務政策安排對沖。</p> <p>太平洋能源及基建服務 大部分新建造的拖船乃以美元支付，而美元並非有關營運單位的功能貨幣，該等風險根據本集團的財務政策安排對沖。</p> <p>太平洋滾裝貨船 大部分新建造的滾裝貨船乃以歐元支付，而歐元乃有關營運單位的功能貨幣，因此無需要安排貨幣對沖。</p>															

財務風險

風險範圍	內容	減低風險的措施
1. 使用貨運期貨協議	倘若貨船未獲訂立實際貨運合約或實際貨運合約未獲貨船所涵蓋，本集團則有限度地透過訂立貨運期貨協議，主要目的為對沖其於太平洋乾散貨船分部下的部分遠期貨運風險。	為了控制貨運期貨協議的應用，董事會制定本集團訂立貨運期貨協議的政策。該政策清楚界定於買賣時的權力分配和對沖限度及報告規定。貨運期貨協議一般為期3至12個月。董事會已成立董事會委員會審閱本集團年內的市場風險水平，並交予行政委員會負責監督日常遵守政策的情況。
2. 交易對手風險	本集團的交易對手風險主要與其長期貨運合約、期租合約和衍生工具合約有關。本集團之未收運費及租金款項的虧損，相當於二零一零年股東應佔溢利之0.2%（二零零九年：0.5%）。	<p>太平洋乾散貨船貿易對手</p> <p>本集團減低風險的措施如下：</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ 與不同行業營運的客戶，包括大型農業、工業及礦業公司或擁有優良過往紀錄的客戶訂立長期合約，避免依賴單一收入來源。我們十大客戶佔我們乾散貨運收入總額約25%。 ■ 根據業界慣例，於完成裝貨時支付合約租金的95%至100%，再於卸貨後結清剩餘款額。 ■ 採納及改善評估客戶信貸價值的政策，以確保船舶租賃予具有良好付款紀錄的客戶。客戶一般不會獲得信貸期。 <p>貨運期貨協議交易對手</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ 通過第三方結算所結算交易賬戶及委管保證金。 <p>燃料掉期合約的交易對手</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ 與擁有良好標準普爾評級且信譽良好的燃油公司及交易平台進行交易。 <p>太平洋能源及基建服務及太平洋滾裝貨船</p> <p>評估客戶的信譽時會同時尋求內部和外部的意見，確保客戶擁有良好的付款紀錄。</p>

風險範圍	內容	減低風險的措施
<p>3. 流動資金風險</p>	<p>流動資金風險與本集團是否得到銀行借貸額以為其業務提供融資有關。信貸市場收緊時，流動資金風險上升。</p>	<p>本集團按照經董事會批准的財務政策管理流動資金風險，確保其隨時有充裕資金可供應支付其財務承擔，包括遵守貸款協議下之契約。為達至此目的，本集團積極管理其現金組合並確保有充足借貸融資額可滿足現有及未來之承擔。</p> <p>本集團的現金組合主要包括存於具有穩健信貸評級的金融機構的存款，視乎現金需求而定，存款期介乎隔夜至十二個月不等。</p> <p>本集團亦根據集團之財務政策的規定，將部分盈餘現金投資於擁有穩健信貸評級的金融機構發行的金融產品，以提高其現金資產的收益率。</p>



營運風險

風險範圍	內容	減低風險的措施
<p>1. 僱員經驗不足</p>	<p>本集團很大程度上依賴海員及岸上員工的質素，以盡量減低船隻擱淺、碰撞、污染或違反本集團及法定規則的運作風險。該等事件可導致財務損失如租金損失、貨船修理開支、遭第三方索償、因違反法定規定而被罰款，以及因延誤及客戶不滿而令聲譽受損，所造成的財務損失。</p>	<p>為透過良好的管理制度以達到高水準的貨船營運業務，本集團已根據強制性ISM規則、自願性的ISO 9001、ISO 14001及OHSAS 18001等國際標準，建立內部的太平洋航運管理系統。除了本集團及其船隊的年度內部審核，本集團亦每年由外聘核數師Lloyd's Register of Shipping 進行審核，以核實是否已遵守有關之標準。</p> <p>為保持一支穩定及具有競爭力的海上與岸上員工隊伍，太平洋航運實施以下措施：</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ 從多個國家招募海員，減低過度依賴單一的人力來源。 ■ 繼續投資海上與岸上員工的培訓與發展。此方面的政策包括提供入職前簡介及培訓、由船隊培訓督導為船員提供船上培訓、為船長及管理人員提供岸上培訓研討會和課程、培訓人事代理以確保其遵守僱傭政策，以及為岸上員工提供內部培訓和外部研討會以更新他們對行業和規例的知識。 ■ 本集團採用員工表現年度評估制度以發掘員工的優點和糾正他們的弱點，並制定獎勵計劃以鼓勵和保留員工。

太平洋航運管理層向登船參觀的銀行家及核數師介紹可運載木材／散貨的小靈便型乾散貨船



風險範圍	內容	減低風險的措施
2. 保險不足	經營貨船業務的固有風險包括撞船、沉船、海盜、其他海事事故、環境污染、貨物及財產損壞及損失，以及業務中斷。	<p>為盡量減低由於海事事故可能引致的財務後果，本集團採用中央管理方式，使用一系列的保險產品，範圍包括船體和機器保險、戰爭保險、保障及賠償保證、逾期費和抗辯費保險、燃料保險、承租人責任保險、買方利益保險、租船預付溢利保險、船主責任保險、貨物責任保險及物業保障。本集團投保至業界的最高標準。</p> <p>我們只會向有信譽的承保人購買保險。我們使用不同知名國際承保公司，以具競爭力的保費為我們提供保險。我們船隊的投保價值不低於貨船的市場價值。本集團會定期對保險策略、政策及保額進行檢討，以確保有足夠的保險保障。</p>
3. 重要軟件或系統事故	若干軟件和系統對本集團業務持續及暢順的運作十分重要，包括記錄本集團所有業務活動的各個數據庫系統、電子通訊系統和財務會計系統。這些系統發生事故可能會對業務和盈利構成嚴重負面影響。	<p>本集團的資訊科技部門負責對軟件和系統進行維修及保養，以及負責發展和執行政策，並由本集團以首席財務總監所領導的資訊科技管治委員會進行監督。該部門負責根據本集團的要求發展本集團資訊科技的基建，特別是發展和維持防病毒和防火牆系統，以保護所有電腦系統、伺服器、手提電腦和其他固定或便攜式電腦裝置免受病毒或類似的災害問題所侵擾。</p> <p>本集團透過以下措施管理該風險：</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ 資訊科技管治委員會透過定期會議，監督本集團的資訊科技政策及程序，確保達到集團的目標。 ■ 根據本集團的資訊科技政策，訂立及維護若干預防性或緊急措施，以減低系統事故風險及其處理方案。 ■ 提供外部技術培訓予資訊科技僱員。 ■ 提供內部技術培訓予所有員工。

企業社會責任



PB Sea Tow 團隊在紐西蘭奧克蘭的 Lake Pupuke 進行划艇比賽

太平洋航運竭力拓展及改善業務，以鞏固我們的市場地位，務求成為客戶、投資者以及僱員及利益相關者首選的乾散貨營運商。我們深明此目標涵蓋多個範疇，為此，本集團致力維持高水平的企業社會責任，尤其於以下環境保護、工作場所及社區方面的範疇：

環境保護

太平洋航運敢於自我挑戰，一直致力減少其對環境的影響，以確保我們日後仍可維持環境的可持續發展。因此，我們嚴格遵守適用的環保法規，並盡量以高於監管要求來經營貨船。

本集團擁有一支由乾散貨船、拖船及駁船以及滾裝貨船組成的現代化船隊，較業內其他貨船的平均耗油量及氣體排放量為低。我們專注於乾散貨船的核心業務的同時，主要透過以下措施維持及進一步改善貨船在環境保護上的表現：

- 監察及分析本集團貨船之排放物，如二氧化碳 (CO₂)、燃料中的硫 (SO_x) 含量以及貨船操作和生活起居所產生的廢物排放；
- 檢視並調整本集團之營運方式以減少上述之排放物；
- 採用專門技術以減少上述之排放物；
- 監察及檢視業內有關降低貨船對環境影響的發展情況；及
- 基於環保及經濟效益，考慮持續革新船隊，重點是燃料效能高的機器及船體設計。

最具討論性亦或許是最具挑戰性的貨船減排物為燃燒石化燃料時釋放的溫室氣體(包括CO₂)，石化燃料於可見未來仍將為推動大型乾散貨船的能源。因此，我們尤其注重尋求可提升貨船燃料效能的措施及技術，從而減少燃料耗用量，同時亦可進一步大幅削減成本。

除現時全球關注的溫室氣體外，本集團一直克盡己任，致力減少海上排放物及廢物，並於岸上透過一系列的環保措施，盡可能減少電力、水及物料的消耗，並回收廢棄物。

儘管當中部分措施對環境影響的正面作用相對輕微，然而，本集團深信積少成多的道理，且大部分的環保措施已為我們大幅度地節省開支。

主要表現指標概要

主要表現指標 (KPI)	二零零八年	二零零九年	二零一零年	二零一一年目標
二氧化碳指數 (每噸位航距的二氧化碳 (CO ₂) 排放量 (以克計))	9.07	8.94	9.37	9.37
環境污染事故 #	2	2	0	0
外部檢查零缺失成功率	71%	76%	77%	77% 以上
外部檢查監管缺失率	0.88	0.65	0.52	0.52
因工傷事故損失工時 (8小時或以上)	10	11	12	最低
工作健康與安全 因工傷事故損失工時頻率 (LTIF)	1.37	1.56	1.54	最低

二零零八年的污染事故包括於新加坡因供應商之行為而洩漏 400 公升燃料，而於奧克蘭在加油時因空間開故障洩漏 5-30 公升船用柴油。

本集團於過去六年一直籌劃正式方案，以追蹤、分析和減輕其貨船對環境造成的影響，並自二零零八年年初起於年報及中期報告概述我們對環境管理的承諾及減排措施。我們於去年透過碳披露專案 (www.cdproject.net) 發表我們的氣候變化策略及二零零九年之碳排量。為提高透明度，我們將對環保績效作出更大承諾，並於本年度稍後發佈詳盡的環境報告。



太平洋航運拖船甲板水手於阿曼 Musaridan Rock 為一艘駁船裝載粒料



各部門的聖誕節晚宴為員工帶來歡聚及團隊建設的良機



1 我們透過計劃航程、貨船減速及其他營運措施，以減低耗油量



2 我們在船體的夏季載重線以下塗上低摩擦防污塗料，以減低船體水流阻力

1 我們在所有貨船安裝螺旋槳螺帽安裝葉片，以降低軸扭力，從而提升燃料效能

2 我們在船體的夏季載重線以下塗上低摩擦防污塗料，以減低船體水流阻力

3 我們透過計劃航程、貨船減速及其他營運措施，以減低耗油量

4 我們在貨船上安裝及使用垃圾壓縮機，方便儲存和處理所有內部營運所產生之垃圾，以便於岸上設施棄置



5 我們採用船體狀況計算機分析系統(CASPER)檢測內部系統效能，以定時監察船體狀況，盡量提高燃料效能

6 於每月環境管理系統(EMS)報告中記錄環境主要表現指標(KPIs)，以便有效地跟進環境保護之表現

7 我們透過多個業界團體，監察及參與有關環保法規的討論，尤其是關於氣候變化方面，為在國際航運業最終推行的減少碳排放措施作好準備



8 我們支持海洋相關的環保組織，如海星項目(Project Kaisei)。此乃一個非牟利組織，旨在就海洋垃圾的數量及其在海洋造成的破壞，以及如何阻截及清除海洋垃圾等方面增進大眾的認識

9 我們在環保方面的表現及推行的措施贏得包括長灘港在內多個機構的嘉許，最近更獲香港海事處頒發「Green Awareness Award 2010」

10 我們已透過破披露專案公布溫室氣體排放數據

社區

本集團關注其於香港及太平洋航運進行環球貿易的城市與港口的公民責任。

我們乃多間海事組織機構的成員，包括國際乾散貨船東協會(Intercargo)、國際海運理事會(BIMCO)、波羅的海交易所、香港船東會，以及透過加入香港海事處船舶諮詢委員會而成為成員的英國勞氏船級社(Lloyd's Register)和日本海事協會(ClassNK)的技術委員會，和Standard (Asia) P&I Class的安全防損顧問理事會(Safety and Loss Advisory Board)，以此積極參與貨船業界事務。我們亦是國際海事組織關於STCW公約修正案馬尼拉會議的香港代表團成員，並自二零一零年八月起，成為香港海事處的海員諮詢委員會成員。

作為僱用最多中國籍海員的外國僱主之一，我們繼續為中國航海業以及中國船長及海員培訓的主要支持者。我們亦聘用大批菲律賓海員，並於菲律賓進行跟中國一樣的招聘、培訓及保留船員的活動。儘管業內海事人員總是短缺，但本集團在該等主要船員來源地區的強大市場地位及承擔，有助本集團為其船隊招攬具豐富經驗的船員。為增加合資格及具經驗的船上管理人員的數目，我們於二零一零年六月推出船上管理人員培訓課程，並向Philippine Merchant Marine Academy招募十名見習生。

我們積極捐助多個慈善團體及社區項目，並明白到需要以支持海事項目及其他活動來回饋社會。於二零一零年，本集團支持的公益項目包括：

- 我們向The Hong Kong Mission to Seafarers and the Sailors Society、香港港口福利事務委員會、香港公益金、世界自然基金會、Concern Worldwide、兒童癌症基金會及樂施會(透過贊助成功完成香港樂施毅行者籌款活動一百公里全程者)等機構提供捐助；

- 我們捐助香港海事博物館將於二零一二年擴充並遷址到香港新中環海旁，進一步支持香港海事博物館基金會；

- 我們贊助Sailors' Society在新加坡舉辦的籌款晚宴，會上進行貨船及其他紀念品慈善拍賣，籌得大量善款以支持協會的日常營運。此外，我們繼續贊助協會於馬尼拉使用的小型巴士。該巴士在二零一零年啟用，為馬尼拉近350名海員提供免費交通服務，亦方便馬尼拉港口牧師登船舉行彌撒逾1,400次；

- 我們透過贊助集團其中一名員工在24小時內攀登英國三大高峰的籌款活動，以支持為受傷軍人和婦女提供援助的Help For Heroes；及

- 我們承諾每年贊助一名學生就讀香港理工大學的國際航運及物流管理三年制商學榮譽課程。



板球界名人David Gower表彰太平洋航運贊助Sailors Society



太平洋航運參與海星項目舉辦之認知海洋廢棄物之旅

工作場所

本集團提供具舒適、愉悅、充實、和互助的工作環境予其眾多國籍的員工，並以此為傲。

我們相信，為海上和岸上各職階的同事作出適度投資，不但可增進各人的知識和生產力、提升其貢獻和投入度，並可增加他們對本公司的忠誠度和歸屬感。該投資大致採取下列形式：

■ 社會和團隊建設活動

適逢佳節和新貨船交付予本集團時，我們均會共聚同慶。我們舉辦工餘團隊建設活動，以加深同事與公司彼此間的認識。我們亦推出跨集團內聯網「PB Connect」的網上平台，供全球各地的團隊分享公司資訊，讓所有僱員對本集團的最新發展及措施一目了然，與太平洋航運的大家庭保持緊密聯繫。

■ 在職培訓

我們的見習同事可於工作中汲取關於業務及本集團各利益方的不同範疇。例如，我們安排新任行政人員透過實習掌握本公司於保險、添油和技術等各部門的運作，並會登船出航和造訪船廠、船務代理、船舶經紀及客戶辦公室。此外，他們亦可獲取船舶經紀專業學會課程備考支援及考試的資助。

■ 課堂及講座培訓

本集團鼓勵各職階的僱員參加專業學術團體及培訓機構籌辦的培訓課程。單單在2010年，已有接近三分之一的岸上員工參加課堂或研討會等形式的培訓課程，我們相信藉此可激勵員工，並提升他們的專長與技能，有效可靠地履行職務。

■ 領導和管理層培訓

我們高度關注公司高層繼任規劃，故投放資源於行政人員培訓，以培育高級管理層及鑑定為本公司未來領導人的員工。彼等將被調派至全球各地的領導顧問公司和頂尖商學院以鍛鍊其領導技能。

■ 其他管理工具培訓

本公司為管理層及領導人裝備豐富的專業管理工具知識，如有助招聘程序、團隊建設、衝突管理及推廣策略的心理評估系統。

■ 授權和海員培訓

我們成功安全航運並取得亮麗的經營業績，全賴海員同事的優秀表現。船長和總工程師獲授權於貨船上擔任「太平洋航運經理」，而「22船員，22船東」的概念增加了船員的歸屬感及責任感，並在全體承擔責任的文化下，所有船員可在沒有壓力下報告船上任何事故。



- 1 + 4 登船參觀以了解貨船運作
- 2 太平洋航運足球隊
- 3 船員於馬尼拉春節晚宴表演
- 5 太平洋航運年度春茗



貨船管理服務質素及培訓

我們聘用船隊培訓督導隨船航行，就安全及關鍵操作範疇為船員進行在崗培訓。我們的技術部就正確的安全操作流程提供建議與指導，確保船員有高質素表現。透過本集團對提升船員的安全、培訓及全面職責履行之不懈努力，我們得以保留高質素、敬業和堅守崗位的船員，並提升貨船營運的安全性。

於岸上，我們亦每半年在大連及馬尼拉的培訓中心，為集團高級船上管理人員舉辦培訓研討會，以使其認識新規管要求、經驗反饋，以及其他影響業界及他們專門範疇之發展。本集團亦鼓勵岸上員工參加業界研討會及進修。

我們自二零零五年起在中國開展招聘及培訓計劃，並已於二零一零年六月擴展到菲律賓，在當地舉辦船上管理人員培訓課程。我們計劃於二零一一年倍增船上管理人員的數目。

本集團在外部檢查中，展示出擁有良好的監管記錄，於二零零八年、二零零九年及二零一零年均獲得香港海事處頒發的「港口國監督檢查卓越表現獎」獎項。

健康與安全

太平洋航運極為重視其員工及船員的安全以及環境保護。太平洋航運管理系統(PBMS)所規定的程序旨在避免傷亡及對環境造成損害。我們積極於岸上和海上推行的PBMS，符合強制性的國際安全管理(ISM)規則及一系列由Lloyd's Register Quality Assurance (「LRQA」)認證的自願性安全及環保管理準則，包括：

- 符合 ISO 14001:2004 的環保管理系統；
- 符合 OHSAS 18001:2007 的職業安全健康管理系統；及
- 符合 ISO 9001:2008 的質量管理系統。



於大連舉行的內部安全培訓講座



企業管治

太平洋航運致力達至及維持最高之企業管治水平，以符合業務及利益相關者之需要及要求，並符合香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）頒布之企業管治常規守則（「守則」）。本集團已考慮並實施該守則之所有條文。

本集團於整個年度內均全面遵守上市規則附錄 14 所載之所有守則條文。本集團繼續採納守則建議的最佳常規，除了以下兩個方面，包括：

- 本集團提供季度最新交易活動，讓股東能評估本集團之表現、財務狀況及前景，而非刊登其季度業績。因為本集團相信最新交易活動能為股東提供重要的季度資料，以評估本集團之業務發展；及

- 本集團尋求持續改進其內部監控程序之功效。有關職責由行政總裁領導的風險管理委員會所履行。核數委員會每年至少檢討風險管理委員會的工作兩次。核數委員會信納內部檢討系統適當地涵蓋監控環境的內部審核，該系統由集團風險經理及來自不同部門的合適職員在並非自己所屬的部門進行內部監控檢討。隨著集團不斷發展，核數委員會將持續評估任何內部審核功能變更的需要。

董事會

董事會之主要職責為制定太平洋航運之長遠企業策略、監督本集團之管理層、檢討本集團之表現，以及定期評核其能否達到董事會所訂立之目標。董事會直接向股東負責，並負責編製財務報表。

董事會亦負責批准(i) 根據上市規則，須知會股東或需獲得股東批准的購置或出售交易；(ii) 本集團之策略發展；及(iii) 涉及主要股東或董事利益衝突之事宜。

董事會組成

於本年報刊發日期，董事會由十名董事組成，彼等之履歷詳情載於本年報「董事及高級管理層」一節內。董事中五名為執行董事、一名為非執行董事及四名為獨立非執行董事。

五名非執行董事在保障股東利益方面扮演關鍵角色。他們均具備董事會所需之豐富而廣泛之金融、規管及營商經驗與才能，有助本集團實踐有效的策略管理。執行董事不得從事與本集團業務有競爭之任何其他業務，並須貢獻其所有正常或按照合約的辦工時間予本集團處理本集團業務及事宜。每名董事會成員的功能及責任均清晰列明並載於本公司網站。

根據本公司章程附則，每次股東週年大會上其中三分之一之董事(如董事人數並非三的倍數，則上調人數)須輪席退任。有關董事會、各董事委員會之成員以及各董事之委任條款請參閱董事會報告書。

主席及行政總裁

主席及行政總裁分別由唐寶麟先生及Klaus Nyborg先生出任，彼等之功能與職責互相獨立並以書面說明。

主席負責與董事會共同考慮及批核集團策略及政策、監督管理層隨後的執行並制定集團的管理準則，尤其在風險監控方面。主席亦負責確保其本身及其代表(以主席之身份)遵守守則下之責任。

行政總裁負責一般日常管理及執行集團的核心業務活動及策略性舉措，亦負責制定集團策略及政策並就此向董事會提供建議，以及確保定時傳達適當資訊以便董事會成員積極參與集團發展。

獨立非執行董事的獨立性

本公司已收到全部四名獨立非執行董事根據上市規則所須提供之獨立性確認書，並確認彼等之獨立身份。

Daniel R. Bradshaw先生於二零零六年四月獲委任為本公司非執行董事，並於二零一零年九月一日調任為本公司獨立非執行董事。本公司認為，基於以下原因，Bradshaw先生具有獨立身份，能夠以本公司獨立非執行董事的身份履行其職責：

- (a) 除上市規則第3.13(7)條外(見下頁)，Bradshaw先生能夠就上市規則第3.13條所列的各項其他因素向聯交所確認其獨立性；
- (b) 自本公司於二零零四年上市以來，Bradshaw先生未有及並無在本公司及其附屬公司擔任任何行政或管理角色或職能，亦無受聘於太平洋航運任何集團成員公司；
- (c) 自本公司於二零零四年上市以來，Bradshaw先生並無直接或間接獲委聘向本公司及其任何附屬公司提供任何法律意見或服務；
- (d) Bradshaw先生個人並無參與Mayer Brown JSM(「孖士打」)向本公司的關連人士、其控股公司及其附屬公司提供法律意見或服務；

- (e) Bradshaw 先生與本公司的任何董事、高級管理層或主要或控股股東或彼等各自的聯繫人士並無任何親屬或合約關係，亦無於本公司或其關連人士或彼等各自的任何控股公司或附屬公司中擔任任何其他職務；
- (f) Bradshaw 先生並沒有收取任何與本集團就孖士打提供之法律服務向其付予之款項有直接或間接關係的收入、佣金或其他金錢補償；
- (g) Bradshaw 先生擁有逾 40 年的航運業經驗與知識。他於多家航海相關的機構和組織擔任高級職務。憑著他長久以來和超卓的專業法律背景，董事會相信，他能夠行使專業的判斷，並能夠利用他廣泛的航運知識，以符合本公司及其股東，特別是獨立股東的整體利益；及
- (h) 經審慎和仔細的考慮後，本公司的提名委員會認為，Bradshaw 先生是合適人選，可以獨立地以獨立非執行董事的身份履行職務。

Bradshaw 先生於緊接其獲調任前兩年內因擔任本公司的董事而不符合上市規則第 3.13(7) 條的獨立性規定，然而，這並不改變本公司就 Bradshaw 先生上述的獨立性作出的整體結論。

董事會及董事委員會會議

董事會於二零一零年內共舉行八次會議。下表列出個別董事出席董事會及兩個董事委員會（核數及薪酬委員會）的情況。

	出席次數／會議次數		
	董事會	核數委員會	薪酬委員會
執行董事			
唐寶麟	8/8		
Klaus Nyborg	8/8		
Jan Rindbo	7/8		
Andrew T. Broomhead (於二零一零年九月一日獲委任)	2/2		
王春林	8/8		
非執行董事			
Richard M. Hext	8/8		
李國賢博士 ¹	0/1		
獨立非執行董事			
Robert C. Nicholson	7/8	4/4	1/1
Patrick B. Paul	6/8	4/4	1/1
Alasdair G. Morrison	8/8	4/4	1/1
Daniel R. Bradshaw (於二零一零年九月一日前為非執行董事)	8/8	3/4	1/1

附註：

- (1) 已故的李國賢博士因健康理由未能出席，並於二零一零年二月十八日不再擔任董事。

董事會僅作出主要的決策，例如本集團的整體策略及政策、年度預算及業務計劃，較仔細的考慮則交由各個董事委員會及執行董事進行。執行董事負責監督本集團的業務運作、實行董事會制訂的策略並為日常業務作出決策。

董事委員會

董事會已根據守則設立核數委員會、薪酬委員會及提名委員會，該等委員會的全部成員均為獨立非執行董事。董事會亦已成立行政委員會，以便簡化本公司在若干情況下之決策流程。董事會及董事委員會所作的決定均以管理層進行之詳細分析為基礎。各董事委員會之職權範圍載於本公司網站。

董事會			
行政委員會	核數委員會	薪酬委員會	提名委員會
<ul style="list-style-type: none"> ■ Klaus Nyborg (主席) ■ 唐寶麟 ■ Jan Rindbo ■ Andrew T. Broomhead ■ 王春林 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Patrick B. Paul (主席) ■ Robert C. Nicholson ■ Alasdair G. Morrison ■ Daniel R. Bradshaw 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Robert C. Nicholson (主席) ■ Patrick B. Paul ■ Alasdair G. Morrison ■ Daniel R. Bradshaw 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Robert C. Nicholson (主席) ■ Patrick B. Paul ■ Alasdair G. Morrison ■ Daniel R. Bradshaw

核數委員會

成員

核數委員會的成員包括全部四名獨立非執行董事，即 Patrick B. Paul 先生 (委員會主席)、Robert C. Nicholson 先生、Alasdair G. Morrison 先生及 Daniel R. Bradshaw 先生 (於二零一零年九月一日前為非執行董事)。

主要職責

核數委員會主要負責審閱財務報表與核數師報告，以及監察財務報表之完整性。核數委員會並負責審閱財務報告系統及內部監控程序之效能。其他職責包括委任核數師、通過核數師薪酬、商議核數程序以及與上述各種職能有關之任何其他事宜。

二零一零年已完成的工作

年內核數委員會共舉行四次會議，其工作包括審閱：

- 呈列於二零零九年年報的分部報告內滾裝貨船的減值撥備；
- 截至二零零九年十二月三十一日止年度及截至二零一零年六月三十日止六個月的持續關連交易；
- 所有獨立非執行董事的獨立性；
- 風險管理委員會報告及內部監控更新信息；
- 外聘核數師的內部監控備忘錄；
- 發行及購回可換股債券之會計處理方法；
- 外聘核數師之核數策略備忘錄；
- 外聘核數師有關二零零九年全年審核及二零一零年中期審核之核數委員會報告；
- 建議董事會批准二零零九年年報及年度業績公布的草擬稿；
- 二零一零年中期報告；
- 建議修訂集團庫務手冊；
- 風險管理委員會二零一零年的工作方案；
- 集團業務發展的內部核數功能；及
- 集團的保險策略及事宜。

核數委員會於報告年度內曾在沒有任何執行董事在場的情況下與外聘核數師舉行兩次會議。

薪酬委員會

成員

薪酬委員會的成員包括全部四名獨立非執行董事，即Robert C. Nicholson 先生(委員會主席)、Patrick B. Paul 先生、Alasdair G. Morrison 先生及Daniel R. Bradshaw 先生(於二零一零年九月一日前為非執行董事)。

主要職責

薪酬委員會之主要職責為制定執行董事及高級管理層之薪酬架構，當中考慮其他可作比較的公司所支付之薪金以及執行董事與高級管理層所投入的時間與職責。委員會亦就非執行董事之薪酬向董事會提出建議，並審議及通過與表現掛鈎之薪酬，以及推行及監督本集團之長期獎勵計劃。薪酬委員會確保董事不會參與釐定本身之薪酬。

二零一零年已完成的工作

薪酬委員會於年內舉行了一次會議，其工作(包括透過書面決議案形式通過的)包括：

- 通過執行董事及高級管理層二零零九年度之年終分紅；
- 通過一名高級經理升遷及調任後的薪酬福利；及
- 根據長期獎勵計劃授出有限制股份予執行董事及僱員；
- 通過一名新委任的董事自二零一零年九月一日起的薪酬。

提名委員會

成員

提名委員會的成員包括全部四名獨立非執行董事，即Robert C. Nicholson 先生(委員會主席)、Patrick B. Paul 先生、Alasdair G. Morrison 先生及Daniel R. Bradshaw 先生(於二零一零年九月一日前為非執行董事)。

主要職責

提名委員會於有需要時為監督董事會董事的提名而召開會議，以確保所有有關提名為公平以及具透明度，並確保董事會受惠於董事們適當的技能、經驗及知識組合，從而有效地履行其職責。提名委員會同時亦參考聯交所的董事會組成規則以審閱董事會的架構、人數以及成員。

二零一零年已完成的工作

提名委員會於年內並無舉行任何會議，但有透過書面決議案形式同意向董事會作出以下的建議：

- 將Bradshaw 先生由非執行董事調任為獨立非執行董事；及
- 委任Broomhead 先生為執行董事，任期三年。

行政委員會

成員

行政委員會的成員包括全部五名執行董事：董事會主席唐寶麟先生、行政總裁 Klaus Nyborg 先生(委員會主席)、首席營運總監 Jan Rindbo 先生、首席財務總監 Andrew T. Broomhead 先生(於二零一零年一月一日獲委任為成員，前於二零一零年九月一日獲委任為執行董事)及執行董事王春林先生。

主要職責

行政委員會的主要職責為 (i) 識別及簽訂根據上市規則無須知會股東或無須股東批准的貨船買賣交易；(ii) 識別及簽訂出售及回租貨船；(iii) 識別及簽訂長期租賃合約以租入貨船；(iv) 設定合乎本集團正常業務的貨運合約預訂水平。此外，行政委員會有權 (v) 決定聘用或終止聘用主要職員及其持續薪酬；及 (vi) 根據董事會所設定的準則及股東已通過的限制行使本公司購回股份的一般授權。

內部監控

框架

董事會全權負責本集團的內部監控系統以及風險之評估及管理。本集團之風險管理委員會由本公司行政總裁所領導，積極地識別及檢討本集團之重大風險，旨在加強整個集團之風險管理文化，並減低該等風險對本集團盈利之影響。

本集團已設立一個符合 COSO (the Committee of Sponsoring Organisations of the Treadway Commission) 框架之架構，其包括下列五部分：

內部監控系統對於監察人為錯誤、重大錯誤陳述、損失、毀壞或詐騙提供合理而非絕對之保證。請同時參閱本年報中「風險管理」一節。

監控環境

已建立清晰的組織架構。授權各管理層經營不同業務職能之權力，惟該權力乃受到總辦事處管理層或執行董事所設定之限制。董事會定期討論及通過個別業務單位所制定之業務策略、計劃及預算。本集團的表現乃每月向董事會報告。

風險評估

本集團識別、評估並就與本集團成功與否最為有關之風險進行評級(根據該等風險之可能性、及該等風險對本集團之財務及信譽所造成之影響)。

監控活動

為各業務功能設定政策及程序，當中包括批核、授權、核實、建議、表現檢討、資產安全及職責分工。

資訊及溝通

本集團書面列明所有業務單位之經營程序。風險管理委員會之風險記錄冊載有所識別之風險及其監控程序，並由核數委員會每年審閱最少一次。

監察

本集團採用監控及風險的自行評估方法，透過內部審核及向僱員傳遞重要監控程序，以持續評估及管理其業務風險。風險管理委員會負責有系統地評估監控措施之表現及成效。有關評估之結果乃呈交予核數委員會。



「PB Leichhardt」及「PB Herbert」於湯斯維爾港投入海港拖船業務

年度評估

風險記錄冊內書面列明將予實行之活動、程序、現有監控措施及新監控措施。本集團定期測試現有監控程序之存在及有效性，而測試頻率則根據個別風險範圍之風險評級釐定。所有重大風險之監控程序均須每年測試，其他風險則作每年檢討。

評估內部監控成效的標準，乃根據監控程序是否於整個檢討期間皆有效運作而釐定，並識別任何監控不足。風險經理代表風險管理委員會，負責協調本集團所有重大風險之監控程序之年度測試，並就其結果向風險管理委員會及核數委員會匯報。該等測試工作由風險經理及來自不同部門的合適職員在並非自己所屬的部門進行。

內部監控系統成效

董事會負責本集團之內部監控系統，並檢討其成效。內部監控系統乃為識別及管理對達到本集團業務目標構成重大影響之風險。核數委員會負責檢討風險管理委員會就本集團內部監控系統成效所提出的結果及意見，並每年向董事會匯報。

就截至二零一零年十二月三十一日止年度，董事會已檢討本集團的內部監控系統，並無發現重大事宜。

股價敏感資料之監控

就處理及發布股價敏感資料的程序及內部監控措施：

- 本集團完全知悉其根據上市規則的責任；
- 本集團已在其操守守則內訂明嚴禁未經授權使用機密或內幕資料；及
- 本集團處理事務時會充份考慮聯交所於二零零二年頒布的「股價敏感資料披露指引」；
- 就外界對本集團事務的查詢，本集團已訂立及執行回應程序，據此只有行政總裁、首席營運總監、首席財務總監及企業傳訊與投資者關係經理獲授權與外界人士溝通。
- 本集團透過財務報告、公布及網站等途徑，向公眾廣泛及非獨家地披露資料，以實行及披露本身的公平披露政策；

董事進行的證券交易

董事會已採納上市規則附錄十所載的上市發行人董事進行證券交易的標準守則（「標準守則」）。

董事會在向各董事作出具體查詢後確認，除一名董事於沒有交易限制期間，在未得到本公司書面批准前曾進行證券交易外，董事已全面遵守標準守則及其操守守則所載列的規定標準。董事會已正式提醒所有董事，根據標準守則的規定，必須先獲得書面批准方可進行該等交易。

高級管理層及僱員進行的證券交易

本公司已就較有可能知悉本集團未公布的股價敏感資料或其他有關本集團的資料的高級管理層及僱員，根據董事進行證券交易的標準守則採納規則（「買賣規則」）。本公司已個別通知該等高級管理層及僱員，並提供買賣規則的文本。

於報告年度內，本公司並無發現或獲報告該等高級管理層及僱員違反買賣規則的情況。

董事及高級管理層 — 薪酬及股份擁有權

有關董事及高級管理層的薪酬及股份擁有權詳情載於本年報之薪酬報告書及董事會報告書。

核數師酬金

已付本集團外聘核數師有關其於截至二零一零年十二月三十一日止年度提供服務的酬金如下：

	千美元
核數	1,491
非核數	718
總計	2,209

董事及高級管理層

執行董事

唐寶麟

55歲，主席

唐寶麟先生畢業於劍橋大學，持有經濟學榮譽學士學位。彼隨後加入太古集團，並於任職該集團的30年期間曾擔任多個高級管理職務。他曾於多家香港上市公司擔任下列職務：太古股份有限公司、國泰航空有限公司及香港飛機工程有限公司之主席；香港上海滙豐銀行有限公司、希慎興業有限公司及中國國際航空股份有限公司之非執行董事。唐先生現任Green Dragon Gas Limited（一家於倫敦證券交易所另類投資市場上市之公司）及於香港上市之金沙中國有限公司之獨立非執行董事。他現為Seabury Aviation and Aerospace Asia (Hong Kong) Ltd. (Seabury Group LLC之附屬公司) 之主席。唐先生於二零零六年五月十七日加入太平洋航運董事會，獲委任為本公司之獨立非執行董事，任期三年。他於二零零八年一月一日起出任本公司主席，並於同年七月一日獲委任為執行董事。

Klaus Nyborg

47歲，行政總裁

Klaus Nyborg先生持有經濟學文憑、文學士和商業及商業法律理學碩士學位（全由Copenhagen Business School所頒發），其後就讀倫敦商學院及國際洛桑管理學院(IMD)的行政人員課程。

他於一九九零年擔任A.P. 穆勒一馬士基集團公司秘書部門之總經理，開始其航運事業。在一九九七年至一九九八年期間他於Maersk Sealand擔任歐洲／非洲地區之總經理兼區域財務總監，隨後於一九九八年至二零零一年期間先後擔任亞洲、大洋洲及中東地區的副主席／區域財務總監及公司事務主管。此後他擔任Maersk Logistics International之財務總監兼董事，直至於二零零二年加入TORM（一家於丹麥哥本哈根及紐約納斯達克上市的船東及營運集團）擔任財務總監兼執行董事，直至二零零六年六月為止。Nyborg先生於二零零六年九月加入太平洋航運，擔任執行董事兼副行政總裁，並於二零一零年一月一日獲委任為行政總裁。

Jan Rindbo

36歲，首席營運總監

Jan Rindbo先生於一九九三年畢業於丹麥Naestved Business College。他於一九九四年完成軍役後加入TORM（一家於丹麥哥本哈根及紐約納斯達克上市的船東及營運集團）。他先後在位於丹麥、香港及美國的TORM任職，其後於二零零一年返港領導太平洋航運的乾散貨船租賃及商業營運業務。他原先由TORM派駐本公司，於二零零四年獲本集團全職聘用。他於二零零七年就讀法國歐洲工商管理學院(INSEAD)的國際行政人員發展課程。Rindbo先生自二零零七年四月開始擔任執行董事。他於二零一零年一月一日獲委任為首席營運總監，負責本公司的乾散貨業務，包括船隻資產管理（買賣），以及本集團乾散貨船船隊的技術和商業營運。

Andrew T. Broomhead

49歲，首席財務總監兼公司秘書

Andrew Broomhead先生於一九八二年畢業於劍橋大學，獲頒自然科學文學士學位（其後獲頒文學碩士學位）。他為香港會計師公會及英格蘭及威爾斯特許會計師公會的資深會員。他於二零一零年修讀IMD Business School的高級行政人員課程(Breakthrough Programme for Senior Executives)。他擁有側重於基建方面的企業及項目融資的經驗，以往曾任職於德勤、Haskins & Sells、Samuel Montagu & Co.、International Finance Corporation、Bakrie Investindo及三和國際財務。Broomhead先生曾於英國、美國、新加坡、印尼及香港任職，並在亞洲工作超過18年。Broomhead先生於二零零三年四月加入太平洋航運，出任本集團的首席財務總監及公司秘書。他於二零一零年九月獲委任為執行董事，負責本集團的財務及會計、投資者關係、公司管治及合規、資訊科技，以及監督PacMarine Services。

王春林

47歲，集團業務發展執行董事

王春林先生於一九八六年畢業於北京對外經濟貿易大學，其後更於澳洲的梅鐸大學取得工商管理碩士學位，以及於香港理工大學取得國際航運及物流管理的理學碩士學位。他於二零一零年修讀IMD Business School的高級行政人員課程(Breakthrough Programme for Senior Executives)。王先生自一九八六年加入北京的中國外運集團以來，一直於航運界工作。於一九九三年至一九九五年期間，他於國際集裝箱租賃有限公司（一家中國外運的合營公司）出任董事總經理。於二零零二年，王先生晉升為中國外運集團助理總裁及中外運航運有限公司之董事總經理。他於二零零五年加入萬邦集團，並出任IMC Pan Asia Alliance Pte. Ltd.的董事及IMC Shipyard and Engineering Ltd.的董事總經理。王先生於二零零六年三月一日加入太平洋航運，並於二零零六年九月獲委任為執行董事，負責集團業務發展，並以中國相關的項目為重點。

非執行董事

Richard M. Hext

53歲

Richard Hext先生現為Vanderperre 家族船隊權益的副主席兼行政總裁。他曾擔任太平洋航運副主席（二零零五年至二零零六年）及行政總裁（二零零六年至二零零九年）；並於二零零九年十二月三十一日卸任太平洋航運行政總裁一職後，獲委任為其非執行董事。他亦現任太古輪船有限公司（英國太古集團有限公司的全資附屬公司）之非執行董事。

於二零零三年至二零零四年期間，他擔任V Ships Ltd. 海事服務部之行政總裁，及於二零零一年至二零零二年期間，擔任Levelseas Ltd. 之行政總裁。於一九七八年至二零零零年期間，Hext先生任職於英國太古集團有限公司旗下多家附屬公司及聯營公司，包括P&O Swire Containers、Steamships Trading、太古海洋開發有限公司，以及於一九九六年至二零零零年期間擔任太古輪船有限公司的董事總經理。於一九九九年至二零零零年期間，他擔任香港太古集團有限公司（為在香港上市的太古股份有限公司的控股公司）的董事，以及現代貨箱碼頭有限公司、香港拖船有限公司及香港聯合船塢集團的董事。Hext先生取得牛津大學Worcester College的文學士學位（其後獲頒文學碩士學位），隨後於法國歐洲工商管理學院(INSEAD)、牛津大學、清華大學及史丹福大學就讀行政人員課程。

獨立非執行董事

Robert C. Nicholson

55歲

Robert Nicholson先生畢業於肯特大學，分別取得英格蘭及威爾斯及香港的律師資格。他現為第一太平有限公司的執行董事，以及QPL International Holdings Limited的獨立非執行董事。他亦為於倫敦證券交易所另類投資市場上市之Forum Energy Plc之執行主席及India Capital Growth Fund Limited之獨立非執行董事。此外，他擔任PT Indofood Sukses Makmur Tbk之專員，以及Metro Pacific Investments Corporation、Philex Mining Corporation、Pitkin Petroleum Plc之董事。他由一九八五年至二零零一年曾任齊伯禮律師行的高級合夥人，期間成立企業及商務部。他亦曾於二零零一年八月至二零零三年九月期間出任電訊盈科有限公司董事會之高級顧問。Nicholson先生於二零零四年三月加入太平洋航運董事會。

Patrick B. Paul

63歲

Patrick Paul先生於一九六九年畢業於牛津大學聖約翰學院，為合資格會計師。他曾於羅兵咸永道會計師事務所（「羅兵咸永道」）任職33年，期間在香港任職多個高級管理層職位，包括任職主席及高級合夥人達七年。自他於二零零二年從羅兵咸永道退休以來，曾任德昌電機控股有限公司及香港上海大酒店有限公司等多家公司的獨立非執行董事。Paul先生於二零零四年三月加入太平洋航運之董事會。

Alasdair G. Morrison

62歲

Alasdair Morrison先生取得劍橋大學文學士學位（其後獲頒文學碩士學位），亦曾於哈佛大學商學院修讀管理發展課程。Morrison先生曾任下列摩根士丹利的高級職務：摩根士丹利添惠亞洲有限公司之董事總經理、該投資銀行之全球管理委員會成員及摩根士丹利亞洲之主席，從二零零二年至二零零六年二月，他同時擔任摩根士丹利亞洲之主席兼行政總裁。在加入摩根士丹利前，Morrison先生曾任職怡和集團，並擔任多個高級職務，包括自一九九四年至二零零零年

出任集團董事總經理。他現時為花旗集團亞太區之高級顧問；香港鐵路有限公司、香港商品交易所有限公司及英國Grosvenor Group Limited之非執行董事。Morrison先生於二零零八年一月加入太平洋航運之董事會。

Daniel R. Bradshaw

64歲

Daniel Bradshaw先生畢業於紐西蘭威靈頓的維多利亞大學，先後獲頒授法律學士學位及法律碩士學位。其後，他在紐西蘭、英國及香港出任事務律師。自一九七八年以來他一直於孖士打律師行（現為Mayer Brown JSM）工作，曾任事務律師、合夥人、該律師行船務業務的主管及現出任顧問一職。他曾擔任香港船東會副主席、香港港口及航運局委員及香港航運發展局之成員。他現為Euronav（於泛歐證券交易所上市的油輪公司）之董事，亦為鐵江現貨有限公司（俄羅斯第三大黃金生產商Petropavlovsk Plc.在香港上市的鐵礦石旗艦）的董事。他亦是嘉道理農場暨植物園世界以及自然基金會香港分會的董事會成員。Bradshaw先生於二零零六年四月加入太平洋航運擔任非執行董事及副主席。他於二零零八年一月一日辭任副主席一職但繼續擔任本公司之非執行董事。他於二零一零年九月一日獲調任為獨立非執行董事。

高級管理層

Charles G. Maltby

39歲，英國區董事總經理及大靈便型乾散貨船業務董事

Charles Maltby先生於一九九二年畢業於英國普利茅斯大學，取得海上商業（國際船務及海事法）的理學士學位，並於二零零八年於歐洲工商管理學院（INSEAD）主修高級管理課程。他於一九九二年加入位於倫敦的Mobil Shipping，開展其航運事業。其後於一九九六年加入BHP Transport的租賃團隊。他在澳洲擔任高級租賃主任三年期間，負責小靈便型及大靈便型乾散貨船之租賃業務，直至二零零零年返回倫敦擔任好望角型及巴拿馬型乾散貨船之租賃要職。他於二零零一年轉往海牙，為BHP Billiton建立小靈便型／大靈便型乾散貨船的租賃及貿易部。Maltby先生於二零零五年十一月加

入太平洋航運的倫敦辦事處，負責擴展本集團的大靈便型乾散貨船業務，現時負責本集團大西洋地區的綜合乾貨運業務。他現為船務經紀專業學會的會員。

Chanakya Kocherla

53歲，PB Towage集團董事總經理

Chanakya Kocherla先生於二零零零年十二月，透過太平洋航運收購Jardine Ship Management時加入本集團。他曾為PB Maritime Services的董事總經理，負責太平洋航運自有船隊和技術管理船隊的日常營運。他負責的領域包括技術營運、人力與培訓、新建造貨船和船隊的表現和水準以及在健康、安全及環境保護等方面的職責。於二零一零年三月一日，Kocherla先生獲委任為PB Towage集團董事總經理。他擁有32年行業經驗，其中包括14年海上經驗，以及在海上及岸上不同類別貨船的工作經歷。他代表公司擔任Lloyd's Register of Shipping的亞洲船東委員會成員，以及代表我們的拖船分部擔任International Support Vessel Owners' Association的成員。

Morten H. Ingebrigtsen

48歲，資產管理董事

Morten Ingebrigtsen先生於一九八六年畢業於挪威管理學院，並獲頒綜合商業碩士學位。他於挪威一家主要船務集團Wilh. Wilhelmsen開展其事業。他在該公司參與銷售及購置貨船的業務、有關散貨船及油輪新項目之分析及投資者關係。Ingebrigtsen先生於一九八九年一月加入香港的太平洋航運。於一九九九年，他再次加入現時的太平洋航運，負責管理本集團的貨船資產以及新建造貨船的項目。

Danish Sultan

50歲，PacMarine Services董事總經理

Danish Sultan先生在成功開展航海事業後晉升船長一職。他於一九九五年加入PacMarine Services（太平洋航運的全資附屬公司）。他利用在貨運及貨船方面的專業知識，尤其在油輪方面，領導PacMarine Services的業務發展及擴充，使之成為行內的領導者。他獲得OCIMF及CDI的認證及為全球OCIMF 29名稽核員中之一位。Sultan先生於二零零四年晉升為PacMarine Services Group董事總經理一職。他現為英國物流及運輸學會會員。



「Cook Strait」運載木材

本薪酬報告書載列本集團執行董事、非執行董事及高級管理層的薪酬政策及薪酬。

下列第2、3、4及6節為薪酬報告書內可審核的部分，並構成本集團財務報表其中一部分。

1. 執行董事及高級管理層－薪酬的組成部分

執行董事及高級管理層的薪酬的主要成份包括固定及不固定部分。該等成份包括底薪、年度酌情現金花紅及長期性股權獎勵。

董事會透過薪酬委員會，提供具競爭力及符合市場慣例的薪酬組合，讓本集團可吸引並保留具備成功管理及發展業務所需技能、經驗及資歷的行政人員和高級管理人員。

底薪乃經考慮現行市況、當地市場慣例以及個別員工的角色、職務、經驗及責任而定。

花紅乃根據個別員工及本集團的整體表現釐定，再由薪酬委員會評核。

股權獎勵透過本公司的長期獎勵計劃提供，該計劃旨在向執行董事、高級管理層、主要職員及其他僱員提供與不斷提升股東價值一致的長期性獎勵。股權獎勵一般在三至五年期間每年歸屬，另外亦提供額外年度股權獎勵以維持獎勵期。

2. 執行董事的薪酬

截至二零一零年十二月三十一日止年度應付及已計入財務報表的執行董事在任期間薪酬如下：

	薪金 千美元	花紅 千美元	僱主於退休金 計劃的供款 千美元	應付總額 千美元	以股權支付 的補償 千美元	應付及計入 財務報表 的薪酬總額 千美元
二零一零年						
唐寶麟	350	233	2	585	204	789
Klaus Nyborg	696	637	2	1,335	344	1,679
Jan Rindbo	501	520	2	1,023	293	1,316
Andrew T. Broomhead ^(a)	359	312	2	673	156	829
王春林	354	175	26	555	262	817
總計	2,260	1,877	34	4,171	1,259	5,430
二零零九年						
唐寶麟	225	187	2	414	276	690
Richard M. Hext ^(b)	710	573	2	1,285	97	1,382
Klaus Nyborg	609	658	2	1,269	264	1,533
Jan Rindbo	370	461	2	833	344	1,177
王春林	354	205	24	583	303	886
總計	2,268	2,084	32	4,384	1,284	5,668

(a) 本公司首席財務總監兼公司秘書 Broomhead 先生於二零一零年九月一日獲委任為執行董事。以上為其全年的酬金。

(b) Hext 先生於二零零九年十二月三十一日辭任執行董事一職。他於二零一零年一月一日獲委任為非執行董事。

3. 非執行董事的薪酬

本公司已支付下述年度袍金(服務未滿一年者則按比例調整)。

	二零一零年 千美元	二零零九年 千美元
非執行董事		
李國賢博士(於二零一零年二月十八日不再擔任董事)	6	45
Richard M. Hext(於二零一零年一月一日獲委任為非執行董事)	32	-
	38	45
獨立非執行董事		
Robert C. Nicholson	81	71
Patrick B. Paul	81	71
Alasdair G. Morrison	81	71
Daniel R. Bradshaw (於二零一零年九月一日由非執行董事調任為獨立非執行董事)	81	71
	324	284
總計	362	329

4. 董事薪酬總額

截至二零一零年十二月三十一日止年度應付及已計入財務報表的所有執行及非執行董事薪酬總額如下：

	二零一零年 千美元	二零零九年 千美元
董事袍金	362	329
薪金	2,260	2,268
花紅	1,877	2,084
退休福利開支	34	32
應付總額	4,533	4,713
以股權支付的補償	1,259	1,284
總計	5,792	5,997

年內，本集團並無向董事支付酬金以吸引彼等加盟本集團。年內並無董事放棄或同意放棄任何酬金。

5. 高級管理層的薪酬

截至二零一零年十二月三十一日止年度應付及已計入財務報表的五名(二零零九年：六名)高級管理層薪酬總額如下：

	二零一零年 千美元	二零零九年 千美元
薪金	1,123	1,480
花紅	608	1,281
退休福利開支	157	129
應付總額	1,888	2,890
以股權支付的補償	452	731
總計	2,340	3,621

6. 五名最高薪酬人士

截至二零一零年十二月三十一日止年度，本集團五名最高薪酬人士為五名(二零零九年：四名)董事，該五名董事的薪酬已於本薪酬報告書內第2節中列示。

截至二零零九年十二月三十一日止年度，餘下的一名最高薪酬人士的薪酬如下，其薪酬介乎6,000,001港元至6,500,000港元(769,231美元至833,333美元)。

	二零一零年 千美元	二零零九年 千美元
薪金	-	260
花紅	-	479
退休福利開支	-	1
應付總額	-	740
以股權支付的補償	-	33
總計	-	773

董事會報告書



「Darling River」經過伊斯坦堡博斯普魯斯海峽(Bosporus)的Rumeli Hisari城堡

董事會謹此欣然提呈截至二零一零年十二月三十一日止年度的董事會報告書連同本公司及其附屬公司(統稱為「本集團」)的經審核財務報表。

主要業務及營運的分析

本公司的主要業務為投資控股。本公司的主要附屬公司(載於財務報表附註37)主要從事提供國際的乾散貨(基本為擁有貨船及租賃貨船)及滾裝貨船航運服務、能源及基建服務。此外，本集團透過其庫務活動對本集團的現金及存款進行管理及投資。

業績及分配

本集團年內的業績載於第81頁的綜合損益表。

如中期報告所述，董事會將維持現有派發溢利不少於50%的股息政策，但不包括出售貨船收益。經考慮本集團的表現及當前財務狀況，董事建議就截至二零一零年十二月三十一日止年度派付末期股息每股16.5港仙。建議股息加上二零一零年八月三日宣派的中期股息每股5港仙，派息總額每股為21.5港仙，相當於本集團截至二零一零年十二月三十一日止年度溢利的51%。二零一零年的建議的每股16.5港仙末期股息，將於二零一一年四月十九日舉行的二零一一年股東週年大會上予以考慮。

儲備

本集團及本公司儲備於年內的變動載於財務報表附註23。

捐款

本集團於年內作出的慈善及其他捐款為684,000美元。

物業、機器及設備

本集團年內物業、機器及設備的變動詳情載於財務報表附註6。

股本

本公司年內股本的變動詳情載於財務報表附註22。

可換股債券

於年內發行的可換股債券詳情載於本年報「財務回顧」一節及財務報表附註20(c)(ii)。

可供分派儲備

本公司於二零一零年十二月三十一日根據百慕達一九八一年公司法計算的可供分派儲備為701,000,000美元。

優先購買權

按本公司的章程附則，本公司並無提供優先購買權，而百慕達的法例沒有限制該等權利。

財務概要

本集團在過去五個財政年度的業績及資產與負債概要載於本年報的「本集團財務概要」一節。

購買、出售或贖回證券

本公司於年內購回合共20,875個每個面值10,000美元於二零一三年到期的本集團可換股債券單位，每個單位平均作價10,006.85美元。購買所用現金總額為208,900,000美元，包括佣金但不包括應計利息1,900,000美元。購買旨在節省有關可換股債券於贖回或期滿日前每年3.3%的息票款額。購回及註銷可換股債券，減低了長期負債以及於損益表產生虧損。

於二零一零年十二月三十一日，持有本集團合共8,092個每個面值10,000美元於二零一三年到期的可換股債券單位的債券持有人行使認沽期權以贖回其可換股債券。於二零一一年二月一日，此等本金總額為80,920,000美元的可換股債券已被贖回及註銷。於同日，本集團向所有二零一三年到期的本集團可換股債券的債券持有人發出通告，行使餘下24,280,000美元（或24,280個每個面值10,000美元）的可換股債券單位的認購權，有關的24,280個單位的贖回及註銷將於二零一一年三月四日或前後完成。

除上文披露及如下文所述為履行根據長期獎勵計劃授出有限制股份獎勵外，本公司或其任何附屬公司於年內均無購買、出售或贖回本公司任何證券。

長期獎勵計劃

根據本公司的長期獎勵計劃（「長期獎勵計劃」），執行董事、高級管理層及其他僱員可獲授予認股權及股份獎勵。

(a) 長期獎勵計劃的目的及合資格參與者

本公司可透過長期獎勵計劃授出認股權及股份獎勵予合資格的參與者（及其有關的信託及公司），主要為董事及僱員，作為對他們為本集團所作出的貢獻的一項鼓勵或獎勵。長期獎勵計劃通過將參與者的獎勵與本集團的成就掛鉤，激勵參與者的表現。該等獎勵價值與職級及對業務管理的貢獻有關。

(b) 最高股份數目

本公司根據長期獎勵計劃或任何其他計劃 (i) 向長期獎勵計劃受託人就達成股份獎勵及 (ii) 就已授出或將予授出的認股權而可能發行或轉讓的股份總數合共不得超過126,701,060股，相當於本年報刊發當日已發行股份的6.56%。於本年報刊發當日，根據長期獎勵計劃，尚未行使的認股權及尚未歸屬的有限股份分別為400,000股及16,830,500股，共佔本公司已發行股本的0.89%。

(c) 每名合資格參與者的上限

每名合資格參與者於任何十二個月期間內獲授出的認股權或股份獎勵，因行使其認股權或歸屬其股份獎勵（包括已行使及尚未行使的認股權及尚未歸屬的股份獎勵）而發行及將獲發行的股份總數，不得超過授出日期已發行股份的1%。

(d) 釐定認股權行使價格的基準

根據長期獎勵計劃行使認股權的應付行使價格由董事會決定後，將通知各位承授人。行使價格不得低於下列三項中的較高者：(i) 於認股權授出之日（必須為工作日）聯交所每日報價表所列載本公司股份的收市價格；(ii) 緊接認股權授出日前五個工作日聯交所每日報價表所列載本公司每股收市價格的平均值；及(iii) 本公司股份的面值。

所有行使認股權的通知須連同根據該通知認購股份的全數款項的滙款。

(e) 授出有限制股份獎勵的程序

董事會已訂立信託契據以委任受託人管理長期獎勵計劃下的股份獎勵及設立信託以持有本公司轉讓予受託人的資產（包括現金或股份）從而達成授出股份獎勵。按董事會的指示，受託人將根據長期獎勵計劃按面值向本公司認購新股份或於市場上購入現有股份。

(f) 長期獎勵計劃的期限

除經股東大會的決議案或由董事會終止長期獎勵計劃外，該計劃將保持生效。於二零一四年七月十四日（即採納長期獎勵計劃十週年）之後，將不得再以長期獎勵計劃的名義授出任何認股權或股份獎勵。

(g) 已授出的獎勵

截至二零一零年十二月三十一日止年度，根據長期獎勵計劃授出的長期獎勵的詳情以及尚未行使的獎勵的變動概要如下：

(i) 認股權

認股權乃於二零零四年七月十四日按每股2.5港元的行使價授出，該等認股權已全數歸屬並將於二零一四年七月十四日到期。

	認股權數目		
	於二零一零年 一月一日	年內已行使	於二零一零年 十二月三十一日
其他僱員	1,178,000	(778,000)	400,000

(ii) 有限制股份獎勵

	有限制股份獎勵數目				於二零一零年 十二月 三十一日
	於二零一零年 一月一日	年內已授出 (於五月十四日)	年內已歸屬	年內已失效 ⁹	
董事					
唐寶麟 ¹	533,000	313,000	(117,000)	–	729,000
Klaus Nyborg ²	1,802,000	622,000	(500,000)	–	1,924,000
Jan Rindbo ³	984,000	448,000	(350,000)	–	1,082,000
王春林 ⁴	1,082,000	315,000	(360,000)	–	1,037,000
Andrew T. Broomhead ⁵	499,000	304,000	(200,000)	–	603,000
Richard M. Hext ⁶	870,754	–	(870,754)	–	–
	5,770,754	2,002,000	(2,397,754)	–	5,375,000
高級管理層⁷	2,383,000	779,000	(587,000)	(448,000)	2,127,000
其他僱員⁸	9,132,500	3,665,000	(2,954,000)	(515,000)	9,328,500
	17,286,254	6,446,000	(5,938,754)	(963,000)	16,830,500

附註：

- (1) 合共963,000股股份已自二零零八年八月五日起授出予唐寶麟先生，其中(i)234,000股股份已歸屬(包括於二零一零年七月二日歸屬的117,000股股份)；(ii)117,000股股份將於二零一一年七月二日歸屬；及(iii)299,000股股份將於二零一二年七月十四日歸屬；及(iv)313,000股股份將於二零一三年七月十四日歸屬。

- (2) 合共3,924,000股股份已自二零零六年九月十九日起授出予Nyborg先生，其中(i)2,000,000股股份已歸屬(包括於二零一零年九月四日歸屬的500,000股股份)；(ii)500,000股股份將於二零一一年九月四日歸屬；(iii)802,000股股份將於二零一二年七月十四日歸屬；及(iv)622,000股股份將於二零一三年七月十四日歸屬。
- (3) 合共2,112,000股股份已自二零零七年五月十一日起授出予Rindbo先生，其中(i)1,030,000股股份已歸屬(包括已於二零一零年七月十四日歸屬的350,000股股份)；(ii)149,000股股份將於二零一一年七月十四日歸屬；(iii)485,000股股份將於二零一二年七月十四日歸屬；及(iv)448,000股股份將於二零一三年七月十四日歸屬。
- (4) 合共2,207,000股股份已自二零零六年三月九日起授出予王先生，其中(i)1,170,000股股份已歸屬(包括已於二零一零年三月一日歸屬的110,000股股份及已於二零一零年七月十四日歸屬的250,000股股份)；(ii)110,000股股份將於二零一一年三月一日歸屬；(iii)145,000股股份將於二零一一年七月十四日歸屬；(iv)467,000股股份將於二零一二年七月十四日歸屬；及(v)315,000股股份將於二零一三年七月十四日歸屬。
- (5) Broomhead先生(之前被歸類為高級管理層)於二零一零年九月一日獲委任為執行董事，並繼續擔任首席財務總監及公司秘書。未獲委任為執行董事前，合共1,163,000股股份已自二零零七年五月十一日起授出予Broomhead先生，其中(i)560,000股股份已歸屬(包括已於二零一零年七月十四日歸屬的200,000股股份)；(ii)70,000股股份將於二零一一年七月十四日歸屬；(iii)229,000股股份將於二零一二年七月十四日歸屬；及(iv)304,000股股份將於二零一三年七月十四日歸屬。
- (6) 合共5,560,741股股份已自二零零五年六月八日起授出予Hext先生，其中(i)4,353,741股股份已歸屬(包括已於二零一零年四月五日歸屬的870,754股股份)；及(ii)1,207,000股股份於其辭任執行董事後於二零零九年十二月三十一日失效。
- (7) 高級管理層於二零一零年十二月三十一日所持總共2,127,000股股份中：
(i) 80,000股股份將於二零一一年三月一日歸屬；
(ii) 77,000股股份將於二零一一年四月一日歸屬；
(iii) 251,000股股份將於二零一一年七月十四日歸屬；
(iv) 940,000股股份將於二零一二年七月十四日歸屬；及
(v) 779,000股股份將於二零一三年七月十四日歸屬。
- (8) 其他僱員於二零一零年十二月三十一日所持總共9,328,500股股份中：
(i) 35,000股股份已於二零一一年一月六日歸屬；
(ii) 90,000股股份已於二零一一年二月二十八日因一名僱員辭任而失效；
(iii) 142,500股股份已於二零一一年三月一日歸屬；
(iv) 1,742,000股股份將於二零一一年七月十四日歸屬；
(v) 33,000股股份將於二零一一年七月二十四日歸屬；
(vi) 40,000股股份將於二零一一年八月二十三日歸屬；
(vii) 4,250,000股股份將於二零一二年七月十四日歸屬；及
(viii) 2,996,000股股份將於二零一三年七月十四日歸屬。
- (9) 963,000股股份因一名高級經理及六名僱員於年內辭任而失效。

本公司股份於緊接二零一零年五月十四日授出合共6,446,000股有限制股份獎勵前之收市價為每股5.78港元。

(h) 認股權的估值

根據 Watson Wyatt Hong Kong Limited 編製之報告，由二零零五年七月十四日至二零一四年七月十三日之行使期，於二零一零年七月十四日根據長期獎勵計劃所授出的55,500,000股認股權按照「二項式」期權定價模式為基準的每份認股權平均公平市值為0.834港元。

附註：主要假設包括預期股息收益率為每年8%、本公司股價的波幅每年為50%、於有關授出日期無風險利率為每年4%及4.1%、僱員會在股價高於行使價100%的情況下行使其認股權，以及預期於歸屬日期後，合資格僱員的離職率為每年0.4%。

除上文披露外，按證券及期貨條例的定義，本公司於年內並無授出任何本公司或其相聯法團證券的認購權，亦概無任何人士已行使任何權利。

董事

下表載列於本年報日期任職的董事¹資料：

	委任日期					任期
	董事會	核數委員會	薪酬委員會	提名委員會	行政委員會	
執行董事						
唐寶麟 (董事會主席)	二零零六年 五月十七日	-	-	-	二零零八年 七月一日	自二零零八年 五月十七日 起三年
Klaus Nyborg ² (行政總裁及 行政委員會主席)	二零零六年 九月四日	-	-	-	二零零六年 九月四日	自二零零九年 九月四日 起三年
Jan Rindbo ³ (首席營運總監)	二零零七年 四月一日	-	-	-	二零零八年 一月二十三日	截至二零一二年的 股東週年大會 結束為止的三年
Andrew T. Broomhead (首席財務總監兼公司秘書)	二零一零年 九月一日	-	-	-	二零一零年 一月一日	自二零一零年 九月一日 起的三年
王春林	二零零六年 九月一日	-	-	-	二零零六年 九月一日	自二零一零年 九月一日 起的三年
非執行董事						
Richard M. Hext ⁴	二零零五年 四月五日	-	-	-	-	截至二零一三年的 股東週年大會 結束為止的三年
獨立非執行董事						
Robert C. Nicholson (薪酬委員會及 提名委員會主席)	二零零四年 三月二十五日	二零零四年 五月十八日	二零零四年 六月十日	二零零四年 十一月三十日	-	截至二零一二年的 股東週年大會 結束為止的三年
Patrick B. Paul (核數委員會主席)	二零零四年 三月二十五日	二零零四年 五月十八日	二零零四年 六月十日	二零零四年 十一月三十日	-	截至二零一三年的 股東週年大會 結束為止的三年
Alasdair G. Morrison	二零零八年 一月一日	二零零八年 一月一日	二零零八年 一月一日	二零零八年 一月一日	-	截至二零一三年的 股東週年大會 結束為止的三年
Daniel R. Bradshaw ⁵	二零零六年 四月七日	二零零六年 四月七日	二零零六年 四月七日	二零零六年 四月七日	-	截至二零一二年的 股東週年大會 結束為止的三年

附註：

- (1) 根據公司章程附則第87(1)條，三分之一之董事須於每屆股東週年大會輪席退任，退任董事於股東週年大會上有資格膺選連任。
- (2) Nyborg 先生於二零一零年一月一日獲委任為行政總裁及行政委員會主席。
- (3) Rindbo 先生自二零一零年一月一日起任首席營運總監。
- (4) Hext 先生繼於二零零九年十二月三十一日辭任行政總裁及執行董事，同時離任行政委員會主席後，於二零一零年一月一日起獲委任為非執行董事。
- (5) Bradshaw 先生自二零一零年九月一日起由非執行董事調任為獨立非執行董事。

根據本公司章程附則第87(1)及(2)條，唐寶麟先生、Robert C. Nicholson 先生及 Daniel R. Bradshaw 先生將於應屆二零一一年股東週年大會上輪席退任並將有資格膺選連任。

此外，根據本公司章程附則第86(2)條，獲董事會委任的 Andrew T. Broomhead 先生將有資格於應屆二零一一年股東週年大會膺選連任。

董事服務合約

擬於應屆二零一一年股東週年大會上膺選連任的董事均無與本公司簽訂任何於一年內不可予以終止而毋須支付賠償(法定賠償除外)的服務合約。

董事於重大合約中的利益

於年終或本年任何期間時，本公司概無簽訂任何與本集團的業務有關而本公司董事直接或間接擁有重大利益的重大合約。

董事及高級管理層的履歷詳情

董事及高級管理層的履歷詳情載於本年報「董事及高級管理層」一節。

董事及行政總裁於本公司或其任何相聯法團的股份、相關股份及債券的權益以及淡倉

於二零一零年十二月三十一日，各董事及行政總裁於本公司及其相聯法團（按證券及期貨條例第十五部所賦予之涵義）的股份、相關股份及債券中擁有：(a) 根據證券及期貨條例第十五部第7及第8分部須知會本公司及聯交所的權益及淡倉（包括根據證券及期貨條例的條文被當作或視作擁有的權益及淡倉）；或(b) 根據證券及期貨條例第352條須登記入本公司存置的登記冊內的權益及淡倉；或(c) 根據上市發行人董事進行證券交易的標準守則（「標準守則」）規定之權益及淡倉如下：

董事姓名	公司權益	個人權益	家族權益	信託及類似權益	好倉/淡倉	股本衍生工具下 的相關股份數目	股份 權益總額	約佔本公司 已發行股本 的百分比
唐寶麟 ¹	-	729,000	-	502,629 ²	好倉	-	1,231,629	0.06%
Klaus Nyborg ¹	-	1,924,000	-	-	好倉	-	1,924,000	0.10%
Jan Rindbo ¹	-	3,053,370	-	-	好倉	-	3,053,370	0.16%
Andrew T. Broomhead ¹	-	2,160,855 ³	-	-	好倉	-	2,160,855	0.11%
王春林 ¹	-	1,037,000	-	-	好倉	-	1,037,000	0.05%
Richard M. Hext ¹	-	871,501	-	-	好倉	-	871,501	0.05%
Patrick B. Paul	-	10,000	-	-	好倉	-	10,000	0.00%
Daniel R. Bradshaw	386,417 ⁴	-	-	-	好倉	-	386,417	0.02%
Alasdair G. Morrison	-	608,019 ⁵	-	-	好倉	-	608,019	0.03%

附註：

- 根據長期獎勵計劃已獲授出有限制股份獎勵，有關詳情已於董事會報告書第69頁至第70頁的長期獎勵計劃內予以披露。
- 502,629股股份乃由唐先生創立之信託 *The Pacific 08 Trust* 以124個單位的可換股債券形式持有，該等可換股債券單位於二零一三年到期，每單位面值10,000美元。唐先生於二零一零年十二月就77個於二零一三年到期的可換股債券單位行使認沽權，此等債券本金額為770,000美元已於二零一一年二月一日被贖回。此外，本集團將於二零一一年三月四日或前後贖回餘下47個於二零一三年到期的可換股債券單位。
- Broomhead* 先生的個人權益2,160,855股股份中，1,161,151股股份以250個每個面值10,000美元的可換股債券單位的形式持有（225個於二零一三年到期的可換股債券單位及25個於二零一六年到期的可換股債券單位）。*Broomhead* 先生於二零一零年十二月行使其所持有的全部於二零一三年到期的可換股債券單位的認沽權，本集團已於二零一一年二月一日贖回此等本金額為2,250,000美元的債券。
- Bradshaw* 先生為分別持有 *Cormorant Shipping Limited* 及 *Goldeneye Shipping Limited* 的100%和50%權益的股東。他透過 *Cormorant Shipping Limited* 實益擁有353,241股股份，並被視為於 *Goldeneye Shipping Limited* 持有的33,176股股份中享有權益。
- Morrison* 先生的個人權益608,019股股份以150個面值10,000美元的可換股債券單位形式持有，該等可換股債券單位於二零一三年到期。*Morrison* 先生於二零一零年十二月行使其所持有的全部於二零一三年到期的可換股債券的認沽權，本集團已於二零一一年二月一日贖回此等本金額為1,500,000美元的債券。

上述所有權益均為好倉。根據本公司按證券及期貨條例第352條備存的登記冊，於二零一零年十二月三十一日，並無任可淡倉記錄。

除上文披露外，於本年內，本公司、其附屬公司或其相聯法團概無任何安排，致使本公司董事及行政總裁可持有本公司或其相聯法團的股份、相關股份或債券中任何權益或淡倉。

主要股東於本公司股份及相關股份的權益及淡倉

於二零一零年十二月三十一日，根據證券及期貨條例第336條存置的主要股東登記冊顯示，本公司獲告知以下主要股東持有相當於本公司已發行股本5%或以上的權益及淡倉。

名稱	身份／權益性質	好倉／淡倉	股份數目	約佔本公司 已發行股本 的百分比
Michael HAGN	受其控制的法團 的權益	好倉	230,609,000	11.94%
MIHAG Holding Ltd.	受其控制的法團 的權益	好倉	230,609,000	11.94%
Canadian Forest Navigation Co. Ltd./ Compagnie De Navigation Canadian Forest Ltee. ¹	實益擁有人 及受其控制的法團 的權益	好倉	230,609,000	11.94%
Total Investments Inc.	受其控制的法團 的權益	好倉	103,256,654	5.35%
Total Banking Corporation	實益擁有人	好倉	103,256,654	5.35%
JP Morgan Chase & Co. ²	實益擁有人、 投資經理 及託管公司／ 核准借貸代理	好倉 淡倉 借貸組別	189,852,623 8,130,560 55,502,666	9.83% 0.42% 2.87%
瑞士銀行 ³	實益擁有人、 於股份持有保證權益之 人士及受其控制的法團 的權益	好倉 淡倉	135,096,256 4,252,062	6.99% 0.22%
Aberdeen Asset Management Plc 及其聯繫人士(合稱「本集團」) 代表本集團管理的賬戶	投資經理	好倉	118,106,536	6.11%
Baillie Gifford & Co ⁴	投資經理 及受其控制的法團的權益	好倉	98,150,640	5.08%
Alex CALLANDER	受其控制的法團 的權益	好倉	98,150,640	5.08%
Charles PLOWDEN	受其控制的法團 的權益	好倉	98,150,640	5.08%
Andrew TELFER	受其控制的法團 的權益	好倉	98,150,640	5.08%
Alison WARDEN	受其控制的法團 的權益	好倉	98,150,640	5.08%
Sarah WHITLEY	受其控制的法團 的權益	好倉	98,150,640	5.08%

附註：

- (1) 由 Canadian Forest Navigation Co. Ltd./Compagnie De Navigation Canadian Forest Ltee 持有的股份以實益擁有人的身份(涉及 127,352,346 股股份)及受其控制的法團的權益(涉及 103,256,654 股股份)的形式持有。
- (2) JP Morgan Chase & Co. 所持有之股份乃以實益擁有人(涉及 10,872,400 股股份)、投資經理(涉及 123,477,557 股股份)及託管公司/核准借貸代理(涉及 55,502,666 股股份)之身份持有。
- (3) 瑞士銀行所持有之股份乃以實益擁有人(涉及 72,491,738 股股份)、於股份持有保證權益的人士(涉及 8,665,190 股股份)及受其控制的法團的權益(涉及 53,939,328 股股份)的身份持有。
- (4) 由 Baillie Gifford & Co 持有的股份以投資經理的身份(涉及 50,818,640 股股份)及於受其控制的法團的權益(涉及 47,332,000 股股份)的形式持有。

除上文披露外，據董事在作出一切合理查詢後所知、所悉及所信，於二零一零年十二月三十一日，並無其他人士(除本公司董事或行政總裁外)於本公司之股份或相關股份中持有根據證券及期貨條例第十五部第2及第3分部之條文須向本公司及聯交所披露或本公司須根據證券及期貨條例第336條存置之登記冊所記錄之權益或淡倉。

管理合約

本公司確認於年內並無訂立或存在與本公司整體或任何重大部分之業務有關的管理及行政合約。

主要客戶及供應商

本集團確認其於年內售予其五大客戶的貨品及服務少於所有出售貨品及服務之30%，而向其五大供應商購買的貨品及服務少於所有購入貨品及服務之30%。

關連交易

年內，本集團並無進行任何根據上市規則的報告規定須於本年報內作出披露的關連交易。

遵守企業管治常規守則

本公司全年一直遵守上市規則附錄14所載之企業管治常規守則中所有的守則條文。請同時參閱本年報企業管治報告。

核數及薪酬委員會

核數委員會及薪酬委員會的詳情載於本年報企業管治報告。

核數師

財務報表已由羅兵咸永道會計師事務所審核。該核數師任滿告退，並表示願意獲續聘。

公眾持股量

根據本公司所得的公開資料以及董事所知，於本年報日期，本公司已遵守上市規則的公眾持股量規定。

承董事會命



Andrew T. Broomhead
董事兼公司秘書

香港，二零一一年三月一日

財務報表



致太平洋航運集團有限公司股東

(於百慕達註冊成立的有限公司)

本核數師(以下簡稱「我們」)已審計列載於第78至147頁太平洋航運集團有限公司(以下簡稱「貴公司」)及其附屬公司(以下統稱「貴集團」)的綜合財務報表，此綜合財務報表包括於二零一零年十二月三十一日的綜合及公司資產負債表與截至該日止年度的綜合損益表、綜合全面收益表、綜合權益變動結算表及綜合現金流量表，以及主要會計政策概要及其他附註解釋資料。

董事就綜合財務報表須承擔的責任

貴公司董事須負責根據香港會計師公會頒佈的香港財務報告準則及香港《公司條例》的披露規定編製綜合財務報表，以令綜合財務報表作出真實而公平的反映，及落實其認為編製綜合財務報表所必要的內部控制，以使綜合財務報表不存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述。

核數師的責任

我們的責任是根據我們的審計對該等綜合財務報表作出意見，並按照百慕達《一九八一年公司法》第90條僅向整體股東報告我們的意見，除此之外本報告別無其他目的。我們不會就本報告的內容向任何其他人士負上或承擔任何責任。

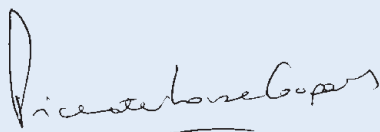
我們已根據香港會計師公會頒佈的香港審計準則進行審計。該等準則要求我們遵守道德規範，並規劃及執行審計，以合理確定綜合財務報表是否不存在任何重大錯誤陳述。

審計涉及執行程序以獲取有關綜合財務報表所載金額及披露資料的審計憑證。所選定的程序取決於核數師的判斷，包括評估由於欺詐或錯誤而導致綜合財務報表存在重大錯誤陳述的風險。在評估該等風險時，核數師考慮與該公司編製綜合財務報表以作出真實而公平的反映相關的內部控制，以設計適當的審計程序，但目的並非對公司內部控制的有效性發表意見。審計亦包括評價董事所採用會計政策的合適性及作出會計估計的合理性，以及評價綜合財務報表的整體列報方式。

我們相信，我們所獲得的審計憑證能充足和適當地為我們的審計意見提供基礎。

意見

我們認為，該等綜合財務報表已根據香港財務報告準則真實而公平地反映貴公司及貴集團於二零一零年十二月三十一日的事務狀況，及貴集團截至該日止年度的利潤及現金流量，並已按照香港《公司條例》的披露規定妥為編製。



羅兵咸永道會計師事務所
執業會計師

香港，二零一一年三月一日

綜合資產負債表

於二零一零年十二月三十一日

	附註	二零一零年 千美元	二零零九年 千美元
非流動資產			
物業、機器及設備	6	1,518,632	997,961
投資物業	7	2,664	2,600
土地使用權	8	3,815	3,864
商譽	9	25,256	25,256
於共同控制實體的權益	11	56,125	49,615
於聯營公司的投資	12	4,098	3,249
可供出售財務資產	13	74,476	62,016
衍生資產	14	1,672	6,879
應收貿易賬款及其他應收款項	15	6,792	8,232
有限制銀行存款	16	10,280	40,084
其他非流動資產	17	-	59,887
		1,703,810	1,259,643
流動資產			
存貨	18	39,911	33,858
衍生資產	14	7,066	20,336
應收貿易賬款及其他應收款項	15	111,444	90,478
有限制銀行存款	16	3,421	16,483
現金及存款	16	689,736	1,049,095
		851,578	1,210,250
流動負債			
衍生負債	14	3,972	10,505
應付貿易賬款及其他應付款項	19	127,248	111,740
長期借貸的流動部分	20	165,696	54,728
應付稅項		3,059	3,737
有償契約撥備	21	2,031	-
		302,006	180,710
流動資產淨額		549,572	1,029,540
資產總額減流動負債		2,253,382	2,289,183

	附註	二零一零年 千美元	二零零九年 千美元
非流動負債			
衍生負債	14	14,721	9,735
長期借貸	20	693,770	821,850
有償契約撥備	21	-	2,031
		<u>708,491</u>	<u>833,616</u>
資產淨值		<u>1,544,891</u>	<u>1,455,567</u>
權益			
股東應佔資本及儲備			
股本	22	193,164	192,708
保留溢利	23	720,809	659,339
其他儲備	23	630,918	603,520
總權益		<u>1,544,891</u>	<u>1,455,567</u>

董事會已於二零一一年三月一日批准發表本財務報表。



Klaus Nyborg
董事



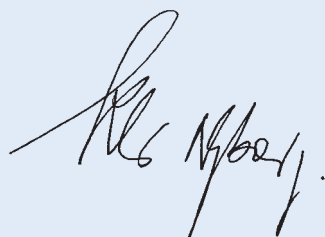
Andrew T. Broomhead
董事

本公司資產負債表

於二零一零年十二月三十一日

	附註	二零一零年 千美元	二零零九年 千美元
非流動資產			
於附屬公司的投資	10	227,736	223,931
流動資產			
預付款項及其他應收款項		36	142
應收附屬公司款項	10	1,584,210	1,503,278
現金及現金等價物	16	13	13
		1,584,259	1,503,433
流動負債			
應計費用及其他應付款項		512	334
應付附屬公司款項	10	320,198	312,814
		320,710	313,148
流動資產淨額		1,263,549	1,190,285
資產總額減流動負債		1,491,285	1,414,216
權益			
股本	22	193,164	192,708
保留溢利	23	701,032	626,510
其他儲備	23	597,089	594,998
總權益		1,491,285	1,414,216

董事會已於二零一一年三月一日批准發表本財務報表。



Klaus Nyborg
董事



Andrew T. Broomhead
董事

綜合損益表

截至二零一零年十二月三十一日止年度

	附註	二零一零年 千美元	二零零九年 千美元
營業額	5	1,268,542	950,477
直接開支	24	(1,109,213)	(797,681)
毛利		159,329	152,796
一般行政及管理開支	24	(12,945)	(12,292)
其他收入及收益	25	47,176	110,477
其他開支	24	(59,189)	(118,802)
財務開支淨額	27	(31,193)	(27,321)
應佔共同控制實體溢利減虧損	11	1,805	7,246
應佔聯營公司溢利減虧損	12	(192)	(103)
除稅前溢利		104,791	112,001
稅項	28	(453)	(1,723)
股東應佔溢利		104,338	110,278
股息	30	53,372	57,184
股東應佔溢利的每股盈利			
基本	31(a)	5.41 美仙	5.94 美仙
攤薄	31(b)	5.41 美仙	5.93 美仙

綜合全面收益表

截至二零一零年十二月三十一日止年度

	二零一零年 千美元	二零零九年 千美元
股東應佔溢利	104,338	110,278
其他全面收益		
匯兌差額	8,871	24,949
現金流量對沖：		
— 公平值虧損	(2,543)	(146)
— 轉撥至物業、機器及設備	(15,431)	(1,729)
— 轉撥至綜合損益表之財務開支	(3,698)	2,731
可供出售財務資產之公平值收益	29,320	20,121
出售可供出售財務資產時從投資估值儲備之撥回	(5,441)	—
股東應佔全面收益總額	115,416	156,204

綜合權益變動結算表

截至二零一零年十二月三十一日止年度

	附註	總計 千美元
於二零一零年一月一日結餘		1,455,567
於行使認股權時發行的股份	22(a)	251
長期獎勵計劃受託人購入的股份	22	(1,294)
已發行可換股債券的權益部分	20(c)(ii)	32,302
以股權支付的補償		3,911
購回及註銷可換股債券時取消確認權益部分	20(c)(i)	(11,568)
已付股息	30	(49,694)
股東應佔全面收益總額		115,416
於二零一零年十二月三十一日結餘		1,544,891
於二零零九年一月一日結餘		1,218,702
長期獎勵計劃受託人購入的股份	22	(1,296)
於配售新股時發行的股份，扣除發行股份開支		97,054
以股權支付的補償		5,377
購回及註銷可換股債券時取消確認權益部分	20(c)(i)	(562)
已付股息	30	(19,912)
股東應佔全面收益總額		156,204
於二零零九年十二月三十一日結餘		1,455,567

綜合現金流量表

截至二零一零年十二月三十一日止年度

	附註	二零一零年 千美元	二零零九年 千美元
經營業務			
經營業務產生的現金	32(a)	200,183	147,003
已付香港利得稅		(540)	(1,425)
已付海外稅項		(1,066)	(241)
經營業務產生的現金淨額		<u>198,577</u>	<u>145,337</u>
投資活動			
購置物業、機器及設備	32(b)	(541,254)	(274,891)
出售物業、機器及設備		119	17,574
購置持作待售資產		-	(21,790)
出售持作待售資產		-	87,681
購買土地使用權		-	(888)
購置投資物業		-	(292)
於共同控制實體的投資		(14,189)	-
出售共同控制實體		-	12
給予共同控制實體貸款的增加		(1,669)	(24,298)
已收共同控制實體的償還貸款		5,565	54,200
已收共同控制實體的股息		-	15,240
於一間聯營公司的投資		(848)	-
給予聯營公司貸款的增加		(100)	(232)
購買可供出售財務資產		(168)	(633)
就可供出售財務資產的退款		2,071	2,192
出售可供出售財務資產		25,498	-
就其他非流動資產的付款		-	(3,649)
已收利息		19,093	11,433
遠期外匯合約的已收款項		-	17,117
有限制銀行存款的減少／(增加)		42,444	(7,699)
應收票據的增加		-	(50,000)
收回應收融資租賃－資本部分		1,284	1,147
投資活動中所用的現金淨額		<u>(462,154)</u>	<u>(177,776)</u>
融資活動			
於配售新股時發行的股份經扣除發行開支後所得款項		-	97,054
發行可換股債券的所得款項，扣除發行開支		227,372	-
購回及註銷可換股債券的付款	20(c)	(210,829)	(8,569)
長期獎勵計劃受託人購入股份的付款	22	(1,294)	(1,296)
於行使認股權時發行的股份所得款項		251	-
償還銀行貸款		(90,145)	(97,068)
支用銀行貸款		79,822	134,838
已付利息及其他財務開支		(37,087)	(35,366)
向本公司股東支付股息		(49,694)	(19,912)
償還應付融資租賃－資本部分		(14,928)	(13,963)
融資活動中(所用)／產生的現金淨額		<u>(96,532)</u>	<u>55,718</u>
現金及現金等價物的(減少)／增加淨額		<u>(360,109)</u>	<u>23,279</u>
於一月一日的現金及現金等價物		999,095	974,876
現金及現金等價物之匯兌收益		750	940
於十二月三十一日的現金及現金等價物	16	<u>639,736</u>	<u>999,095</u>

1 一般事項

太平洋航運集團有限公司(「本公司」)及其附屬公司(統稱為「本集團」)主要從事提供國際乾散貨船及滾裝貨船的貨運服務，以及提供予能源及基建行業的服務。此外，本集團透過庫務活動以管理及投資本集團的現金及存款。

本公司於二零零四年三月十日根據百慕達一九八一年公司法在百慕達註冊成立為獲豁免有限公司。

本公司於香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)上市。

本財務報表已由董事會於二零一一年三月一日批准刊發。

2 主要會計政策之概要

下文載列編製本財務報表時所應用的主要會計政策。除另有說明外，該等政策於所有呈報的年度均貫徹一致地應用。

2.1 編製基準

財務報表乃按照香港會計師公會頒布之香港財務報告準則而編製。財務報表乃按歷史成本法編製，並就重估可供出售財務資產的公平值及按公平值列賬及於損益表處理之財務資產及負債(包括衍生工具)的公平值作出修訂。

編製符合香港財務報告準則要求的財務報表需要使用若干關鍵的會計估計。管理層在實施本集團會計政策過程中亦須行使其判斷。涉及高度判斷或複雜性的範疇或其假設及估計對該等財務報表有重大影響的範疇於附註4中披露。

於二零一零年，本集團採納以下與其業務有關的新訂及經修訂準則及對已頒布準則的詮釋以及對香港財務報告準則之改善。

香港會計準則第1號(修訂)	財務報表的呈報
香港會計準則第1號(經修訂)	財務報表的呈報
香港會計準則第17號(經修訂)	租賃
香港會計準則第27號(修訂)	綜合及獨立財務報表
香港會計準則第28號(經修訂)	於聯營公司之投資
香港會計準則第31號(經修訂)	於合營公司之權益
香港會計準則第36號(經修訂)	商譽減值測試的記賬單位
香港財務報告準則第2號(經修訂)	集團以現金結算的以股份為基礎支付的交易
香港財務報告準則第3號(修訂)	業務合併

2 主要會計政策之概要(續)

2.1 編製基準(續)

除下文所載有關財務資料呈報及披露之若干變動外，採納上述新訂及經修訂準則、詮釋及改善並無對財務報表產生重大影響或引致本集團主要會計政策產生任何重大變動。

- (i) 香港財務報告準則第3號(修訂)「業務合併」，以及香港會計準則第27號「綜合及獨立財務報表」、香港會計準則第28號「於聯營公司之投資」及香港會計準則第31號「於合營公司之權益」之相應修訂，以未來適用法應用於收購日期為二零零九年七月一日開始的首個年度報告期間或之後的業務合併。

該修訂準則繼續應用購買法於業務合併，但與香港財務報告準則第3號相比有重大變更。例如，購買業務的所有付款乃按收購日期之公平值入賬，而分類為債務之或然付款其後須於損益表重新計量。於處理非控股權益的購買時，可選擇按逐項收購基準以公平值或非控股權益應佔被購買方資產淨值之比例計量。如業務合併分階段進行，收購方應按取得控制權日期的公平值，重新計量之前持有被收購方的權益，並在損益表確認損益。所有收購相關開支均予以支銷。

由於本集團已採納香港財務報告準則第3號(修訂)，須同時採納香港會計準則第27號(修訂)。香港會計準則第27號(修訂)規定，如控制權沒有改變，與非控股權益之所有交易須於權益內入賬。此等交易將不再產生商譽或損益。該項準則亦訂明於控制權失去時，於實體之任何餘下權益乃重新以公平值計量，而損益於損益表中確認。

- (ii) 香港財務報告準則第2號(經修訂)「集團以現金結算的以股份為基礎支付的交易」。該項修訂編入香港(國際財務報告詮釋委員會)－詮釋第8號「香港財務報告準則第2號之範圍」及香港(國際財務報告詮釋委員會)－詮釋第11號「香港財務報告準則第2號－集團及庫務股份交易」。該項修訂闡明，於以股份為基礎支付的安排中收取貨品或服務之實體必須於其獨立財務報表中確認該等貨品或服務之開支，而不論集團內哪個實體結算該交易及其結算方式(即以股份或現金結算)。

若干新訂及經修訂準則及對已頒布準則的詮釋以及對香港財務報告準則之改善於自二零一一年一月一日或之後開始的會計期間或較遲期間強制實行。本集團毋須在截至二零一零年十二月三十一日止年度的財務報表內採納該等新訂及經修訂準則及詮釋以及改善。與本集團業務有關的新訂及經修訂準則及詮釋以及改善具體如下：

香港會計準則第1號(經修訂)	權益變動結算表澄清
香港會計準則第27號(經修訂)	綜合及獨立財務報表
香港會計準則第34號(經修訂)	中期財務報告
香港會計準則第39號(經修訂)	合資格對沖項目
香港財務報告準則第1號(經修訂)	首次採納香港財務報告準則
香港財務報告準則第3號(修訂)	業務合併
香港財務報告準則第7號(經修訂)	披露澄清
香港財務報告準則第9號	金融工具

本集團已開始評估該等新訂及經修訂準則、詮釋及改善所帶來的影響，現階段未能確定該等新訂及經修訂準則及詮釋以及改善對其經營業績及財務狀況會否產生重大影響。

2 主要會計政策之概要(續)

2.2 綜合財務報表

綜合財務報表包括本公司及其所有附屬公司截至十二月三十一日止的財務報表。

(i) 附屬公司

附屬公司指由本集團有權控制其財務及營運政策的所有公司(包括特別功能機構)，通常擁有其過半數投票權的股權。於評估本集團是否控制另一實體時，會考慮現時可行使或可轉換的潛在投票權及其影響。

附屬公司之財務報表自控制權轉讓予本集團之日起全面綜合計算，並自該控制權終止之日停止綜合計算。

本集團乃採用會計收購法為業務合併入賬。收購一家附屬公司的轉讓代價為所轉讓資產、所產生負債及集團所發行股權的公平值。所轉讓代價包括任何或然代價安排產生的資產或負債的公平值。收購相關成本於產生時支銷。於業務合併時所收購的可識別資產及所承擔的負債及或然負債，初始按收購日的公平值計量。按逐項收購基準，本集團以公平值或少數股東權益按比例應佔被收購人可識別資產淨值，確認任何被收購人少數股東權益。

於附屬公司之投資乃以成本減減值之方法記賬。成本經調整以反映因或然代價修訂產生的代價變動。成本亦包括投資的直接應佔費用。

所轉讓代價、被收購人的任何少數股東權益金額及任何先前於被收購人的股權於收購日期的公平值超逾所收購可識別資產淨值的公平值的差額入賬列作商譽。倘其低於所收購附屬公司的資產淨值的公平值(在議價購買的情況下)，則該差額會直接於損益表內確認。

集團內公司間之交易以及所產生的結餘及未變現收益均予以對銷。除非該項交易有證據顯示所轉讓資產出現減值，否則未變現虧損亦會對銷。附屬公司的會計政策在需要時經已作修改，以確保與本集團採納的政策一致。

在本公司的資產負債表中，於附屬公司的投資均以成本減去減值虧損撥備列賬。附屬公司的業績由本公司按已收及應收股息為基準入賬。

(ii) 少數股東權益交易

本集團將其與少數股東權益進行的交易視為與集團權益擁有人之間進行的交易。向少數股東權益採購，所支付的任何代價與所取得的權益對應附屬公司淨資產賬面價值的差額，於權益中入賬。對於向少數股東權益進行的出售所產生的盈虧亦於權益入賬。

倘本集團不再擁有控制權或重大影響力，其於該實體之任何保留權益按其公平值重新計算，而賬面值變動則於損益中確認。就其後入賬列作聯營公司、合營公司或財務資產之保留權益而言，公平值指初始賬面值。此外，先前於其他全面收益內確認與該實體有關之任何金額按猶如該集團已直接出售有關資產或負債之方式入賬。這可能意味著先前在其他全面收益內確認之金額重新劃分為溢利或虧損。

倘於聯營公司之所有權權益減少，而重大影響力獲保留，則先前於其他全面收益內確認之金額僅有一定比例部分重新劃分為溢利或虧損(如適用)。

2 主要會計政策之概要(續)

2.2 綜合財務報表(續)

(iii) 共同控制實體

共同控制實體指本集團與其他方以契約安排共同控制的經濟活動。在此安排下，本集團及其他方均不能單方面控制其經濟活動。

於共同控制實體的權益乃按權益法於綜合財務報表入賬，並按照成本加收購後應佔業績及儲備，以及收購時產生之商譽扣除減值虧損撥備列賬。收購後應佔業績及儲備乃根據有關利潤分配比率計算。

本集團對向共同控制實體出售資產中，其他方應佔的盈虧部分確認入賬。本集團不確認本集團向共同控制實體購入資產而產生之應佔共同控制實體盈虧，除非其已將資產轉售予獨立人士。然而，若有關虧損證明流動資產的可變現淨值減少或出現減值虧損，交易虧損應即時確認。共同控制實體的會計政策在需要時經已作修改，以確保與本集團採納的政策一致。

(iv) 聯營公司

聯營公司指所有本集團對其有重大影響力而無控制權的實體，通常附帶持有於20%至50%投票權的股權。於聯營公司之投資以權益會計法入賬，初始以成本確認。本集團於聯營公司的投資包括於收購時確認之商譽(扣除任何累計減值虧損)。

本集團應佔收購後聯營公司的溢利或虧損於綜合損益表內確認，而應佔收購後儲備的變動則於其他全面收益內確認。投資賬面值會根據收購後之累計變動而作出調整。如本集團應佔一間聯營公司之虧損等於或超過其該聯營公司之權益(包括任何其他無抵押應收款項)，本集團不會確認進一步虧損，除非本集團已代聯營公司承擔責任或作出付款。

本集團與其聯營公司進行交易的未變現收益，按本集團於聯營公司之權益對銷。除非交易顯示被轉讓資產出現減值證據，否則交易未變現虧損亦予以對銷。聯營公司的會計政策在需要時經已作修改，以確保與本集團採納的政策一致。

2 主要會計政策之概要(續)

2.3 分部報告

管理層進行內部審閱及向行政總裁和董事會進行報告之方式乃用作編製本集團主要營運分部的分部資料的基準。

2.4 外幣換算

(i) 功能及列賬貨幣

本集團各公司的財務報表所列項目均以該公司營運所在主要經濟環境通行的貨幣(「功能貨幣」)計算。財務報表以美元列賬，美元為本公司的功能貨幣及本集團的列賬貨幣。

(ii) 交易及結餘

外幣交易按交易當日的現行匯率折算為功能貨幣。除了符合在權益中遞延入賬的現金流量對沖外，結算此等交易的匯兌盈虧以及將外幣計值的貨幣資產和負債以年終匯率換算產生的匯兌盈虧於損益表的「一般及行政管理開支」內確認。

非貨幣性財務資產及負債(例如按公平值列賬及於損益表處理的股票證券)的換算差額在損益表中呈報為公平值盈虧的一部分。非貨幣性財務資產及負債(例如分類為可供出售的財務資產)的換算差額包括在投資估值儲備內。

(iii) 集團公司

對於功能貨幣有別於列賬貨幣的所有集團實體(當中沒有嚴重通脹貨幣)的業績及財務狀況按下列換算為列賬貨幣：

- (a) 每份呈報的資產負債表的資產及負債按結算日的收市匯率換算；
- (b) 每份損益表的收入及開支按平均匯率換算(除非此平均匯率並非於交易日期的現行匯率累積影響的合理近似值，此情況下收入及開支均應於交易日期換算)；及
- (c) 所得出的匯兌差額應確認於其他全面收益的獨立組成部分。

在編製綜合賬目時，折算海外業務投資淨額和折算被指定為此等投資之對沖項目的借貸及其他貨幣工具而產生的匯兌差異，均列入股東的其他全面收益賬內。當出售部分或全部海外業務時，此等匯兌差異將於綜合損益表內的權益確認為出售收益或虧損的一部分。

收購海外實體產生的商譽及公平值調整視為海外實體的資產和負債，並按結算日的收市匯率換算。

2 主要會計政策之概要(續)

2.5 物業、機器及設備

(i) 建造中的貨船

建造中的貨船均以成本列賬，而不計算折舊。所有有關建造貨船的直接費用(包括於建造期間就相關借貸資金的財務開支)均資本化為貨船的成本。當有關資產投入使用時，成本將轉為貨船及貨船部件成本，並根據下文(ii)所述政策折舊。

(ii) 貨船及貨船部件成本

貨船以成本減除累計折舊及累計減值虧損後列賬。資產的成本包括其購買價及將有關資產投放至營運狀況作擬定用途時所產生的任何直接應計成本。成本可包括從權益中轉撥的有關外幣購買貨船的合資格現金流量對沖產生的任何收益/虧損。

貨船折舊率以直線法計算，在其估計可使用年期(自初次註冊日期起計，所有貨船為25年，而滾裝貨船則為30年)將成本分配至其預計剩餘價值。

貨船部件成本包括一般於入塢時需更新或置換的主要部件的成本。該資產按成本減累計折舊及累計減值虧損列賬。貨船部件成本以直線法計算及按其估計可使用年期至其第一次入塢予以折舊。本集團隨後將入塢開支於產生時資本化，並按其估計可使用年期予以折舊。

(iii) 其他物業、機器及設備

其他物業、機器及設備包括樓宇、租賃物業裝修、傢具、裝置及設備以及汽車，乃按成本扣除累計折舊及累計減值虧損列賬。此等資產的折舊以直線法計算，以於估計可使用年期將成本分配至其剩餘價值。估計可使用年期如下：

樓宇	五十年
租賃物業裝修	五至六年或租約剩餘期間，以較短者為準
傢具、裝置及設備	三至十年
汽車	四至五年

(iv) 其後產生的成本

其後產生的成本在與該資產相關的未來經濟利益很有可能流入本集團，而且能夠可靠地計算成本的情況下，方會計入該資產的賬面金額或確認為一項獨立資產(如適用)。被置換部件的賬面值將予以撇銷。所有其他維修及保養在支出的財政期間於損益表內列支。

(v) 剩餘價值及可使用年期

於各結算日，本集團會審閱資產的剩餘價值及可使用年期，並作出調整(倘適用)。

(vi) 出售盈虧

出售的盈虧乃通過將所得款項與賬面值比較而釐定，並在損益表中確認。

2 主要會計政策之概要(續)

2.6 投資物業

投資物業主要包括樓宇，乃持有作收租及資本增值。投資物業初步按成本列賬，其後按成本減累計折舊及累計減值虧損列賬。折舊乃以直線法計算，以按其45年之估計可使用年期將成本分配至剩餘價值。投資物業之剩餘價值及可使用年期會於各結算日檢討，並在有需要的情況下作出調整。

2.7 商譽

商譽指收購附屬公司的購買成本超出於收購當日本集團應佔該等公司可辨別淨資產的公平值之部分。

商譽每年作減值測試，並按成本減累計減值虧損列賬。商譽的減值虧損不予回撥。出售公司的損益包括與所出售的公司有關的商譽的賬面值。

就減值測試而言，商譽乃分配至預期可從因按照營運分部識別並產生商譽之業務合併中受惠的現金產生單位。

2.8 附屬公司、共同控制實體及聯營公司的投資及非財務資產的減值

無限定可使用年期(例如商譽)的資產毋須攤銷，並須每年進行減值測試。資產於事件或環境的變化顯示賬面值或不能收回時，須作出減值檢討。於評估資產是否出現減值迹象時，應考慮內部及外部來源的資料。倘存在任何該迹象，公司須估計資產的可收回款項。資產的賬面值超出其可收回款額的部分乃確認為減值虧損。可收回款額為扣除銷售成本後的資產公平值及資產的使用價值兩者中較高者。

於評估減值時資產按可獨立識別現金流量的最低層次組合。該層次組合稱為現金產生單位。每個現金產生單位包括諸如物業、機器及設備等資產。有關資產構成現金產生單位之分組方式及組別相關之現金流量在某些情況下會影響減值虧損的計算。通常，資產分組越大，獨立現金流量組合越廣，則越不可能錄得減值虧損，因為一項現金流入的減少很有可能被另一現金產生單位內之其他現金流入增長所抵消。

商譽以外出現減值之資產於各結算日審閱可能之減值回撥。

2 主要會計政策之概要(續)

2.9 租賃

(i) 經營租賃

由出租人保留資產擁有權的絕大部分風險和回報的租賃，皆分類為經營租賃。

(a) 本集團為出租人

當本集團按經營租賃租出資產時，該等資產會列入資產負債表，且(如適用)按附註2.5所載的本集團折舊政策予以折舊。按經營租賃出租資產產生的收入於租賃期內以直線法予以確認。

(b) 本集團為承租人

經營租賃款額在扣除自出租人收取的任何獎勵金後，於租賃期內以直線法在損益表內扣除。

(ii) 融資租賃

由承租人承擔資產擁有權的絕大部分風險及回報的租賃，皆分類為融資租賃。

(a) 本集團為出租人

當資產按融資租賃出租，租賃款項的現值乃確認為一項應收款項。應收款項的總額與其現值的差額確認為未滿期融資租賃利息收入。租金利息收入於租賃年期應採用投資淨額法予以確認，以反映固定的定期回報率。

(b) 本集團為承租人

融資租賃資產的價值乃在租賃開始時按租賃資產的公平值與最低租賃付款的現值較低者列賬。每項租賃付款會被分配至負債及財務費用，以就未償還之負債餘額達至固定之利率。融資租賃負債乃計入流動及非流動借貸。財務費用在有關租賃年期於損益表中支銷，以固定每個期間對負債餘額的穩定利息率。以融資租賃方式入賬的資產根據其估計可使用年期或租賃期(以較短者為準)予以折舊。

(iii) 出售及回租交易—本集團為承租人

出售及回租交易涉及由本集團出售一項資產並由本集團回租相同資產。由於出售及回租乃一併進行，所以租賃款項及出售價通常為相關的。出售及回租交易的會計處理方法視乎所涉及的租賃種類及整個安排的經濟及商業實質。

(a) 融資租賃

由本集團承擔資產擁有權的絕大部分風險及回報的出售及回租交易，皆作為融資租賃入賬。任何銷售收入超過賬面值的餘額都遞延及於租賃期內分攤。請參閱附註2.9(ii)(b)有關會計處理之資料。

2 主要會計政策之概要(續)

2.9 租賃(續)

(iii) 出售及回租交易—本集團為承租人(續)

(b) 經營租賃

導致資產擁有權的絕大部分風險及回報轉讓予出租人的出售及回租安排，皆作為經營租賃入賬。任何銷售收入超過賬面面值的餘額均於損益表內確認為出售收益。請參閱附註2.9(i)(b)有關會計處理之資料。

2.10 財務資產

本集團將其財務資產分為以下三個類別：

- (i) 按公平值列賬及於損益表處理之財務資產；
- (ii) 貸款及應收款項；及
- (iii) 可供出售財務資產

分類視乎收購財務資產之目的而定。管理層會於初次確認時釐定其財務資產的分類。

(i) 按公平值列賬及於損益表處理之財務資產

按公平值列賬及於損益表處理之財務資產乃持有作買賣之財務資產。倘若購入財務資產之主要目的是用作短期內出售，即歸入此類。除非衍生工具被指定為對沖工具，否則歸類為持作買賣用途。衍生工具乃根據其結算日歸類為流動及非流動資產。

按公平值列賬及於損益表處理之財務資產最初按公平值確認，交易成本在損益表內扣除，並其後按公平值重新計量。產生自公平值變動的收益或虧損於其產生的期間內計入其他收入或其他支出。來自按公平值列賬及於損益表處理之財務資產的股息收入，當本集團得到有關款項的權利時，在損益表內確認為其他收入的部分。

於現金流量表內，按公平值列賬及於損益表處理之財務資產乃於「經營業務」項內呈列為營運資金變動的部分。

(ii) 貸款及應收款項

貸款及應收款項為有固定或可確定付款額且沒有在活躍市場報價的非衍生工具財務資產。此等款項列入流動資產，惟不包括到期日為結算日起計十二個月後的資產，該等資產會列作非流動資產。於資產負債表中的應收貿易賬款及其他應收款項和現金及現金等價物計入貸款及應收款項。

貸款及應收款項最初按公平值(加上已產生的交易成本)確認。貸款及應收款項其後按攤銷成本運用實際利率法列賬。

2 主要會計政策之概要(續)

2.10 財務資產(續)

(iii) 可供出售財務資產

可供出售財務資產為被指定為此類別或並無分類為任何其他財務資產類別的非衍生工具。除非管理層計劃於結算日起計十二個月內出售有關投資，否則此等資產將計入非流動資產內。

此類別的資產最初按公平值加上交易成本確認，其後按公平值列賬。產生自公平值變動的收益及虧損於其他全面收益中確認。

若劃分為可供出售的證券已出售或減值，於權益中確認的累計公平值調整將列入損益表。

可供出售證券利用實際利息法計算的利息在損益表內確認為財務收入。至於來自可供出售股票工具的股息，當本集團得到有關款項的權利確定時，在損益表內確認為其他收入的部分。

財務資產的買賣，均於交易日(即本集團承諾買賣該資產當日)確認。當本集團從該等財務資產收取現金流量的權利已到期或已被轉讓，及本集團將擁有權的絕大部分風險和回報轉移，則該等財務資產將不予繼續確認。

有報價投資及衍生金融工具的公平值乃按現時買入價計算。倘若某財務資產之市場並不活躍(同時適用於非上市證券)，本集團會採用適當的估值方法釐定公平值，包括採用近期按公平原則進行之交易，參考其他大致相同之工具，以及現金流量折現分析。

本集團會於各結算日評估是否存在客觀證據證明某項財務資產或某組財務資產出現減值。倘股票證券被劃分為可供出售，在判斷該證券有否減值時，須考慮其公平價值是否大幅或長期低於其成本。如出現此等跡象，其累計虧損(收購成本與當時公平價值之差額，減去該財務資產以前在損益表確認之任何減值虧損)將從權益賬扣除，並於綜合損益表內確認。於綜合損益表內確認的股票證券減值虧損不會透過綜合損益表撥回。應收貿易賬款之減值測試於附註2.13中描述。

2 主要會計政策之概要(續)

2.11 衍生金融工具及對沖活動

衍生金融工具最初於訂立衍生工具合約當日按公平值確認，其後按公平值重新計量。確認導致收益或虧損之方法乃取決於衍生工具是否指定作對沖工具，及倘其指定為對沖工具，則取決於對沖項目的性質。本集團指定若干衍生工具作為現金流量對沖。

本集團於訂立交易時，就對沖工具及對沖項目的關係、其風險管理目標及進行多項對沖交易時所採取的策略作文件記錄。本集團亦於訂立對沖交易時及按持續基準評估及記錄該用於對沖交易的衍生工具是否高度有效地抵銷公平值或對沖項目現金流量的變動。

倘一項對沖項目的到期日為結算日十二個月後，該對沖活動的全部公平值將計入為非流動資產或負債。用作買賣的衍生工具則計入為流動資產或負債。

(i) 現金流量對沖

當衍生工具獲指定及符合資格作為現金流量對沖，其有對沖效果部分的公平值變動將在其他全面收益內確認。其無對沖效果部分的收益或虧損則即時在損益表中確認於其他收入及開支內。

累計於權益內的金額，將於相關對沖項目對損益產生影響期間撥回損益表。然而，倘被對沖的預期交易導致確認一項非財務資產或一項負債，則以往在權益中包含的遞延收益及虧損會自權益轉出，並列入有關資產或負債成本的初次計算數額。與物業、機器及設備相關的遞延金額最終將於折舊中確認。

倘對沖工具到期或被出售，或倘對沖不再符合對沖會計標準，則當時存在於權益內的任何累計收益或虧損仍歸屬權益，並於預期交易最終於損益表內確認時撥回。倘預期交易被認為不再發生，列作權益的累計收益或虧損則即時撥入損益表。

(ii) 不符合對沖會計法的衍生工具

不符合對沖會計法的衍生工具乃依照按公平值列賬及於損益表處理的財務資產及負債入賬。此等衍生工具的公平值變動會即時在損益表中確認。

2.12 存貨

存貨主要包括貨船上的燃料及潤滑油，乃在成本與可變現淨值兩者中，取較低者列賬。成本乃根據先入先出法計算。可變現淨值為根據管理層估計而得出的預計可變現使用價值。

2 主要會計政策之概要(續)

2.13 應收貿易賬款及其他應收款項

應收貿易賬款主要包括應收運費及租賃貨船租金，初始時按公平值確認，其後則用實際利息法按攤銷成本計算，並扣除減值撥備。倘客觀證據顯示本集團將不能根據有關應收款項的原本條款收回到期款項時，則確立應收貿易賬款及其他應收款項的減值撥備。債務人之重大財務困難、債務人可能破產或進行財務重組，以及拖欠或逾期付款均被視為是應收貿易款項已減值的跡象。撥備的金額為該資產的賬面值與按原實際利率折現之估計未來現金流量的現值之差額。該資產的賬面值乃透過使用備付賬戶削減，而有關的虧損金額則於損益表內「直接開支」中確認。當一項應收貿易賬款無法收回時，則於減值撥備項目下撇銷。

2.14 現金及現金等價物

現金及現金等價物包括庫存現金、銀行存款以及原到期日為三個月或以下的其他短期高流動性投資。

2.15 撥備

當本集團因過往事件而須負法律或推定責任，在解除責任時可能需要消耗資源，和能夠對所涉及數額作出可靠預計時，須為確認有關責任作出撥備。不會就未來經營虧損確認撥備。

倘出現多項類似債務，會否導致經濟利益流出以清償債務乃經考慮債務的整體類別後確定。即使同類別債務中任何一項可能流出經濟利益的機會不大，仍會確認撥備。

撥備採用稅前利率按照預期需償付有關責任的開支的現值計量，該利率反映現時市場對金錢的時間價值和有關責任固有風險的評估。隨着時間過去而增加的撥備乃確認為利息開支。

2.16 股本

普通股歸類為權益。因發行新股份或認股權而增加的直接成本於權益中列為所得款項的扣減項目。

倘任何集團公司購買本公司的權益股本，所支付的代價(包括任何增加的直接成本(扣除所得稅))自權益中扣除，直至股份被註銷、重新發行或出售為止。倘有關股份其後被售出或重新發行，則任何所收取的代價(扣除任何增加的直接交易成本及有關的所得稅)計入權益內。

2 主要會計政策之概要(續)

2.17 借貸

借貸最初乃按公平值(扣除已產生的交易成本)確認。借貸其後按攤銷成本列賬，如扣除交易成本之後的所得款項和贖回價值出現差額，則於借貸期內以實際利率法在損益表內確認。

於初步確認時，可換股債券之負債部分的公平值乃利用等價的非可換股債券之市場利率釐定。所得款的餘額列作換股權作為權益部分，並在其他全面收益中確認列賬，並扣除有關的稅項。交易成本按負債及權益部分所佔所得款項的比例分配。負債部分其後按攤銷成本使用實際利率法計算，直至可換股債券被兌換或到期而消除為止。

除非本集團具備無條件權利遞延清償負債的期限至結算日後最少十二個月，否則借貸乃分類為流動負債。

2.18 應付貿易賬款

應付貿易賬款主要包括應付運費及租賃貨船租金，最初乃按公平值確認，其後則以實際利率法按攤銷成本列賬。

2.19 土地使用權

為土地使用權支付之預付款項，以直線法於租賃期內在損益表支銷，或於出現減值時，在損益表即時確認。

2.20 當期及遞延所得稅

當期所得稅開支根據本公司及其附屬公司、共同控制實體及聯營公司經營及產生應課稅收入的國家於結算日已頒布或實質頒布的稅務法例計算。管理層就適用稅務法例詮釋所規限的情況定期評估報稅表的狀況，並在適用情況下按預期須向稅務機構支付的稅款設定撥備。

遞延所得稅利用負債法就資產和負債的稅基與它們在財務報表的賬面值兩者之暫時差異全數撥備。然而，遞延所得稅來自在交易(不包括業務合併)中對資產或負債的初步確認，而在交易時不影響會計損益或應課稅盈虧，則不作記賬。遞延所得稅採用在結算日前已頒布或實質頒布，並在有關之遞延所得稅資產實現或遞延所得稅負債結算時預期將會適用之稅率(及法例)而釐定。

遞延所得稅資產是就很有可能未來應課稅盈利而就此可使用暫時差異而確認。

遞延所得稅就投資於附屬公司、共同控制實體及聯營公司產生之暫時差異而撥備，但假若本集團可以控制暫時差異之撥回時間，而暫時差異在可預見將來有可能不會撥回則除外。

2 主要會計政策之概要(續)

2.21 財務擔保合約

財務擔保合約是指要求擔保發行人(即擔保人)須就由於指定債務人未能根據債務工具的條款於到期日還款給擔保受益人(即持有人)所帶來的虧損而向持有人作出特定補償的合約。

財務擔保合約於初始按公平值確認，其後按以下較高者計量：(i)起初確認的金額減累計攤銷；及(ii)擔保人於結算日就財務擔保合約須清償的款項。

2.22 收入確認

收入包括於本集團日常業務中就銷售貨物及服務而收取的代價的公平值。收入在扣除退貨、回扣及折扣以及抵銷本集團內部銷售後列賬。

(i) 運費及租金

本集團從航運業務獲得收入，其中大部分源自小靈便型及大靈便型貨船的聯營體。

小靈便型及大靈便型貨船的聯營體的收入來自期租合約及程租合約的組合收益。期租合約的收益乃以直線法於每項租賃期間確認。程租合約的收益按完成百分比基準(就每次個別航程以時間比例法釐定)確認。

(ii) 貨船管理

貨船管理收入於提供該等服務時確認列賬。

(iii) 其他

利息收入乃根據時間基準，按實際利率法計算。

本集團使用淨投資法，於租約期確認融資租賃利息收入，致使保持一固定之淨投資回報率。

股息收入在本集團被確定有權收取股息時予以確認入賬。

2.23 聯營體的會計處理

本集團的收入主要源自租金，主要透過小靈便型及大靈便型貨船的聯營體進行。聯營體為分享由成員提供的參與貨船所得的淨盈利的契約安排。於聯營體內營運的貨船的收益及航程開支乃撥入共同資金，按期租合約對等基準計算所得的淨盈利乃根據協定的方程式分配予聯營體參與者。用以分配聯營體淨盈利的方程式乃根據貨船於聯營體營運的日數，連同用以反映不同貨船的運輸能力及表現的加權調整計算。

由於本集團貢獻了聯營體的大部分貨船並管理聯營體的運作，該等聯營體被視為本集團的特別功能機構。因此，由聯營體安排產生的營業額、開支、資產及負債乃根據載於財務報表附註2.2的本集團政策綜合處理。其他聯營體成員與該等聯營體之間的契約安排被視為由參與貨船提供的營運租賃。各租賃貨船應佔的聯營體盈利的分配於本集團財務報表內入賬為租賃付款。

按期租合約對等基準的收入主要指本集團獲分配的聯營體在扣除已付其他聯營體成員的租賃款項後的盈利。

2 主要會計政策之概要(續)

2.24 僱員福利

(i) 花紅

當有合約責任或因過往做法產生推定責任時，本集團就花紅確認負債及開支。

(ii) 退休福利責任

強制性公積金計劃

本集團根據《強制性公積金計劃條例》安排所有按《香港僱傭條例》聘用的僱員參與強制性公積金計劃(「強積金計劃」)。強積金計劃乃一項界定供款計劃，其資產由獨立信託管理基金持有。

根據強積金計劃，僱主及僱員均須按僱員有關收入的5%供款，供款以每月有關收入20,000港元為上限。本集團亦額外作出自願供款。本集團的計劃供款於產生時列為開支。如僱員於僱主自願供款全數歸屬前退出計劃，沒收的供款將用作扣減本集團的應付供款。

其他界定供款計劃

本集團在香港以外地區亦設有多項界定供款退休計劃。該等計劃的資產一般由獨立管理基金持有。退休福利計劃一般由僱員及集團旗下有關公司作出供款，而供款比率乃根據當地的法定要求釐定。

本集團對界定供款退休計劃的供款於產生時列作開支，而僱員於其僱主供款全數歸屬前退出退休計劃而沒收的供款可用作扣減本集團的供款。

(iii) 以股權支付的補償

本集團設有一項以權益償付、以股權支付的補償計劃。

授出認股權及有限制股份獎勵所換取的僱員服務的公平值於損益表確認為開支並相應計入儲備。

將列作開支之總金額乃參照已授出之權益工具的公平值釐定，當中不包括任何非市場服務及表現歸屬條件(如要求僱員於指定時期內仍為本集團的僱員)。非市場歸屬條件納入預期可歸屬的權益工具數目假設內。將列作開支之總額將於歸屬期間確認，該期間所有指定歸屬條件都必需達成。於各結算日，實體會根據非市場歸屬條件修訂其估計預期可予歸屬的權益工具的數目，並於綜合損益表內確認修訂原來估計數字(倘有)的影響及對權益作相應調整。

就認股權而言，當認股權獲行使時，所收取的款項(扣除任何直接相關的交易成本)均撥入股本及股份溢價中。

本公司向集團附屬公司的僱員授予其以股權支付的補償的購股權，被視為附屬公司之資本投入。收取僱員服務的公平值經參考授出日的公平值計量後在歸屬期內確認，作為對附屬公司投資的增加，並相應計入本公司賬目中權益。就附屬公司而言，公平值於損益表確認為開支，並相應計入儲備。

2 主要會計政策之概要(續)

2.25 借貸成本

就興建任何合資格資產而產生的借貸成本於完成及籌備資產作其擬定用途的所需時間內資本化。其他借貸成本均列為開支。

2.26 股息

分派股息予本公司股東乃於本公司股東或董事(如適用)批准股息期間的本集團財務報表確認為一項負債。

本年度後宣派的股息並無於財務報表中反映為應付股息，但將在下個年度反映為保留溢利的分配。

2.27 或然負債及或然資產

或然負債指產生自過往事件的可能責任，且其存在只能由本集團無法完全控制的一個或多個不確定未來事件的發生或不發生而確認。或然負債還有可能是產生自過往事件的當前責任，但由於不需要消耗經濟資源，或由於責任的數額無法可靠地計算，有關負債未被確認列賬。

雖然或然負債未被確認列賬，但在財務報表附註中須予以披露。當出現資源外流的可能性變化，即很有可能出現資源消耗時，有關負債將被確認為撥備。

或然資產指產生自過往事件的可能資產，且其存在只可能由本集團無法完全控制的一個或多個不確定未來事件的發生或不發生而確認。

雖然或然資產未被確認列賬，但當很有可能收到經濟效益時會在財務報表附註中披露。當肯定收到經濟效益時，有關資產將確認列賬。

3 財務風險管理

3.1 財務風險因素

本集團的活動面對多種財務風險：市場風險(包括租金風險、利率風險、燃料價格風險、外匯風險及股票證券價格風險)、信貸及交易對手風險及流動資金風險。本集團的整體風險管理計劃致力於監管及盡量減少該等風險對本集團財務表現潛在不利影響，同時使本集團承擔可接受的風險水平。本集團使用衍生金融工具減低若干承受的風險。

本集團的風險管理委員會識別與本集團相關的財務風險。風險管理委員會與核數委員會及董事會密切合作以審核我們管理所識別的風險的控制與程序。本集團財務風險的詳情將於以下章節詮釋。

3 財務風險管理(續)

3.1 財務風險因素(續)

(i) 市場風險

(a) 租金風險

本集團的經營收入主要來自其船隊進行航運產生的收入，而該收入很大程度上受到當時的市況所影響，並反映於租金水平。為減少未來租金不穩定的風險，本集團訂立貨運期貨協議。該等貨運期貨協議合約，連同運送貨物的租船貨運合約，組成本集團船隊整體收益的其中一部分。有關收益預期至少約為未來12個月的貨船載貨量的50%。

本集團根據董事會批准的政策有限度地訂立貨運期貨協議，以管理其產生自未使用的噸位及未完成的貨物運送承諾當中的租金風險。

本集團承受的租金風險來自年末未到期的貨運期貨協議。於二零一零年十二月三十一日，本集團持有涉及貨運期貨協議的衍生資產及負債分別為3,100,000美元(二零零九年：12,000,000美元)及4,300,000美元(二零零九年：9,800,000美元)(附註14(c))。

當所有其他變數維持不變，倘若本集團於結算日持有的貨運期貨協議合約當中的平均遠期貨運租金上升/下跌20%，則本集團的除稅後溢利及權益估計將因此減少/增加約600,000美元(二零零九年：5,300,000美元)。日後之租金變動將於貨船的最終營運收益反映出來，並將抵銷上述有關於本集團除稅後溢利及權益的減少/增加。

(b) 利率風險

本集團的利率風險產生自附註16所指的計息資產以及附註20所指的長期借貸。本集團保持浮動及固定利率的混合借貸組合。此外，如有需要，本集團會與貸款銀行訂立利率掉期合約以對沖浮動利率產生的風險。本集團的對沖組合定期進行審閱及調整，以適應不斷變化的市況。

於二零一零年十二月三十一日，本集團長期借貸總額之37%(二零零九年：39%)按浮動利率計息，但本集團通過利率掉期合約管理該等部分風險。於二零一零年十二月三十一日，本集團持有涉及利率掉期合約之衍生資產及負債分別為200,000美元(二零零九年：1,100,000美元)及13,400,000美元(二零零九年：7,800,000美元)(附註14(a))。

當所有其他變數維持不變，倘若本集團於結算日持有的按浮動利率計息之現金淨額(包括現金及現金等價物，經扣除無對沖的銀行貸款)之平均利率上升/下跌50個基點，則本集團之除稅後溢利及權益估計將因此增加/減少約3,000,000美元(二零零九年：5,000,000美元)。

3 財務風險管理(續)

3.1 財務風險因素(續)

(i) 市場風險(續)

(c) 燃料價格風險

燃料成本是航運費用的一部分，同時也是本集團的重要開支。本集團大部分租賃業務是透過長期租船貨運合約所進行。該等合約釐定的租金已考慮該合約訂立時的全部預期航程開支，包括燃料消耗。因此，本集團須承受由貨運合約訂立日期至貨運開始進行日期期間燃料價格波動的風險。

本集團於議訂每份長期貨運合約時訂立燃料掉期合約以應付各長期租船貨運合約中的預期未來燃料需求，從而減少未來燃油價格波動所帶來的風險。

於二零一零年十二月三十一日，本集團持有涉及燃料掉期合約的衍生資產及負債分別為5,500,000美元(二零零九年：14,200,000美元)及400,000美元(二零零九年：900,000美元)(附註14(b))。

當所有其他變數維持不變，倘若本集團於結算日所持有的燃料掉期合約的平均遠期燃料費上升／下跌10%，本集團的除稅後溢利及權益估計增加／減少約6,800,000美元(二零零九年：8,200,000美元)。日後燃料價格的變動將反映於貨船的最終經營業績，其將抵銷上述有關於本集團的除稅後溢利及權益的增加／減少。

(d) 外匯風險

本集團大多數營運公司的大部分交易以美元計值，故美元為其功能貨幣。本集團由於在不同地域運營，因而須要面對由非功能貨幣交易所帶來的外匯風險。

此外，外匯風險產生自以外幣購買貨船。本集團因此訂立遠期外匯合約，而這些合約的付款期與貨船的付款期相對，為日後需繳付的外幣款項作對沖。

本集團擁有有限的外匯匯率波動風險。於二零一零年十二月三十一日，本集團持有涉及遠期外匯合約的衍生負債為500,000美元(二零零九年：1,700,000美元)，用以應付日後以丹麥克朗計值的款項(附註14(d))。

3 財務風險管理(續)

3.1 財務風險因素(續)

(i) 市場風險(續)

(e) 股票證券價格風險

本集團須面對股票證券價格風險。於二零一零年十二月三十一日，本集團擁有可供出售財務資產74,500,000美元(二零零九年：62,000,000美元)(附註13)。本集團擁有一個團隊監控股票證券的表現並定期向董事會報告。

當所有其他變數維持不變，倘股票證券平均市價上升/下跌10%，則估計本集團之權益將增加/減少約7,500,000美元(二零零九年：6,200,000美元)。

(ii) 信貸及交易對手風險

本集團的信貸及交易對手風險主要來自應收貿易賬款及其他應收款項、結存於銀行及金融機構的衍生金融工具與存款。於二零一零年十二月三十一日，該等結餘的賬面值大致上為本集團所需承受的最高信貸及交易對手風險。

本集團與其銀行、金融機構及衍生金融工具交易對手(均為具領導地位及信譽良好並獲評為低信貸風險)的信貸及交易對手風險有限。本集團主要與擁有良好標準普爾評級之銀行、金融機構及衍生金融工具交易對手進行交易。本集團過往並無任何來自該等訂約方不履約的重大虧損，而管理層預期日後不會出現有關虧損。

本集團面臨應收貿易賬款的信貸及交易對手風險有限，並無重大信貸集中的風險及交易對手風險，這是由於95%至100%的乾散貨船運貨租金於完成裝貨時支付，並於卸貨後時結清剩餘款項。另外，本集團只與大型農業、工業及礦業公司或擁有優良過往紀錄及聲譽的客戶訂立長期合約。本集團目前設有評估客戶信貸價值的政策，以確保船舶被租賃予擁有良好信貸紀錄的客戶。本集團一般不向客戶提供信貸期，款項乃於發出賬單時到期支付。本集團過往並無任何來自該等訂約方不履約的重大虧損，而管理層預期日後不會出現有關虧損。

(iii) 流動資金風險

本集團透過確保有充足的流動現金履行其付款到期的責任，以管理其流動資金風險。本集團與其貸款銀行維持良好工作關係，並緊守貸款及融資租賃協議所規定的契約。

本集團密切監察其現金組合，以確保有充足借貸融資滿足現有及將來承擔。此外，超過最低資金要求的盈餘現金將根據獲董事會批准的本集團投資指引持有。

下表分析了本集團於結算日至合約到期日之餘下期間財務負債、結算淨額衍生金融工具及結算總額衍生金融工具的到期情況。表中所列金額為未折讓之合約現金流。

3 財務風險管理(續)

3.1 財務風險因素(續)

(iii) 流動資金風險(續)

	本集團				
	少於一年 千美元	一至兩年 千美元	兩至五年 千美元	五年以上 千美元	總計 千美元
於二零一零年十二月三十一日					
長期借貸					
— 融資租賃總負債	28,105	28,096	130,899	49,839	236,939
— 有抵押銀行貸款	54,359	52,932	257,103	63,710	428,104
— 可換股債券	111,048	4,025	12,075	232,013	359,161
	<u>193,512</u>	<u>85,053</u>	<u>400,077</u>	<u>345,562</u>	<u>1,024,204</u>
衍生金融工具					
(i) 結算淨額(附註a)					
— 利率掉期合約	4,783	4,737	4,459	449	14,428
— 燃料掉期合約	402	35	-	-	437
— 貨運期貨協議	3,570	698	-	-	4,268
	<u>8,755</u>	<u>5,470</u>	<u>4,459</u>	<u>449</u>	<u>19,133</u>
(ii) 結算總額(附註b)					
遠期外匯合約					
— 現金流量對沖:					
— 流出	7,456	7,211	20,288	34,460	69,415
— 流入	(7,330)	(7,097)	(19,781)	(33,416)	(67,624)
流出/(流入)淨額	<u>126</u>	<u>114</u>	<u>507</u>	<u>1,044</u>	<u>1,791</u>
流動負債					
應付貿易賬款及其他應付款項	<u>100,033</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>100,033</u>
於二零零九年十二月三十一日					
長期借貸					
— 融資租賃總負債	28,114	28,105	84,256	124,578	265,053
— 有抵押銀行貸款	49,453	51,817	181,670	171,065	454,005
— 可換股債券	10,360	10,360	329,491	-	350,211
	<u>87,927</u>	<u>90,282</u>	<u>595,417</u>	<u>295,643</u>	<u>1,069,269</u>
衍生金融工具					
(i) 結算淨額(附註a)					
— 利率掉期合約	4,923	2,797	2,359	90	10,169
— 燃料掉期合約	644	279	-	-	923
— 貨運期貨協議	8,714	542	556	-	9,812
	<u>14,281</u>	<u>3,618</u>	<u>2,915</u>	<u>90</u>	<u>20,904</u>
(ii) 結算總額(附註b)					
遠期外匯合約					
— 現金流量對沖:					
— 流出	18,293	3,898	10,960	21,433	54,584
— 流入	(17,082)	(3,858)	(10,854)	(20,934)	(52,728)
流出/(流入)淨額	<u>1,211</u>	<u>40</u>	<u>106</u>	<u>499</u>	<u>1,856</u>
流動負債					
應付貿易賬款及其他應付款項	<u>84,684</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>84,684</u>

(a) 結算淨額衍生金融工具指衍生負債之條款引致淨額機制結算，如結算財務負債合約的價格與市場價格之間的差異。

(b) 結算總額衍生金融工具指衍生資產或負債未按上述淨額機制結算。

本公司於二零零九及二零一零年度未有面對任何個別重大財務風險。

3 財務風險管理(續)

3.2 資本風險管理

本集團的資本管理政策是保障本集團可持續經營的能力，以為股東帶來充足回報，同時兼顧其他權益持有人的利益，並支持本集團之穩定與增長；及提供資本以加強本集團財務管理的能力。

本集團積極定期檢討及管理資本架構，力求達到最理想的資本架構及對股東的回報，並考慮本集團未來資本需求、資本效率、當前及預期盈利能力、預期營運現金流、預期資本開支及預期策略投資機遇等。本集團採取定期向股東派發固定股息的政策，目標派息率為不少於符合股息派發資格的全年溢利的50%，餘下溢利留作集團未來之資本。

作為資本風險管理過程之一部分，董事會每月監控現金淨額對物業、機器及設備之比率及現金淨額對股東權益之比率，如下所示。

	二零一零年 千美元	二零零九年 千美元
現金及存款總額(附註16)	703,437	1,105,662
減：長期借貸總額(附註20)	(859,466)	(876,578)
(借貸)／現金淨額	(156,029)	229,084
股東權益	1,544,891	1,455,567
物業、機器及設備賬面淨額(附註6)	1,518,632	997,961
(借貸)／現金淨額對股東權益之比率	(10)%	16%
(借貸)／現金淨額對物業、機器及設備之比率	(10)%	23%

3.3 公平值估計

本集團金融工具之賬面值估算如下：

- (i) 下表為於二零一零年十二月三十一日按照香港財務報告準則第7號：「金融工具：披露」所界定公平值架構級別以公平值計量的本集團財務資產及財務負債。有關級別界定如下：
- 級別一：相同資產或負債在交投活躍市場之報價(未經調整)。
 - 級別二：資產或負債之輸入值並非包括於級別一內之報價，惟可直接地(即例如價格)或間接地(即源自價格)可被觀察。
 - 級別三：資產或負債之輸入值並非依據可觀察之市場數據(即非可觀察輸入)。

3 財務風險管理(續)

3.3 公平值估計(續)

下表呈列本集團於二零一零年十二月三十一日按公平值計量之資產及負債。

	級別一 千美元	級別二 千美元	級別三 千美元	總計 千美元
於二零一零年十二月三十一日				
資產				
按公平值列賬及於損益表處理之				
衍生資產				
— 貨運期貨協議	3,070	—	—	3,070
— 利率掉期合約	—	184	—	184
— 燃料掉期合約	—	5,484	—	5,484
可供出售財務資產				
— 股票證券	72,176	—	2,300	74,476
資產總額	75,246	5,668	2,300	83,214
負債				
按公平值列賬及於損益表處理之				
衍生負債				
— 貨運期貨協議	4,268	—	—	4,268
— 利率掉期合約	—	5,971	—	5,971
— 燃料掉期合約	—	437	—	437
用作對沖之衍生負債				
— 利率掉期合約	—	7,483	—	7,483
— 遠期外匯合約	—	534	—	534
負債總額	4,268	14,425	—	18,693
於二零零九年十二月三十一日				
資產				
按公平值列賬及於損益表處理之				
衍生資產				
— 貨運期貨協議	11,994	—	—	11,994
— 利率掉期合約	—	1,055	—	1,055
— 燃料掉期合約	—	14,166	—	14,166
可供出售財務資產				
— 股票證券	57,813	—	4,203	62,016
資產總額	69,807	15,221	4,203	89,231
負債				
按公平值列賬及於損益表處理之				
衍生負債				
— 貨運期貨協議	9,812	—	—	9,812
— 利率掉期合約	—	5,170	—	5,170
— 燃料掉期合約	—	923	—	923
用作對沖之衍生負債				
— 利率掉期合約	—	2,647	—	2,647
— 遠期外匯合約	—	1,688	—	1,688
負債總額	9,812	10,428	—	20,240

3 財務風險管理(續)

3.3 公平值估計(續)

下表呈列截至二零一零年十二月三十一日止年度級別三的金融工具之變動。

	可供出售 財務資產 千美元
於二零一零年十二月三十一日	
於一月一日	4,203
添置	168
資本回報	(2,071)
於十二月三十一日	<u>2,300</u>
於二零零九年十二月三十一日	
於一月一日	6,672
添置	633
公平值虧損	(910)
資本回報	(2,192)
於十二月三十一日	<u>4,203</u>

在本集團持有的衍生資產及負債中，貨運期貨協議乃通過結算所進行交易，其公平值採用結算日的遠期運費釐定。其餘衍生資產及負債為場外衍生金融工具，並非於活躍市場買賣。遠期外匯合約的公平值使用結算日的遠期貨幣市場匯率計算。利率掉期合約及燃料掉期合約的公平值乃根據於結算日由交易所所報的市價計算。

- (ii) 長期借貸的公平值乃使用本集團於同類金融工具享有的當時市場利率將日後合約現金流量折現而估計。
- (iii) 可供出售財務資產內的上市股票證券之公平值乃按結算日上市股票證券於活躍市場的競價估計。而非上市股票證券的公平值乃按公平值基準編製之相關實體的財務及運營報表估計。
- (iv) 由於應收附屬公司款項、應收貿易賬款及其他應收款項、現金及存款和應付貿易賬款及其他應付款項於短期內到期，因此假定該等資產及負債的賬面值與其公平值相若。

4 關鍵會計估計及判斷

估計及判斷乃持續進行，並建基於過往經驗及其他因素，包括根據情況對未來事件的合理預期。

本集團對未來作出估計及假設。所得的會計估計因其性質使然，很少與相關的實際結果相同。以下所論述的估計及假設有相當風險會引致須於下一年度對資產及負債的賬面值作重大調整：

(i) 物業、機器及設備的剩餘價值

本集團資產的剩餘價值，為本集團若於現時出售固定資產，在扣除估計的出售成本後可獲得的估計金額（假設資產已處於其可使用年期結束時的壽命及預期的狀態）。

本集團估計其貨船的剩餘價值時，參考了貨船的輕排水噸位及上年度遠東市場及印度次大陸市場造船廠提供的同類貨船的平均鋼材拆除價。

倘所有其他變數維持不變，當剩餘價值較管理層所估計的增加／減少10%時，於下年度折舊開支將減少／增加600,000美元。

(ii) 貨船及貨船部件成本的可使用年期

本集團貨船及貨船部件成本的可使用年期，為本集團預期貨船及貨船部件可供使用的時期。可使用年期的估計乃根據本集團於同類貨船的經驗而作出的判斷。

本集團估計其貨船的可使用年期時，參考了同級貨船的過往平均可使用年期、貨船的預期使用量、預期維修及保養計劃，以及隨著貨船市場的變化或改良而引致的技術或商業退化。

本集團估計其貨船部件的可使用年期時，參考了同類及同齡貨船的過往平均入塢周期以及貨船直至下次入塢前的預期使用量。

倘所有其他變數維持不變，當可使用年期較管理層所估計的增加／減少三年時，於下年度折舊開支將減少7,200,000美元或增加10,600,000美元。

(iii) 貨船及建造中的貨船的減值

每當出現貨船及建造中的貨船賬面值可能無法收回的事件及情況變動時，本集團會按照附註2.8所述的會計政策測試貨船及建造中的貨船是否出現任何減值。本集團會檢討若干潛在減值跡象，如報告的買賣價格、市場需求及一般市場狀況。本集團獲取具有領先地位、獨立及國際知名的船舶經紀公司的市場估值，作為檢討潛在減值跡象的一部分。

倘識別出減值跡象，本集團將通過比較貨船及建造中的貨船的賬面值與(i)公平值減出售成本及(ii)使用價值兩者之較高者，評估是否需要確認減值虧損。貨船及建造中的貨船的公平價值乃按上文所載市場估值或由獨立估值師釐定。

使用價值的計算和因繼續使用貨船而得出的貼現現金流的預測，需要頗為複雜的假設，例如有關未來貨船的收益及貼現率。用作貼現未來現金流以計出使用價值的貼現率，乃根據與現金產生單位相關的行業風險及現金產生單位的資本負債比率釐定。計算太平洋滾裝貨船使用價值適用之貼現率為7.1%。

4 關鍵會計估計及判斷(續)

(iii) 貨船及建造中的貨船的賬面值(續)

倘所有其他變數保持不變，當太平洋滾裝貨船的貼現率較管理層所估計的改變1%或當二零一一年及二零一二年未訂約期間的盈利估計較管理層所估計的改變10%，其估計的貨船使用價值將分別改變約4,100,000美元和2,200,000美元。此結果依然比貨船的賬面淨值高，因此不會帶來任何減值。

(iv) 所得稅

本集團須繳納多個司法管轄區的所得稅。所訂立的若干交易的稅務釐定及分類均難以明確肯定，撥備所得稅時須作出重大判斷。目前3,059,000美元的所得稅撥備乃管理層估計最可能向稅務當局支付的稅額。倘若最終的稅務結果與起初入賬之金額不同，該等差額將影響稅務釐定期內之所得稅撥備。

(v) 租賃分類

凡轉讓與擁有權相關的絕大部分風險及回報的租賃，均列為融資租賃。並無轉讓與擁有權相關的絕大部分風險及回報的租賃，則列為經營租賃。本集團按照香港會計準則第17號「租賃」的精神、意向及應用，把其租賃分類為融資租賃或經營租賃。

管理層於評估租賃的分類時，會因應訂立租賃時的市況、租賃的年期及行使租賃隨附的購買權(如有)的可能性而決定。如根據租賃條款於租賃期滿將轉讓該等資產的擁有權予本集團，或租賃隨附的購買權(如有)有足夠吸引力可獲合理行使，管理層會將其列為融資租賃。相反，如管理層認為租賃將不會根據租賃條款於租賃期滿轉讓該等資產的擁有權予本集團，及不可合理肯定租賃附帶的購買權(如有)將獲行使，該租賃將會列為經營租賃。

(vi) 有償契約撥備

當履行合約之責任產生不可避免之成本超出預期根據合約獲得之經濟利益時，確認有償契約撥備。本集團以船隊為基準，按貨船類型，計算根據租賃收入總額及預期就租賃契約賺取之運費與本集團有責任就租賃合約之餘下租期支出之日後租賃款項之間之差額，以確認為與本集團之期租賃船相關之不可撤銷營運租賃契約之撥備。

預期租賃收入及運費乃根據(a)按現時已訂約的貨運合約而得出的已訂約營業額，再加上(b)管理層預期於未訂約期間通過參考近期市場實際租金、貨運期貨協議之近期交易情況以及於本報告日其他相關市場資料而得出的預測而成。

倘所有其他可變因素保持不變，若估計運費於未來三年增加／減少15%，則於下一年度有償契約撥備將保持不變／增加2,800,000美元。

5 分部資料

	太平洋 乾散貨船 千美元	太平洋 能源及 基建服務 千美元	太平洋 滾裝貨船 千美元	所有 其他分部 千美元	分部總計 千美元
截至二零一零年 十二月三十一日止年度					
營業額	1,169,405	78,744	14,572	2,473	1,265,194
運費及租金	1,169,405	50,956	14,408	-	1,234,769
海事管理服務	-	27,788	164	2,473	30,425
燃料及港口開銷	(418,308)	(4,051)	(2,085)	-	(424,444)
按期租合約對等基準的收入	751,097				
直接開支	(592,969)	(69,559)	(10,665)	(3,381)	(676,574)
燃料及港口開銷	-	-	-	-	-
貨船租賃開支	(471,711)	(1,170)	(320)	-	(473,201)
貨船營運開支	(53,973)	(32,994)	(4,532)	-	(91,499)
貨船折舊	(39,935)	(12,864)	(3,758)	-	(56,557)
直接管理開支	(27,350)	(22,531)	(2,055)	(3,381)	(55,317)
毛利	158,128	5,134	1,822	(908)	164,176
一般行政及管理開支	-	-	-	-	-
其他收入及開支	-	(521)	(96)	(888)	(1,505)
財務開支淨額	(13,186)	(2,727)	(2,628)	1,029	(17,512)
應佔共同控制實體溢利減虧損	-	2,181	79	(455)	1,805
應佔聯營公司溢利減虧損	-	100	(292)	-	(192)
除稅前溢利	144,942	4,167	(1,115)	(1,222)	146,772
稅項	-	726	(6)	(1,173)	(453)
股東應佔溢利	144,942	4,893	(1,121)	(2,395)	146,319
於二零一零年十二月三十一日					
資產總額	978,462	291,421	443,669	153,634	1,867,186
資產總額包括：					
物業、機器及設備	828,667	223,633	429,148	37,184	1,518,632
—包括物業、機器及設備的 添置	250,998	55,308	195,339	21,851	523,496
於共同控制實體的權益	-	26,360	641	29,600	56,601
—包括於共同控制實體的權益 的添置	-	-	1,000	13,189	14,189
於聯營公司的投資	-	3,442	656	-	4,098
負債總額	288,372	62,009	59,237	6,360	415,978
負債總額包括：					
長期借貸	184,458	44,975	54,718	-	284,151

未分配		總計 千美元	重新分類 千美元	如財務 報表所示 千美元	附註
財務 千美元	其他 千美元				
-	(3,380)	1,261,814	6,728	1,268,542	
-	(3,380)	1,231,389	6,728	1,238,117	1
-	-	30,425	-	30,425	
-	(8,195)	(432,639)	432,639	-	2
-	-	(676,574)	(432,639)	(1,109,213)	
-	-	-	(432,639)	(432,639)	2
-	-	(473,201)	-	(473,201)	
-	-	(91,499)	-	(91,499)	
-	-	(56,557)	-	(56,557)	
-	-	(55,317)	-	(55,317)	
-	(11,575)	152,601	6,728	159,329	
(4,936)	(8,009)	(12,945)	-	(12,945)	3
(651)	(3,129)	(5,285)	(6,728)	(12,013)	1, 4
(12,880)	(801)	(31,193)	-	(31,193)	5
-	-	1,805	-	1,805	
-	-	(192)	-	(192)	
(18,467)	(23,514)	104,791	-	104,791	
-	-	(453)	-	(453)	
(18,467)	(23,514)	104,338	-	104,338	
679,940	8,262	2,555,388	-	2,555,388	1, 2
-	-	1,518,632	-	1,518,632	
-	642	524,138	-	524,138	
-	(476)	56,125	-	56,125	
-	-	14,189	-	14,189	
-	-	4,098	-	4,098	
575,826	18,693	1,010,497	-	1,010,497	1, 2
575,315	-	859,466	-	859,466	

本集團乃按部門管理業務。報告呈予部門主管及董事會，以作策略性決策、分配資源及評估表現之用。本頁須予呈報的營運分部與上述資料之提呈方式一致。於二零一零年向部門主管及董事會的呈報方式已自去年作出輕微變動，以適當地反映本集團管理業務的情況。

本集團的營業額主要從提供乾散貨船及滾裝貨船的貨運服務、及提供予能源及基建業的服務所獲取。

港口項目及海事管理服務活動的業績未達至香港財務報告準則所建議的水平，故此納入「所有其他分部」，但該等業務同樣受到緊密的監察。

「財務」部門管理本集團的現金及借貸，並不視作一營運分部，故相關的財務收入及開支分配往此「財務」項下。

董事認為提供貨運服務乃跨國經營，該等業務的性質和開支的分配方法無法按具體地區對營運溢利進行有意義的分配，故本報表未有呈列地區分部資料。

5 分部資料(續)

	太平洋 乾散貨船 千美元	太平洋 能源及 基建服務 千美元	太平洋 滾裝貨船 千美元	所有 其他分部 千美元	分部總計 千美元
截至二零零九年 十二月三十一日止年度					
營業額	904,481	68,414	3,271	2,683	978,849
運費及租金	904,481	48,842	3,271	-	956,594
海事管理服務	-	19,572	-	2,683	22,255
燃料及港口開銷	(312,543)	(1,723)	-	-	(314,266)
按期租合約對等基準的收入	591,938				
直接開支	(439,510)	(55,788)	(2,413)	(5,537)	(503,248)
燃料及港口開銷	-	-	-	-	-
貨船租賃開支	(337,899)	(2,482)	-	-	(340,381)
貨船營運開支	(45,549)	(24,575)	(742)	-	(70,866)
貨船折舊	(30,546)	(8,021)	(894)	-	(39,461)
直接管理開支	(25,516)	(20,710)	(777)	(5,537)	(52,540)
毛利	152,428	10,903	858	(2,854)	161,335
一般行政及管理開支	-	-	-	-	-
其他收入及開支	-	(8,578)	-	-	(8,578)
財務開支淨額	(14,175)	(1,168)	(801)	1,239	(14,905)
應佔共同控制實體溢利減虧損	-	8,239	-	(2,329)	5,910
應佔聯營公司虧損	-	(103)	-	-	(103)
除稅前溢利	138,253	9,293	57	(3,944)	143,659
稅項	-	(1,072)	(2)	(649)	(1,723)
股東應佔溢利	138,253	8,221	55	(4,593)	141,936
於二零零九年十二月三十一日					
資產總額	767,123	271,006	258,569	110,220	1,406,918
資產總額包括：					
物業、機器及設備	610,588	160,147	211,318	15,908	997,961
—包括物業、機器及設備的 添置	64,674	63,139	144,235	2,843	274,891
於共同控制實體的權益	-	33,382	-	16,233	49,615
於聯營公司的投資	-	3,249	-	-	3,249
負債總額	294,881	57,007	66,467	5,255	423,610
負債總額包括：					
長期借貸	199,386	40,773	64,589	-	304,748

未分配		總計 千美元	重新分類 千美元	如財務 報表所示 千美元	附註
財務 千美元	其他 千美元				
–	(54,026)	924,823	25,654	950,477	
–	(54,026)	902,568	25,654	928,222	1
–	–	22,255	–	22,255	
–	46,566	(267,700)	267,700	–	2
–	27,200	(476,048)	(321,633)	(797,681)	
–	–	–	(267,700)	(267,700)	2
–	27,200	(313,181)	(53,933)	(367,114)	
–	–	(70,866)	–	(70,866)	
–	–	(39,461)	–	(39,461)	
–	–	(52,540)	–	(52,540)	
–	19,740	181,075	(28,279)	152,796	
–	(12,292)	(12,292)	–	(12,292)	3
1,547	(29,573)	(36,604)	28,279	(8,325)	1, 4
(15,376)	2,960	(27,321)	–	(27,321)	5
–	1,336	7,246	–	7,246	
–	–	(103)	–	(103)	
(13,829)	(17,829)	112,001	–	112,001	
–	–	(1,723)	–	(1,723)	
(13,829)	(17,829)	110,278	–	110,278	
1,036,035	26,940	2,469,893	–	2,469,893	1, 2
–	–	997,961	–	997,961	
–	–	274,891	–	274,891	
–	–	49,615	–	49,615	
–	–	3,249	–	3,249	
572,164	18,552	1,014,326	–	1,014,326	1, 2
571,830	–	876,578	–	876,578	

附註1. 未變現之貨運期貨協議收益及開支淨額屬「未分配其他」。已變現之收益及開支淨額屬「太平洋乾散貨船」。就呈報財務報表而言，已變現及未變現之貨運期貨協議收益及開支淨額乃重新分類為其他收入及其他開支。相關的衍生資產及負債亦屬「未分配其他」項下。

附註2. 未變現之燃料掉期合約收益及開支淨額屬「未分配其他」。已變現之收益及開支淨額屬「太平洋乾散貨船」。就呈報財務報表而言，燃料及港口開銷乃重新分類為直接開支。相關的衍生資產及負債亦屬「未分配其他」項下。

附註3. 「其他」項下為公司管理開支。

附註4. 「財務」項下為購回及註銷本集團可換股債券之收益。

附註5. 「其他」項下為未變現利率掉期合約收益及開支。

6 物業、機器及設備

	本集團						
	貨船及貨船 部件成本 千美元	建造中的 貨船 千美元	樓宇 千美元	租賃 物業裝修 千美元	傢具、裝置 及設備 千美元	汽車 千美元	總計 千美元
成本							
於二零一零年一月一日	930,888	213,654	3,134	2,942	4,358	278	1,155,254
添置	170,022	353,473	-	191	452	-	524,138
撇銷	(7,249)	-	-	-	-	-	(7,249)
出售	-	-	-	(19)	(332)	(70)	(421)
匯兌差額	14,074	(5,203)	14	401	464	4	9,754
重新分類	266,020	(266,020)	-	-	-	-	-
轉撥自其他非流動資產	7,110	40,035	-	-	-	-	47,145
於二零一零年十二月三十一日	<u>1,380,865</u>	<u>335,939</u>	<u>3,148</u>	<u>3,515</u>	<u>4,942</u>	<u>212</u>	<u>1,728,621</u>
累計折舊及減值							
於二零一零年一月一日	129,694	22,500	115	2,115	2,732	137	157,293
年內折舊	56,557	-	88	403	852	43	57,943
撇銷	(7,249)	-	-	-	-	-	(7,249)
出售	-	-	-	(16)	(223)	(63)	(302)
匯兌差額	1,689	-	2	181	428	4	2,304
於二零一零年十二月三十一日	<u>180,691</u>	<u>22,500</u>	<u>205</u>	<u>2,683</u>	<u>3,789</u>	<u>121</u>	<u>209,989</u>
賬面淨值							
於二零一零年十二月三十一日	<u>1,200,174</u>	<u>313,439</u>	<u>2,943</u>	<u>832</u>	<u>1,153</u>	<u>91</u>	<u>1,518,632</u>

於二零一零年十二月三十一日，分別為數39,721,000美元(二零零九年：26,566,000美元)及16,637,000美元(二零零九年：10,356,000美元)的貨船部件成本的總成本及累計折舊被列入貨船及貨船部件成本。

於二零一零年十二月三十一日，本集團根據融資租賃持有的貨船及貨船部件成本的總成本及累計折舊分別為240,847,000美元(二零零九年：240,173,000美元)及68,218,000美元(二零零九年：58,681,000美元)。

於二零一零年十二月三十一日，賬面淨值493,624,000美元(二零零九年：479,884,000美元)的若干自有貨船已抵押予銀行，作為本集團若干附屬公司獲授的銀行貸款的抵押品(附註20(b)(i))。

於二零一零年十二月三十一日，建造中的貨船包括本集團已支付金額為88,701,000美元(二零零九年：11,182,000美元)尚未開始建造的貨船。

於評估貨船及建造中的貨船的公平值時，本集團會根據對市場合理的預期作出多方面的假設，而二零一零年用於各分部的貼現率如下：太平洋乾散貨船為10.6%(二零零九年：10.5%)；太平洋航運拖船為10.6%(二零零九年：10.5%)；太平洋滾裝貨船為7.1%(二零零九年：8.3%)。

6 物業、機器及設備(續)

	本集團						
	貨船及貨船 部件成本 千美元	建造中的 貨船 千美元	樓宇 千美元	租賃 物業裝修 千美元	傢具、裝置 及設備 千美元	汽車 千美元	合計 千美元
成本							
於二零零九年一月一日	700,017	180,554	3,595	2,347	3,188	575	890,276
添置	27,319	244,724	1,792	499	557	-	274,891
撇銷	(3,386)	-	-	-	-	-	(3,386)
出售附屬公司	(8,005)	-	-	-	-	-	(8,005)
出售	(22,536)	-	-	(96)	(58)	(385)	(23,075)
匯兌差額	17,249	8,606	178	192	671	88	26,984
重新分類	220,230	(220,230)	-	-	-	-	-
轉撥至投資物業	-	-	(2,431)	-	-	-	(2,431)
於二零零九年十二月三十一日	930,888	213,654	3,134	2,942	4,358	278	1,155,254
累計折舊及減值							
於二零零九年一月一日	92,414	-	52	1,715	1,329	144	95,654
年內折舊	39,461	-	100	332	870	69	40,832
撇銷	(3,386)	-	-	-	-	-	(3,386)
出售附屬公司	(67)	-	-	-	-	-	(67)
出售	(2,695)	-	-	(80)	(40)	(164)	(2,979)
匯兌差額	1,467	-	(1)	148	573	88	2,275
減值支出(附註)	2,500	22,500	-	-	-	-	25,000
轉撥至投資物業	-	-	(36)	-	-	-	(36)
於二零零九年十二月三十一日	129,694	22,500	115	2,115	2,732	137	157,293
賬面淨值							
於二零零九年十二月三十一日	801,194	191,154	3,019	827	1,626	141	997,961

附註：二零零九年之減值支出與太平洋滾裝貨船分部內的貨船有關。本集團六艘滾裝貨船因其類似特徵而被視為一單獨現金產生單位。現金產生單位之可收回金額乃按其可使用年期內的使用價值釐定，其計算乃基於(i)一年預算、(ii)兩年展望及(iii)三年後至直至資產可使用年期結束的期間假設沒有增長之估計釐定。重要假設乃根據管理層對市場發展及普遍通脹的預期訂立。二零零九年現金流量按每年8.3%的貼現率進行估算，該貼現率乃根據太平洋滾裝貨船分部資本之估計加權平均成本釐定。

7 投資物業

	本集團	
	二零一零年 千美元	二零零九年 千美元
於一月一日	2,600	–
添置	–	292
轉撥自物業、機器及設備(附註6)	–	2,395
折舊	(61)	(87)
匯兌差額	125	–
於十二月三十一日	2,664	2,600

投資物業經獨立合資格估值師按市值基準於二零一零年十二月三十一日進行估值。投資物業之公平值約為3,772,000美元(二零零九年：3,114,000美元)。

8 土地使用權

本集團土地使用權的權益，是指位於中國的預付經營租賃款項，租賃期介乎十年至五十年。土地使用權與附註6的「樓宇」及附註7的「投資物業」有關。

	本集團	
	二零一零年 千美元	二零零九年 千美元
於一月一日	3,864	3,035
添置	–	888
攤銷	(108)	(59)
匯兌差額	59	–
於十二月三十一日	3,815	3,864

9 商譽

	本集團	
	二零一零年 千美元	二零零九年 千美元
於一月一日／十二月三十一日	25,256	25,256

與商譽有關的太平洋乾散貨船可收回金額乃按其可使用年期內的使用價值釐定，其計算乃基於一年預算及隨後兩年展望，而重要假設則基於過往業績及管理層對市場發展及普遍通脹的預期訂立。超過三年期的現金流量乃假設沒有增長而現有業務範圍、業務環境及市況亦無重大變動的情況下計算而得。本集團用以反映資金成本的現金流量預測的貼現率為10.6%。

根據已進行的評估，沒有對商譽的賬面值計提減值撥備的需要。

10 附屬公司

	本公司	
	二零一零年 千美元	二零零九年 千美元
非流動資產		
非上市投資，按成本列賬	227,736	223,931
流動資產		
應收附屬公司款項	1,584,210	1,503,278
流動負債		
應付附屬公司款項	(320,198)	(312,814)

應收及應付附屬公司款項為無抵押、免息及須按要求償還。

於二零一零年十二月三十一日，本集團主要附屬公司的詳情列載於附註37。

11 於共同控制實體的權益

	本集團	
	二零一零年 千美元	二零零九年 千美元
應佔資產淨值	50,987	34,663
商譽	—	7,233
借予共同控制實體的股本貸款	5,138	7,719
	56,125	49,615

由於縮減Fujairah Bulk Shipping L.L.C. (「FBSL」)的業務規模，合共19,000,000美元(附註24)之減值虧損已計入其他開支並計入「未分配其他」分部內。這減值包括(i)於共同控制實體的權益之商譽為7,200,000美元及(ii)其他非流動資產為11,800,000美元(附註17)。於FBSL投資的可收回金額按其可使用年期內的使用價值釐定，而所用的貼現率為10.6%。

借予共同控制實體的股本貸款為無抵押、免息及並無固定還款期，且本集團不擬要求其於十二個月內償還。

本集團實際所佔共同控制實體的資產、負債、營業額及開支的分析載列如下：

	本集團	
	二零一零年 千美元	二零零九年 千美元
資產		
非流動資產	66,569	71,075
流動資產	51,629	52,827
	118,198	123,902
負債		
長期負債	(18,798)	(52,696)
流動負債	(48,413)	(36,543)
	(67,211)	(89,239)
資產淨值	50,987	34,663
營業額	124,102	110,196
開支	(122,297)	(102,950)
應佔溢利減虧損	1,805	7,246
分佔共同控制實體的承擔	—	—

本集團於共同控制實體的權益並無任何或然負債，而共同控制實體本身亦無任何或然負債。

11 於共同控制實體的權益(續)

於二零一零年十二月三十一日，由本公司間接所持本集團的主要共同控制實體詳情如下：

公司名稱	註冊成立/ 營運地點	已發行及 繳足股本	擁有權/表決權/ 應佔溢利	主要業務
太平洋能源及基建服務分部：				
Fujairah Bulk Shipping L.L.C.	阿聯酋	5,500 股股份，每股 1,000 阿聯酋迪拉姆	50%/50%/50%	粒料貿易及提供原料供應 及海運服務
Seafuels Limited	紐西蘭	100 股股份，每股 1 紐西蘭元	50%/50%/50%	持有及租賃燃料補給船
Perfect Boom Holdings Limited	英屬處女群島	1 股股份，每股 1 美元	50%/50%/50%	貨船擁有
南京港龍潭天宇碼頭有限公司 ¹	中國	人民幣 272,727,273 元 (註冊資本)	45%/50%/45%	碼頭經營
Offshore Marine Services Alliance Pty Ltd (「OMSA」)	澳洲	300 股股份，每股 1 澳元	33 $\frac{1}{3}$ %/33 $\frac{1}{3}$ %/33 $\frac{1}{3}$ %	提供拖船物流服務
太平洋滾裝貨船分部：				
Isis Shipping Limited	英格蘭及威爾士	150 股股份，每股 1 英鎊	50%/50%/50%	提供貨船管理服務
Isis RoRo Management Limited	英格蘭及威爾士	1 股股份，每股 1 英鎊	50%/50%/50%	提供貨船管理服務
Meridian Marine Management Limited	英格蘭及威爾士	1,002 股股份，每股 1 英鎊	50%/50%/50%	提供貨船管理服務

¹ 該共同控制實體為於中國成立的中外合作合營公司。

12 於聯營公司的投資

	本集團	
	二零一零年 千美元	二零零九年 千美元
應佔資產淨值	2,575	1,826
借予一間聯營公司的股本貸款	1,523	1,423
	4,098	3,249

借予一間聯營公司的股本貸款為無抵押、免息及並無固定還款期，且本集團不擬要求其於十二個月內償還。

12 於聯營公司的投資(續)

本集團實際所佔聯營公司的資產、負債、營業額及開支的分析載列如下：

	本集團	
	二零一零年 千美元	二零零九年 千美元
資產		
非流動資產	3,447	3,268
流動資產	886	252
	<u>4,333</u>	<u>3,520</u>
負債		
長期負債	(76)	-
流動負債	(1,682)	(1,694)
	<u>(1,758)</u>	<u>(1,694)</u>
資產淨值	<u>2,575</u>	<u>1,826</u>
營業額	770	574
開支	(962)	(677)
應佔溢利減虧損	<u>(192)</u>	<u>(103)</u>

於二零一零年十二月三十一日，本集團的主要聯營公司詳情如下：

公司名稱	註冊成立/ 營運地點	已發行及 繳足股本	擁有權/表決權/ 應佔溢利	主要業務
太平洋能源及基建服務分部：				
Muchalat Industries Limited	加拿大 英屬哥倫比亞省	120股A類普通股股份， 每股1加元	33 $\frac{1}{3}$ %/33 $\frac{1}{3}$ %/33 $\frac{1}{3}$ %	碼頭經營
太平洋滾裝貨船分部：				
NGB Express Lines, S.A.P.I. de C.V.	墨西哥	9,959,889股系列II、C減B股 份，每股1.00墨西哥比索	27.37%/28.57%/27.37%	提供貨運服務

13 可供出售財務資產

	本集團	
	二零一零年 千美元	二零零九年 千美元
上市股票證券，按公平值列賬(附註a)	72,176	57,813
非上市股票證券，按公平值列賬(附註b)	2,300	4,203
	<u>74,476</u>	<u>62,016</u>

可供出售財務資產以美元列值。

- (a) 指本集團於Green Dragon Gas Limited(一家於倫敦證券交易所另類投資市場上市之公司)之投資。
- (b) 指本集團於非上市可再生能源股票基金之投資。公平值變動載於附註3.3的第三層投資。

14 衍生資產及負債

	本集團	
	二零一零年 千美元	二零零九年 千美元
衍生資產		
現金流量對沖		
利率掉期合約(附註a(i))	184	1,055
不符合對沖會計處理方法的衍生資產		
燃料掉期合約(附註b)	5,484	14,166
貨運期貨協議(附註c)	3,070	11,994
總額	8,738	27,215
減：下列之非流動部分		
利率掉期合約(附註a(i))	(184)	(1,055)
燃料掉期合約(附註b)	(1,488)	(3,300)
貨運期貨協議(附註c)	-	(2,524)
非流動部分	(1,672)	(6,879)
流動部分	7,066	20,336
衍生負債		
現金流量對沖		
遠期外匯合約(附註d)	534	1,688
利率掉期合約(附註a(i))	7,483	2,647
不符合對沖會計處理方法的衍生負債		
利率掉期合約(附註a(ii))	5,971	5,170
燃料掉期合約(附註b)	437	923
貨運期貨協議(附註c)	4,268	9,812
總額	18,693	20,240
減：下列之非流動部分		
利率掉期合約(附註a(i))	(7,483)	(2,647)
利率掉期合約(附註a(ii))	(5,971)	(5,170)
遠期外匯合約(附註d)	(534)	(541)
燃料掉期合約(附註b)	(35)	(279)
貨運期貨協議(附註c)	(698)	(1,098)
非流動部分	(14,721)	(9,735)
流動部分	3,972	10,505

14 衍生資產及負債(續)

(a) 利率掉期合約

(i) 本集團擁有浮動利率銀行借貸。為對沖銀行借貸的利率波動，本集團與銀行訂立利率掉期合約以管理三個月及六個月倫敦銀行同業拆息浮動利率風險，以及三個月澳洲金融市場協會銀行券參考利率浮動利率風險，並載列如下：

- 由二零零七年一月二日起生效，名義金額為20,000,000美元，以六個月倫敦銀行同業拆息浮動利率掉期定息年利率約5.6厘。該合約將於二零一七年一月屆滿；
- 由二零零九年三月三十一日起生效，名義金額合共為100,000,000美元，以三個月倫敦銀行同業拆息浮動利率掉期定息年利率約2.9至3.0厘。該等合約將於二零一六年三月止期內屆滿；
- 由二零零九年六月三十日起生效，名義金額為19,000,000澳元，以三個月澳洲金融市場協會銀行券參考利率浮動利率掉期定息年利率約5.2厘。此合約將於二零一三年六月屆滿；及
- 由二零一零年五月四日起，名義金額9,000,000澳元，以三個月澳洲金融市場協會銀行券參考利率浮動利率掉期定息利率約4.8厘。此合約將於二零一二年五月屆滿。

該等利率掉期合約符合現金流量對沖的對沖會計處理方法。

(ii) 由二零零七年一月二日起生效，名義金額為40,000,000美元，只要六個月浮動利率倫敦銀行同業拆息保持低於商定的上限水平6.0厘，則以六個月浮動利率倫敦銀行同業拆息掉期定息年利率約5.0厘。倘現行六個月浮動利率倫敦銀行同業拆息超過6.0厘，則該定息轉為六個月定期折讓浮動利率(折讓約1.0厘)。倘隨後六個月浮動利率倫敦銀行同業拆息跌至低於6.0厘，則轉回定息。該合約將於二零一七年一月屆滿。

(b) 燃料掉期合約

本集團訂立燃料掉期合約以管理與本集團長期貨運合約承擔有關之燃料價格波動的風險。

於二零一零年十二月三十一日，本集團擁有尚未履行之燃料掉期合約，購買約133,000公噸(二零零九年：169,600公噸)燃料。有關合約將於二零一六年六月(二零零九年：二零一二年十二月)止期內屆滿。

(c) 貨運期貨協議

本集團訂立貨運期貨協議，作為管理其小靈便型及大靈便型乾散貨船噸位及貨物風險的方法。

於二零一零年十二月三十一日，本集團擁有尚未履行之貨運期貨協議如下：

- (i) 按每日介乎16,000美元至21,750美元(二零零九年：12,800美元至22,500美元)的價格購買約810天(二零零九年：1,400天)波羅的海超靈便型乾散貨船指數，並將於二零一一年十二月(二零零九年：二零一零年十二月)止期內屆滿；
- (ii) 按每日介乎12,000美元至21,500美元(二零零九年：11,100美元至31,300美元)的價格出售約1,050天(二零零九年：2,440天)波羅的海超靈便型乾散貨船指數，並將於二零一二年十二月(二零零九年：二零一二年十二月)止期內屆滿；
- (iii) 按每日11,750美元至14,000美元(二零零九年：13,300美元)的價格購買約360天(二零零九年：90天)波羅的海小靈便型乾散貨船指數，並將於二零一一年十二月(二零零九年：二零一零年三月)止期內屆滿；及
- (iv) 按每日介乎14,000美元至15,000美元(二零零九年：8,100美元至11,000美元)的價格出售約270天(二零零九年：910天)波羅的海小靈便型乾散貨船指數，並將於二零一一年十二月(二零零九年：二零一零年十二月)止期內屆滿。

14 衍生資產及負債(續)

(d) 遠期外匯合約

本集團持有以丹麥克朗計值的長期銀行借貸，到期日為二零二一年九月。為對沖外匯的潛在波動風險，本集團訂立年期配合新建造貨船直至交付的付款時間表及配合長期銀行借貸的償還時間表的遠期外匯合約。該等遠期外匯合約符合現金流量對沖的對沖會計處理方法。

於二零一零年十二月三十一日，本集團擁有與銀行訂立並與以丹麥克朗計值之長期銀行借貸有關的遠期外匯合約，以購買約307,900,000丹麥克朗(二零零九年：335,900,000丹麥克朗)，並同時出售約41,400,000歐元(二零零九年：45,100,000歐元)。此等合約將於二零二一年九月止期內屆滿。

15 應收貿易賬款及其他應收款項

	本集團	
	二零一零年 千美元	二零零九年 千美元
非流動應收款項		
融資租賃應收款項－總額	7,706	10,015
減：未賺取融資租賃收入	(914)	(1,783)
融資租賃應收款項－淨額(附註a)	6,792	8,232
流動應收款項		
融資租賃應收款項－總額	2,309	2,309
減：未賺取融資租賃收入	(869)	(1,025)
融資租賃應收款項－淨額(附註a)	1,440	1,284
應收貿易賬款－總額	31,052	28,277
減：減值撥備	(3,003)	(1,548)
應收貿易賬款－淨額(附註b)	28,049	26,729
其他應收款項	46,487	38,695
預付款項	16,548	16,147
應收共同控制實體款項(附註c)	12,785	174
借予一間共同控制實體的貸款(附註c)	6,135	7,449
	111,444	90,478

應收貿易賬款及其他應收款項主要以美元計值。

15 應收貿易賬款及其他應收款項 (續)

- (a) 於二零一零年及二零零九年十二月三十一日，本集團以融資租賃租出一艘貨船。根據該租賃的條款，承租人有責任於租賃期終結時購買該貨船。

融資租賃應收款項的實際利率約為11.3厘(二零零九年：約11.3厘)。

於二零一零年十二月三十一日，來自融資租賃的應收款項總額、未賺取融資租賃收入及應收款項淨額如下：

	本集團	
	二零一零年 千美元	二零零九年 千美元
融資租賃應收款項總額		
不遲於一年	2,308	2,309
遲於一年但不遲於兩年	2,315	2,309
遲於兩年但不遲於五年	5,392	7,706
	10,015	12,324
減：未賺取的未來融資租賃收入	(1,783)	(2,808)
	8,232	9,516
融資租賃應收款項淨額		
不遲於一年	1,440	1,284
遲於一年但不遲於兩年	1,618	1,439
遲於兩年但不遲於五年	5,174	6,793
	8,232	9,516

- (b) 於二零一零年十二月三十一日，已逾期但不被視為減值的應收貿易賬款淨額的賬齡分析如下：

	本集團	
	二零一零年 千美元	二零零九年 千美元
30日或以下	19,536	20,258
31-60日	4,280	3,395
61-90日	1,164	623
90日以上	3,069	2,453
	28,049	26,729

15 應收貿易賬款及其他應收款項(續)

(b) (續)

應收貿易賬款減值撥備的變動如下：

	本集團	
	二零一零年 千美元	二零零九年 千美元
於一月一日	1,548	1,996
應收賬款減值撥備	1,659	1,340
年內撤銷未能收回的應收賬款	(204)	(603)
未動用金額撥回	-	(1,185)
於十二月三十一日	3,003	1,548

應收貿易賬款主要包括與貨運相關的應收貿易賬款。根據業界慣例，貨運租金於完成裝貨時按租金的95%至100%支付，剩餘款項於卸貨及最終確定港口開銷、逾期索償或與貨運相關的費用後結清。本集團一般不給予客戶任何信貸期，而所有應收貿易賬款於結算日均已逾期。

本集團擁有分散於世界各地的大量客戶，因此其應收貿易賬款的信貸風險並不集中。

(c) 借予共同控制實體的貸款及應收共同控制實體款項為無抵押、免息及須按要求償還。

(d) 於二零一零年及二零零九年十二月三十一日，除卻在上文(b)披露的應收貿易賬款外，上述應收貿易賬款及其他應收款項內的所有其他類別沒有包含逾期或減值資產。

16 現金及存款

	本集團		本公司	
	二零一零年 千美元	二零零九年 千美元	二零一零年 千美元	二零零九年 千美元
銀行及庫存現金	226,191	408,647	13	13
短期銀行存款	427,246	647,015	-	-
應收票據	50,000	50,000	-	-
現金及存款－總額	703,437	1,105,662	13	13
列入非流動資產的有限制銀行存款	(10,280)	(40,084)	-	-
列入流動資產的有限制銀行存款	(3,421)	(16,483)	-	-
有限制現金及存款(附註i)	(13,701)	(56,567)	-	-
現金及存款－淨額	689,736	1,049,095	13	13
應收票據(附註ii)	(50,000)	(50,000)	-	-
現金及現金等價物	639,736	999,095	13	13
銀行存款實際利率	1.55%	1.00%	-	-
銀行存款剩餘平均到期時間	100日	40日	-	-

附註：

- (i) 該等結餘作為銀行就若干履約擔保及銀行貸款持有之抵押。
- (ii) 應收票據按固定美元六個月倫敦銀行同業拆息加年息0.85厘(二零零九年：0.85厘)計息並將直至二零一一年五月(二零零九年：二零一零年五月)到期。

現金及存款主要以美元列值。

17 其他非流動資產

	本集團	
	二零一零年 千美元	二零零九年 千美元
收購貨船之預付款項	-	47,145
其他預付款項	-	12,742
	-	59,887

其他非流動資產主要以美元列值。

18 存貨

	本集團	
	二零一零年 千美元	二零零九年 千美元
燃料	36,246	31,211
潤滑油	3,665	2,647
	39,911	33,858

19 應付貿易賬款及其他應付款項

	本集團	
	二零一零年 千美元	二零零九年 千美元
應付貿易賬款(附註a)	33,676	29,949
計提費用及其他應付款項	56,471	52,063
預收賬款	27,215	27,056
應付共同控制實體款項(無抵押、免息及須按要求償還)	9,886	2,672
	127,248	111,740

應付貿易賬款及其他應付款項主要以美元計值。

(a) 於二零一零年十二月三十一日，應付貿易賬款的賬齡分析如下：

	本集團	
	二零一零年 千美元	二零零九年 千美元
30日以下	27,414	22,806
31-60日	859	2,024
61-90日	272	314
90日以上	5,131	4,805
	33,676	29,949

20 長期借貸

	本集團	
	二零一零年 千美元	二零零九年 千美元
非流動		
融資租賃負債(附註a)	168,482	184,458
有抵押銀行貸款(附註b)	325,646	339,382
可換股債券(附註c(ii))	199,642	298,010
	<u>693,770</u>	<u>821,850</u>
流動		
融資租賃負債(附註a)	15,976	14,928
有抵押銀行貸款(附註b)	43,350	39,800
可換股債券(附註c(i))	106,370	—
	<u>165,696</u>	<u>54,728</u>
長期借貸總額	<u>859,466</u>	<u>876,578</u>

長期借貸主要以美元計值。

- (a) 於二零一零年十二月三十一日，本集團根據融資租賃租入若干貨船。根據該等租賃的條款，本集團有權於租賃期內任何時間購買該等貨船。由於倘出現違約情況，租賃貨船的權利將轉歸出租人，故租賃負債實際上已獲得擔保。

融資租賃應付款項的實際利率於各租賃期的固定利率為6.5厘至7.0厘(二零零九年：約6.5厘至7.0厘)。

於二零一零年十二月三十一日，融資租賃負債公平值為191,700,000美元。

於二零一零年十二月三十一日，融資租賃下的總負債、未來融資開支及負債淨額如下：

	本集團	
	二零一零年 千美元	二零零九年 千美元
融資租賃的總負債		
不遲於一年	28,105	28,114
遲於一年但不遲於兩年	28,096	28,105
遲於兩年但不遲於五年	130,899	84,256
遲於五年	49,839	124,578
	<u>236,939</u>	<u>265,053</u>
減：融資租賃的未來融資開支	(52,481)	(65,667)
	<u>184,458</u>	<u>199,386</u>

20 長期借貸(續)

(a) (續)

	本集團	
	二零一零年 千美元	二零零九年 千美元
融資租賃的負債淨額		
不遲於一年	15,976	14,928
遲於一年但不遲於兩年	17,049	15,976
遲於兩年但不遲於五年	106,425	54,924
遲於五年	45,008	113,558
	184,458	199,386

(b) 於二零一零年十二月三十一日的銀行貸款以下列各項作抵押：

- (i) 本集團若干自有貨船賬面淨值合共為493,624,000美元(二零零九年：479,884,000美元)的按揭(附註6)；
- (ii) 貨船盈利、保險及徵用補償的轉讓；
- (iii) 從事拖船業務的若干本集團附屬公司的全部資產的固定及浮動擔保；
- (iv) 現金及存款合共5,323,000美元(二零零九年：10,348,000美元)。

銀行貸款的平均實際利率為2.5厘(二零零九年：2.2厘)。

本集團銀行貸款的還款期如下：

	本集團	
	二零一零年 千美元	二零零九年 千美元
一年以內	43,350	39,800
第二年	42,650	39,100
第三至第五年	227,531	143,832
第五年以後	55,465	156,450
	368,996	379,182

20 長期借貸(續)

(c) 可換股債券

(i) 二零一三年到期票息3.3厘可換股債券

於二零零七年十二月二十日，本集團發行本金額為390,000,000美元的3.3厘可換股債券。

年內，本集團以包括佣金及應計利息的代價共210,800,000美元(二零零九年：8,600,000美元)購回及註銷面值為208,800,000美元(二零零九年：10,300,000美元)的票息3.3厘可換股債券。於取消確認負債部分及權益部分時，分別於損益表及權益確認虧損為700,000美元(二零零九年：收益1,500,000美元)(附註24及附註25)及收益為6,500,000美元(二零零九年：收益為300,000美元)(附註23)。於二零一零年十二月三十一日，票息3.3厘可換股債券的尚未償還面值為105,200,000美元。

債券持有人於二零一零年十二月三十一日行使認沽期權後，面值總額為80,900,000美元的票息3.3厘可換股債券已於二零一一年二月一日按其本金額100%被贖回及註銷。本集團於二零一一年二月一日行使認購期權以贖回餘下面值為24,300,000美元的未被贖回債券。該等餘下未被贖回債券將於二零一一年三月四日予以贖回及註銷，據此悉數註銷票息3.3厘可換股債券。因此，於二零一零年十二月三十一日未被贖回的二零一三年可換股債券的總債務被歸類為於一年內到期。

票息3.3厘可換股債券的實際利率為5.7%。

(ii) 二零一六年到期票息1.75厘可換股債券

於二零一零年四月十二日，本集團發行本金總額為230,000,000美元的票息1.75厘可換股債券。債券按其面值230,000,000美元於二零一六年四月十二日到期，或可按持有人的選擇由二零一一年一月十二日開始按換股價(現時為每股7.79港元)的比率轉換為股份。但由二零一一年一月十二日起至二零一四年一月十一日止期間，持有人僅可於本公司股份的收市價已連續五個交易日達到當時換股價最少溢價20%方可進行兌換。於二零一四年一月十一日以後，持有人則不受此溢價限制換股。於二零一四年四月十二日，每名債券持有人將有權要求本集團按本金額的100%贖回全部或部分債券。倘本公司股份的收市價已連續三十個交易日達到當時換股價最少溢價30%，則本集團可於二零一四年四月十二日之後按相等於本金額的100%贖回全部債券。

票息1.75厘可換股債券的實際利率為4.7%。

21 有償契約撥備

	本集團	
	二零一零年 千美元	二零零九年 千美元
於一月一日	2,031	53,932
年內撥備	-	2,031
年內撥回	-	(27,199)
年內動用	-	(26,733)
於十二月三十一日	2,031	2,031
撥備分析		
流動	2,031	-
非流動	-	2,031
	2,031	2,031

有償契約撥備指當履行合約下之責任而產生不可避免之成本超出預期根據合約獲得之經濟收益時，就本集團期租貨船相關之不可撤銷經營租賃協議作出之撥備。有償契約撥備乃根據租賃收入及預期賺取之運費與本集團有責任支付之日後租賃款項之間的差額確認。

22 股本

	二零一零年		二零零九年	
	每股面值 0.1美元之 股份數目	千美元	每股面值 0.1美元之 股份數目	千美元
法定	3,600,000,000	360,000	3,600,000,000	360,000
已發行及繳足				
於一月一日	1,927,078,305	192,708	1,747,136,295	174,714
於行使認股權時發行的股份(附註a)	778,000	78	-	-
長期獎勵計劃受託人購入的股份(附註b)	(1,698,000)	(1,294)	(2,943,000)	(1,296)
於授出有限制股份獎勵後轉予僱員之股份(附註b)	4,192,000	1,543	3,335,000	1,336
於授出有限制股份獎勵後發行及 轉予僱員之股份(附註b)	2,254,000	225	6,805,000	680
於有限制股份獎勵失效後回撥至 受託人之股份(附註b)	(963,000)	(96)	(1,986,000)	(199)
於配售新股時發行的股份	-	-	174,731,010	17,473
於十二月三十一日	1,931,641,305	193,164	1,927,078,305	192,708

22 股本(續)

(a) 認股權

根據本公司之長期獎勵計劃，55,500,000份認股權已於二零零四年七月十四日授出予董事、高級管理層及若干僱員，該等認股權可按每股2.5港元的價格予以行使，並於二零零七年七月十四日全數歸屬及將於二零一四年七月十四日到期。於本年度，尚未行使認股權之變動及其相關之加權平均行使價如下：

	二零一零年		二零零九年	
	每股平均 行使價 港元	千份	每股平均 行使價 港元	千份
於一月一日	2.50	1,178	2.50	1,178
已行使	2.50	(778)	-	-
於十二月三十一日	2.50	400	2.50	1,178

附註：於二零一零年，本公司股份於行使時之相關加權平均價格為每股5.36港元。

於二零一零年及二零零九年十二月三十一日，所有尚未行使的認股權可予以行使。

(b) 有限制股份獎勵

根據本公司之長期獎勵計劃，有限制股份獎勵已授出予董事、高級管理層及若干僱員。長期獎勵計劃根據香港財務報告準則被視為本公司之特別功能機構。

於本年度，合共6,446,000股(二零零九年：10,140,000股)有限制股份獎勵已於二零一零年五月十四日授出並轉讓給若干僱員，其中：

- (i) 4,192,000股(二零零九年：3,335,000股)股份乃由長期獎勵計劃的受託人於聯交所以總成本1,543,000美元(二零零九年：1,336,000美元)購入；及
- (ii) 2,254,000股(二零零九年：6,805,000股)股份乃由本公司以每股面值0.10美元發行。

因以上股份轉讓，引致股本與僱員福利儲備之間的變動分別為1,543,000美元及225,000美元(二零零九年：1,336,000美元及680,000美元)。先前轉讓給若干僱員之963,000股(二零零九年：1,986,000股)股份已失效，金額為96,000美元(二零零九年：199,000美元)。於二零一零年十二月三十一日，餘下236,814股股份(二零零九年：1,767,814股股份)由受託人持有，金額為24,000美元(二零零九年：177,000美元)，並已記入股本的借方。

有限制股份獎勵的歸屬期間如下：

授出日期	未歸屬股份 獎勵數目	歸屬期間
二零零六年三月九日	292,500	於二零一一年三月一日歸屬
二零零六年三月十五日	40,000	於二零一一年三月一日歸屬
二零零六年七月二十一日	40,000	於二零一一年八月二十三日歸屬
二零零六年九月十九日	500,000	於二零一一年九月四日歸屬
二零零八年四月一日	77,000	於二零一一年四月一日歸屬
二零零八年八月五日	1,776,000	分別於二零一一年七月二日、二零一一年七月十四日及二零一一年七月二十四日歸屬的117,000股、1,626,000股及33,000股股份
二零零九年六月九日	7,771,000	分別於二零一一年及二零一二年七月十四日歸屬的494,000股及7,277,000股
二零一零年五月十四日	6,334,000	分別於二零一一年、二零一二年及二零一三年七月十四日歸屬的254,000股、254,000股及5,826,000股
	<u>16,830,500</u>	

22 股本(續)

(b) 有限制股份獎勵(續)

於本年度尚未歸屬之有限制股份獎勵之變動如下：

	二零一零年 千份	二零零九年 千份
於一月一日	17,286	14,490
已授出	6,446	10,140
已歸屬	(5,938)	(5,358)
已失效	(963)	(1,986)
於十二月三十一日	16,831	17,286

有限制股份獎勵於授出日期之市價代表該等股份之公平值。

23 儲備

	本集團									
	其他儲備								保留 溢利	總計
	股份 ⁽¹⁾ 溢價 千美元	合併 ⁽²⁾ 儲備 千美元	可換股 債券儲備 千美元	僱員 福利儲備 千美元	對沖 儲備 千美元	投資估值 儲備 千美元	匯兌 儲備 千美元	小計 千美元		
於二零一零年一月一日	586,741	(56,606)	27,180	8,257	13,838	20,121	3,989	603,520	659,339	1,262,859
匯兌差額	-	-	-	-	-	-	8,871	8,871	-	8,871
現金流量對沖										
— 公平值收益	-	-	-	-	(2,543)	-	-	(2,543)	-	(2,543)
— 轉賬至物業、機器及設備	-	-	-	-	(15,431)	-	-	(15,431)	-	(15,431)
— 轉賬至綜合損益表之財務開支	-	-	-	-	(3,698)	-	-	(3,698)	-	(3,698)
可供出售財務資產之公平值收益	-	-	-	-	-	29,320	-	29,320	-	29,320
出售可供出售財務資產時撥回投資估值儲備	-	-	-	-	-	(5,441)	-	(5,441)	-	(5,441)
購回及註銷可換股債券時取消確認權益部分 (附註20(c)(i))	-	-	(18,073)	-	-	-	-	(18,073)	6,505	(11,568)
於行使認股權時發行的股份	255	-	-	(82)	-	-	-	173	-	173
股份悉數歸屬	7,731	-	-	(8,052)	-	-	-	(321)	321	-
於授出及有限制股份獎勵										
— 失效後股份轉變(附註22(b))	-	-	-	(1,672)	-	-	-	(1,672)	-	(1,672)
已發行可換股債券的權益部分	-	-	32,302	-	-	-	-	32,302	-	32,302
股東應佔溢利	-	-	-	-	-	-	-	-	104,338	104,338
以股權支付的補償(附註26)	-	-	-	3,911	-	-	-	3,911	-	3,911
已付股息(附註30)	-	-	-	-	-	-	-	-	(49,694)	(49,694)
於二零一零年十二月三十一日	594,727	(56,606)	41,409	2,362	(7,834)	44,000	12,860	630,918	720,809	1,351,727
代表										
— 二零一零年擬派末期股息									40,950	
— 其他									679,859	
於二零一零年十二月三十一日之保留溢利									720,809	

23 儲備(續)

	本集團									
	其他儲備							小計	保留溢利	總計
	股份 ⁽¹⁾ 溢價	合併 ⁽²⁾ 儲備	可換股 債券儲備	僱員 福利儲備	對沖 儲備	投資估值 儲備	匯兌 儲備			
於二零零九年一月一日	507,160	(56,606)	28,067	4,697	12,982	-	(20,960)	475,340	568,648	1,043,988
匯兌差額	-	-	-	-	-	-	24,949	24,949	-	24,949
現金流量對沖										
— 公平值收益	-	-	-	-	(146)	-	-	(146)	-	(146)
— 轉賬至物業、機器及設備	-	-	-	-	(1,729)	-	-	(1,729)	-	(1,729)
— 轉賬至綜合損益表之財務開支	-	-	-	-	2,731	-	-	2,731	-	2,731
可供出售財務資產之公平值收益	-	-	-	-	-	20,121	-	20,121	-	20,121
購回及註銷可換股債券時取消確認權益部分 (附註20(c)(i))	-	-	(887)	-	-	-	-	(887)	325	(562)
於授出及有限制股份獎勵 失效後股份轉變(附註22(b))	-	-	-	(1,817)	-	-	-	(1,817)	-	(1,817)
於配售新股後發行之股份， 扣除發行開支	79,581	-	-	-	-	-	-	79,581	-	79,581
股東應佔溢利	-	-	-	-	-	-	-	-	110,278	110,278
以股權支付的補償(附註26)	-	-	-	5,377	-	-	-	5,377	-	5,377
已付股息(附註30)	-	-	-	-	-	-	-	-	(19,912)	(19,912)
於二零零九年十二月三十一日	586,741	(56,606)	27,180	8,257	13,838	20,121	3,989	603,520	659,339	1,262,859
代表										
二零零九年擬派末期股息									37,310	
其他									622,029	
於二零零九年十二月三十一日之保留溢利									659,339	

(1) 股份溢價主要為扣除計入股本之股份面值後之淨發行所得款項。

(2) 在本公司股份於2004年在聯交所上市前，本公司通過股份轉換的方式取得PB Vessels Holding Limited及其附屬公司的控制股權，而所收購的股份面值與本公司發行股份的面值之間的差距，即列入合併儲備。

23 儲備(續)

	本公司				
	其他儲備			保留溢利 千美元	總計 千美元
	股份溢價 千美元	僱員 福利儲備 千美元	小計 千美元		
於二零一零年一月一日	586,741	8,257	594,998	626,510	1,221,508
於行使認股權時發行的股份	255	(82)	173	-	173
股份悉數歸屬	7,731	(8,052)	(321)	321	-
於授出及有限制股份獎勵					
失效後股份之轉變(附註22(b))	-	(1,672)	(1,672)	-	(1,672)
以股權支付的補償(附註26)	-	3,911	3,911	-	3,911
股東應佔溢利(附註29)	-	-	-	123,895	123,895
已付股息(附註30)	-	-	-	(49,694)	(49,694)
	<u>594,727</u>	<u>2,362</u>	<u>597,089</u>	<u>701,032</u>	<u>1,298,121</u>
於二零一零年十二月三十一日					
代表：					
二零一零年擬派末期股息				40,950	
其他				660,082	
於二零一零年十二月三十一日的保留溢利				<u>701,032</u>	
於二零零九年一月一日	507,160	4,697	511,857	402,858	914,715
於授出及有限制股份獎勵					
失效後股份之轉變(附註22(b))	-	(1,817)	(1,817)	-	(1,817)
於配售新股後發行之股份，					
扣除發行開支	79,581	-	79,581	-	79,581
以股權支付的補償(附註26)	-	5,377	5,377	-	5,377
股東應佔溢利(附註29)	-	-	-	243,564	243,564
已付股息(附註30)	-	-	-	(19,912)	(19,912)
	<u>586,741</u>	<u>8,257</u>	<u>594,998</u>	<u>626,510</u>	<u>1,221,508</u>
於二零零九年十二月三十一日					

24 按性質分類的開支

	二零一零年 千美元	二零零九年 千美元
土地使用權攤銷	108	59
應付其他聯營體成員款項	-	(47)
核數師酬金		
— 核數	1,491	1,440
— 非核數	718	329
所耗燃料	263,380	178,029
折舊		
— 自有貨船	45,082	28,152
— 租賃貨船	11,475	11,309
— 投資物業	61	87
— 其他自有物業、機器及設備	1,386	1,371
僱員福利開支(包括董事酬金)(附註26)	41,505	43,782
出售物業、機器及設備虧損	-	2,522
貨運期貨協議虧損	36,559	80,651
購回及註銷可換股債券之虧損	651	-
所耗潤滑油	4,920	4,136
匯兌虧損淨額	5,540	746
燃料掉期合約淨虧損/(收益)	2,200	(45,670)
經營租賃的開支		
— 貨船	473,201	367,114
— 土地及樓宇	3,332	3,474
港口開銷及其他航程開支	166,437	134,912
減值虧損撥備		
— 其他非流動資產(附註11)	11,775	-
— 共同控制實體權益之商譽(附註11)	7,233	-
— 應收貿易賬款	1,659	1,340
— 其他應收款項	-	1,361
— 物業、機器及設備	-	25,000
有償契約撥備	-	2,031
貨船及其他開支	102,634	86,647
(i)「直接開支」、(ii)「一般行政及管理開支」及 (iii)「其他開支」總額	1,181,347	928,775

25 其他收入及收益

	二零一零年 千美元	二零零九年 千美元
收益		
貨運期貨協議收益	29,831	54,997
出售可供出售財務資產之收益	15,984	-
購回及註銷可換股債券之收益	-	1,548
其他應收款項減值撥備撥回	1,361	-
有償契約撥備		
— 年內撥回	-	27,199
— 年內動用	-	26,733
	47,176	110,477

26 僱員福利開支(包括董事酬金)

	二零一零年 千美元	二零零九年 千美元
董事袍金	362	329
薪金及花紅	35,365	36,712
退休福利開支	1,867	1,364
以股權支付的補償	3,911	5,377
	41,505	43,782

(a) 董事酬金

年內，應付本公司董事之酬金總額為5,800,000美元(二零零九年：6,000,000美元)。董事薪酬之詳情於本年報的薪酬報告書第2、3及4節披露。

(b) 五名最高薪酬人士

年內，本集團五名最高薪酬人士包括五名(二零零九年：四名)董事，該五名董事的酬金為5,400,000美元(二零零九年：5,000,000美元)，並已於以上附註(a)中反映。截至二零零九年十二月三十一止年度，支付予餘下一名人士的薪酬為800,000美元。進一步之詳情於本年報的薪酬報告書內第6節披露。

27 財務收入及開支

	二零一零年 千美元	二零零九年 千美元
財務收入		
銀行利息收入	(18,069)	(10,270)
融資租賃利息收入	(1,024)	(1,163)
	(19,093)	(11,433)
財務開支		
於五年內全數償還的銀行貸款的利息	4,797	1,438
並非於五年內全數償還的銀行貸款的利息	4,990	5,340
於五年內全數償還的融資租賃的利息	7,557	–
並非於五年內全數償還的融資租賃的利息	5,629	14,175
並非於五年內全數償還的可換股債券的利息	6,585	–
於五年內全數償還的可換股債券的利息	14,131	16,233
其他財務費用	323	348
利率掉期合約淨虧損	6,274	1,220
	50,286	38,754
財務開支淨額	31,193	27,321

28 稅項

香港利得稅已按本年度的估計應課稅溢利以稅率 16.5% (二零零九年：16.5%) 作出撥備。

海外溢利的稅項已按本年度的估計應課稅溢利以本集團經營業務所在國家的適用稅率計算。

自綜合損益表扣除／(計入)的稅項為：

	二零一零年 千美元	二零零九年 千美元
即期稅項		
香港利得稅	1,047	961
海外稅項	745	1,834
過往年度超額撥備	(1,339)	(1,072)
	453	1,723

本集團除稅前溢利之稅項與採用適用稅率(即本集團經營業務所在國家的適用稅率的加權平均數)而計算之理論稅項有異，詳情如下：

	二零一零年 千美元	二零零九年 千美元
除稅前溢利	104,791	112,001
減：佔共同控制實體溢利減虧損	(1,805)	(7,246)
加：佔聯營公司溢利減虧損	192	103
	103,178	104,858
按適用稅率計算之稅項	17,376	18,758
毋須課稅的收入	(86,960)	(92,118)
不能扣稅的開支	65,411	74,633
沒有確認遞延所得稅資產的稅項虧損	5,965	1,522
過往年度超額撥備	(1,339)	(1,072)
稅項開支	453	1,723

加權平均適用稅率為 16.8% (二零零九年：17.9%)。

倘很有可能未來應課稅溢利以抵銷稅項虧損時，則確認與稅項虧損有關的遞延所得稅資產。本集團並未就稅項虧損及其他暫時差異為合共 24,955,000 美元 (二零零九年：5,073,000 美元) 而確認的遞延所得稅資產為 7,487,000 美元 (二零零九年：1,522,000 美元)。有關的稅項虧損並無到期日。

29 股東應佔溢利

於本公司的財務報表內處理的股東應佔溢利為 123,895,000 美元 (二零零九年：243,564,000 美元)。

30 股息

	二零一零年 千美元	二零零九年 千美元
中期股息每股5港仙或0.6美仙 (二零零九年：每股8港仙或1.0美仙)	12,422	19,912
擬派末期股息每股16.5港仙或2.1美仙 (二零零九年：15港仙或1.9美仙)	40,950	37,272
	53,372	57,184

於二零一零年及二零零九年派付的股息分別為49,694,000美元(每股20港仙或2.5美仙)及19,912,000美元(每股8港仙或1.0美仙)。董事建議就派付二零一零年末期股息每股16.5港仙或2.1美仙，合共達40,950,000美元，該股息將於二零一一年四月十九日舉行的股東週年大會上予以考慮。該等股息不會於本財務報表中反映為應付股息。

31 每股盈利

(a) 每股基本盈利

每股基本盈利乃按本年度本集團股東應佔溢利除以已發行普通股的加權平均數(不包括本公司長期獎勵計劃之受託人所持的股份(附註22(b)))計算。

	二零一零年	二零零九年
股東應佔溢利(千美元)	104,338	110,278
已發行普通股的加權平均數(千股)	1,929,463	1,857,902
每股基本盈利	5.41 美仙	5.94 美仙
相等於	42.01 港仙	46.01 港仙

(b) 每股攤薄盈利

每股攤薄盈利乃按本集團股東應佔溢利除以就根據本公司之長期獎勵計劃所授出的具潛在攤薄影響的已發行普通股份數目作出調整的普通股加權平均數(但不包括本公司長期獎勵計劃之受託人所持的股份(附註22(b)))計算。

	二零一零年	二零零九年
股東應佔溢利(千美元)	104,338	110,278
已發行普通股的加權平均數(千股)	1,929,463	1,857,902
就認股權作出之調整(千股)	224	588
用於計算每股攤薄盈利之普通股加權平均數(千股)	1,929,687	1,858,490
每股攤薄盈利	5.41 美仙	5.93 美仙
相等於	42.00 港仙	45.99 港仙

32 綜合現金流量表附註

(a) 除稅前溢利與經營業務產生的現金對賬表

	本集團	
	二零一零年 千美元	二零零九年 千美元
除稅前溢利	104,791	112,001
就以下各項作調整：		
財務開支淨額	31,193	27,321
應佔共同控制實體溢利減虧損	(1,805)	(7,246)
應佔聯營公司溢利減虧損	192	103
折舊	58,004	40,919
土地使用權攤銷	108	59
減值虧損撥備／(撥回)		
— 其他非流動資產	11,775	—
— 共同控制實體權益之商譽	7,233	—
— 應收貿易賬款	1,659	1,340
— 其他應收款項	(1,361)	1,361
— 物業、機器及設備	—	25,000
以股權支付的補償	3,911	5,377
出售物業、機器及設備虧損	—	2,522
出售可供出售財務資產之收益	(15,984)	—
不符合對沖會計處理方法的衍生工具(不包括利率掉期合約) 之未變現虧損淨額	11,575	7,460
有償契約撥備變動	—	(51,901)
購回及註銷可換股債券之虧損／(收益)	651	(1,547)
匯兌差額	5,540	746
營運資金變化前的除稅前溢利	217,482	163,515
存貨增加	(5,886)	(9,318)
應收貿易賬款及其他應收款項的(增加)／減少	(26,050)	35,467
應付貿易賬款及其他應付款項的增加／(減少)	14,637	(42,661)
經營業務產生的現金	200,183	147,003

(b) 主要非現金交易包括從對沖儲備轉撥至物業、機器及設備的添置為17,116,000美元。

33 承擔

(a) 資本承擔

	本集團	
	二零一零年 千美元	二零零九年 千美元
已訂約但未備付：		
－收購貨船及建造貨船合約	321,361	244,219
－向非上市股票證券投資	12,879	11,229
－向一間聯營公司投資	2,516	–
	336,756	255,448
已授權但未訂約：		
－收購貨船及建造貨船合約	90,100	41,630
－向一間共同控制實體投資	–	13,183
	90,100	54,813
	426,856	310,261

不遲於一年到期的資本承擔為170,700,000美元(二零零九年：234,600,000美元)。

於二零一零年十二月三十一日，本公司並無資本承擔(二零零九年：無)。

(b) 經營租賃承擔

(i) 本集團作為承租人

本集團之不可撤銷經營租賃項目下的未來累計最低租賃應付款列表如下：

	小靈便型 乾散貨船 千美元	大靈便型 乾散貨船 千美元	滾裝貨船 千美元	拖船 千美元	超巴拿馬型 散裝貨船 千美元	貨船總計 千美元	土地及 樓宇 千美元	總計 千美元
於二零一零年十二月三十一日								
不遲於一年	62,376	52,840	–	935	3,319	119,470	3,233	122,703
遲於一年但不遲於五年	129,106	20,497	–	505	26,353	176,461	7,160	183,621
遲於五年	50,150	12,608	–	–	3,283	66,041	1,341	67,382
	241,632	85,945	–	1,440	32,955	361,972	11,734	373,706
於二零零九年十二月三十一日								
不遲於一年	104,384	71,347	8,181	1,010	–	184,922	2,803	187,725
遲於一年但不遲於五年	109,039	7,746	31,293	1,555	23,088	172,721	2,416	175,137
遲於五年	57,257	–	–	–	9,867	67,124	457	67,581
	270,680	79,093	39,474	2,565	32,955	424,767	5,676	430,443

33 承擔 (續)

(b) 經營租賃承擔(續)

(i) 本集團作為承租人(續)

已付或然租賃款項為10,926,000美元(二零零九年:6,994,000美元)。

有關租賃年期介乎1至10年。若干租賃附帶租金向上調整條款、續約權及購買選擇權。

(ii) 本集團作為出租人

本集團不可撤銷經營租賃項目下的未來累計最低租賃收入列表如下:

	貨船 千美元	投資物業 千美元	總計 千美元
於二零一零年十二月三十一日			
不遲於一年	61,650	232	61,882
遲於一年但不遲於五年	129,714	88	129,802
遲於五年	50,616	-	50,616
	<u>241,980</u>	<u>320</u>	<u>242,300</u>
於二零零九年十二月三十一日			
不遲於一年	61,110	215	61,325
遲於一年但不遲於五年	106,515	310	106,825
遲於五年	88,836	-	88,836
	<u>256,461</u>	<u>525</u>	<u>256,986</u>

本集團之經營租賃年期介乎1年以下至16年。

34 重大有關連人士交易

本集團在正常業務過程中按公平基準進行之重大有關連人士交易如下：

(a) 購買服務

	二零一零年 千美元	二零零九年 千美元
已付 Isis RoRo Management Limited (「Isis」) 的管理費及佣金(附註i)	241	–
已付 Meridian Marine Management Limited (「Meridian」) 的管理費及佣金(附註ii)	305	–
已付新興保險顧問有限公司(「新興保險」)的保費(附註iii)	–	392
	<u> </u>	<u> </u>

附註：

- (i) 本集團支付有關商業管理服務的管理費及佣金予共同控制實體 Isis。
- (ii) 本集團支付有關技術管理服務的管理費及佣金予共同控制實體 Meridian。
- (iii) 本集團透過新興保險簽訂若干貨船保險合約，新興保險為一家關連公司，該公司約36%的權益乃由已故的本公司前董事兼前股東李國賢博士間接持有。

(b) 出售服務

	二零一零年 千美元	二零零九年 千美元
來自 FBSL 的租金收入(附註i)	2,112	4,479
來自 FBSL 的管理費收入	2,973	7,831
來自 FBSL 的終止合約收入	3,300	–
來自 FBSL 的短期貸款利息收入	–	699
來自 OMSA 的租金收入(附註ii)	13,297	5,191
來自 OMSA 的服務費	8,276	–
	<u> </u>	<u> </u>

附註：

- (i) 本集團租出若干貨船予 FBSL (共同控制實體)。
- (ii) 本集團向共同控制實體 OMSA 出租若干貨船。

34 重大有關連人士交易(續)

(c) 主要管理層薪酬(包括董事酬金)

	二零一零年 千美元	二零零九年 千美元
董事袍金	362	329
薪金及花紅	5,868	7,113
退休福利開支	190	161
以股權支付的補償	1,711	2,015
	8,131	9,618

35 財務擔保

於二零零九年十二月三十一日，本集團已為一間共同控制實體就其獲授之貸款融資作出約47,000,000美元之企業擔保。

於二零一零年十二月三十一日，本公司已為若干附屬公司就該等附屬公司獲授之貸款融資作出最大額度為351,200,000美元(二零零九年：324,300,000美元)之企業擔保。

36 比較數字

若干比較數字已重新編列，以符合本年度賬目之呈報方式。

37 主要附屬公司

於二零一零年十二月三十一日，本公司於下列主要附屬公司擁有直接及間接權益：

公司名稱	註冊成立/ 營運地點	已發行及繳足股本	持有權益		主要業務
			二零一零年 %	二零零九年 %	
<i>直接持有股份：</i>					
PB Vessels Holding Limited	英屬處女群島	101,118,775股股份，每股1美元	100	100	投資控股
PB Management Holding Limited	英屬處女群島	12,313股股份，每股1美元	100	100	投資控股
PB Issuer Limited	英屬處女群島	1股股份，1美元	100	100	債券發行
PB Issuer (No. 2) Limited (前稱「Olympic Star Limited」)	英屬處女群島	1股股份，1美元	100	-	債券發行
<i>間接持有股份：</i>					
Alumina Mountain Limited	英屬處女群島	1股股份，1美元	100	-	貨船擁有
AMS Salvage and Towage Pty. Ltd.	澳洲/國際	100股股份，每股1澳元	100	100	拖船擁有及租賃
Amur River Limited	英屬處女群島	1股股份，1美元	100	-	貨船擁有
亞太資本發展有限公司	香港	1股股份，1港元	100	100	物業持有
亞太財富(香港)有限公司	香港	1股股份，1港元	100	100	中國碼頭投資控股
Bernard (BVI) Limited	英屬處女群島/國際	5,100,100股股份，每股0.01美元	100	100	貨船擁有及租賃
Bright Cove Limited	香港/國際	1股股份，1港元	100	100	貨船擁有及租賃

37 主要附屬公司(續)

公司名稱	註冊成立/ 營運地點	已發行及繳足股本	持有權益		主要業務
			二零一零年 %	二零零九年 %	
Bulk Ventures Limited	英屬處女群島	1 股股份，1 美元	100	100	投資控股
Cape York Shipping Limited	英屬處女群島/國際	1 股股份，1 美元	100	-	貨船擁有及租賃
Champion Bay Limited	英屬處女群島/國際	1 股股份，1 美元	100	100	貨船擁有及租賃
Coal Mountain Limited	英屬處女群島	1 股股份，1 美元	100	-	貨船擁有
Delphic Shipping (BVI) Limited	英屬處女群島/國際	100 股股份，每股 0.01 美元	100	100	貨船擁有及租賃
Dover Sole Limited	英屬處女群島/國際	1 股股份，1 美元	100	-	貨船擁有及租賃
鷹峯貿易有限公司	香港/國際	1 股股份，1 港元	100	100	貨船擁有及租賃
Elizabay Limited	英屬處女群島/國際	1 股股份，1 美元	100	100	貨船擁有及租賃
Elizabeth Castle Limited	英屬處女群島	1 股股份，1 美元	100	100	貨船租賃
Esperance Bay Limited	香港	1 股股份，1 港元	100	100	貨船擁有及租賃
Everclear Shipping (BVI) Limited	英屬處女群島/國際	3,100,100 股股份，每股 0.01 美元	100	100	貨船擁有及租賃
Foreview (HK) Limited	香港/國際	10 股 A 類股份，每股 1 美元， 2,500,000 股 B 類股份，每股 1 美元	100	100	貨船擁有及租賃
Francesca Shipping (BVI) Limited	英屬處女群島/國際	3,000,100 股股份，每股 0.01 美元	100	100	貨船擁有及租賃
Future Sea Limited	香港/國際	1 股股份，1 港元	100	100	貨船擁有及租賃
Good Shape Limited	香港/國際	1 股股份，1 港元	100	100	貨船擁有及租賃
Grain Mountain Limited	英屬處女群島	1 股股份，1 美元	100	-	貨船擁有
漢隆企業管理諮詢(武漢)有限公司 ^{1及2}	中國	2,900,000 美元(註冊股本)	100	100	物業持有
Helen Shipping (BVI) Limited	英屬處女群島/國際	100 股股份，每股 0.01 美元	100	100	貨船擁有及租賃
Hondo River Limited	英屬處女群島	1 股股份，1 美元	100	-	貨船擁有
Illuminous Limited	英屬處女群島	1 股股份，1 美元	100	100	貨船擁有
Judith Shipping (BVI) Limited	英屬處女群島/國際	3,800,100 股股份，每股 0.01 美元	100	100	貨船擁有及租賃
Kaiti Hill Limited	英屬處女群島	1 股股份，1 美元	100	-	貨船擁有及租賃
Kumberstar Limited	英屬處女群島	1 股股份，1 美元	100	100	貨船擁有
Labrador Shipping (BVI) Limited	英屬處女群島/國際	3,800,100 股股份，每股 0.01 美元	100	100	貨船擁有及租賃
Lake Stevens Limited	香港/國際	1 股股份，1 港元	100	100	貨船擁有及租賃
Luzon Strait Shipping (BVI) Limited (前稱「Olympic Mountain Limited」)	英屬處女群島	1 股股份，1 美元	100	-	貨船擁有及租賃
Matakana Island Limited	香港/國際	1 股股份，1 港元	100	100	貨船擁有及租賃
Mega Fame Limited	英屬處女群島	1 股股份，1 美元	100	100	貨船擁有
Mount Adams Limited	英屬處女群島/國際	1 股股份，1 美元	100	100	貨船擁有及租賃
Mount Rainier Limited	香港/國際	1 股股份，1 港元	100	100	貨船擁有及租賃
Newman Shipping (BVI) Limited	英屬處女群島/國際	2,600,100 股股份，每股 0.01 美元	100	100	貨船擁有及租賃
Niagara River Limited	英屬處女群島	1 股股份，1 美元	100	-	貨船擁有
Nobal Sky Limited	英屬處女群島/國際	1 股股份，1 美元	100	100	貨船擁有及租賃
Olympic Harbour Limited	英屬處女群島	1 股股份，1 美元	100	100	貨船擁有
Olympic River Limited	英屬處女群島	1 股股份，1 美元	100	100	貨船擁有
Othello Shipping (BVI) Limited	英屬處女群島/國際	2,659,300 股股份，每股 0.01 美元	100	100	貨船擁有及租賃
PacMarine Services Co., Ltd.	韓國	10,000 股股份，每股 5,000 韓元	100	100	測量及諮詢服務
PacMarine Services (HK) Limited	香港	2 股股份，每股 1 港元	100	100	測量及諮詢服務
PacMarine Services LLC ¹	美國得克薩斯州	1,000 個單位，每單位 1 美元	100	100	測量及諮詢服務
PacMarine Services Pte. Ltd. ¹	新加坡	1,000 股股份，每股 1 坡元	100	100	測量及諮詢服務

37 主要附屬公司(續)

公司名稱	註冊成立/ 營運地點	已發行及繳足股本	持有權益		主要業務
			二零一零年 %	二零零九年 %	
太平洋航運代理有限公司	香港/國際	1股股份, 1港元	100	100	日本分公司之控股公司
Pacific Basin Chartering Limited	英屬處女群島/國際	10股股份, 每股1美元	100	100	貨船租賃
Pacific Basin Chartering (No. 1) Limited	香港/國際	1股股份, 1港元	100	100	貨船租賃
Pacific Basin Chartering (No. 2) Limited	香港/國際	1股股份, 1港元	100	100	貨船租賃
Pacific Basin Chartering (No. 3) Limited	香港/國際	1股股份, 1港元	100	100	貨船租賃
Pacific Basin Chartering (No. 4) Limited	香港/國際	1股股份, 1港元	100	100	貨船租賃
Pacific Basin Chartering (No. 5) Limited	香港/國際	1股股份, 1港元	100	100	貨船租賃
Pacific Basin Chartering (No. 6) Limited	香港/國際	1股股份, 1港元	100	100	貨船租賃
Pacific Basin Chartering (No. 7) Limited	香港/國際	1股股份, 1港元	100	100	貨船租賃
Pacific Basin Chartering (No. 8) Limited	香港/國際	1股股份, 1港元	100	100	貨船租賃
Pacific Basin Chartering (No. 9) Limited	香港/國際	1股股份, 1港元	100	100	貨船租賃
Pacific Basin Chartering (No. 10) Limited	香港/國際	1股股份, 1港元	100	100	貨船租賃
Pacific Basin Chartering (No. 11) Limited	香港/國際	1股股份, 1港元	100	100	貨船租賃
Pacific Basin Chartering (No. 12) Limited	香港/國際	1股股份, 1港元	100	100	貨船租賃
Pacific Basin Chartering (No. 13) Limited	香港/國際	1股股份, 1港元	100	100	貨船租賃
Pacific Basin Handymax Limited (前稱「Pacific Basin IHX Limited」)	香港	1股股份, 1港元	100	100	貨船管理服務
Pacific Basin Handymax (UK) Limited (前稱「Pacific Basin IHX (UK) Limited」)	英格蘭及威爾斯	1股股份, 1英鎊	100	100	貨船管理服務
Pacific Basin Handysize Limited (前稱「Pacific Basin IHC Limited」)	英屬處女群島/香港	10股股份, 每股1美元	100	100	貨船管理服務
Pacific Basin Handysize (HK) Limited (前稱「Pacific Basin Handysize Limited」)	香港	1股股份, 1港元	100	-	貨船管理服務
Pacific Basin Handysize (UK) Limited (前稱「Pacific Basin IHC (UK) Limited」)	英格蘭及威爾斯	2股股份, 每股1英鎊	100	100	貨船管理服務
Pacific Basin Shipping (Australia) Pty Ltd ¹	澳洲	1股股份, 1澳元	100	100	船務諮詢服務
Pacific Basin Shipping (Canada) Limited	加拿大英屬哥倫比亞省	1股無面值之普通股	100	100	船務諮詢服務
Pacific Basin Shipping (Chile) Limitada	智利聖地牙哥	智利比索相等於6,000美元	100	100	船務諮詢服務
沛碧航運管理諮詢(上海)有限公司 ^{1及2}	中國	500,000美元(註冊股本)	100	100	船務諮詢服務
Pacific Basin Shipping (Germany) GmbH	德國	1股股份, 25,000歐元	100	100	船務諮詢服務
太平洋航運(香港)有限公司	香港	2股股份, 每股10港元	100	100	貨船代理服務
Pacific Basin Shipping Middle East DMCC ¹	杜拜多種商品交易中心 (DMCC)	500股股份, 每股1,000阿聯酋迪拉姆	100	100	船務諮詢服務
Pacific Basin Shipping (New Zealand) Limited ¹	紐西蘭	100股無面值之股份	100	100	船務諮詢服務
Pacific Basin Shipping (UK) Limited	英格蘭及威爾斯	2股股份, 每股1英鎊	100	100	船務諮詢服務
Pacific Basin Shipping (USA) Inc.	美國	100股股份, 每股10美元	100	100	貨船管理服務
PB Bunkers (BVI) Limited	英屬處女群島/國際	1股股份, 1美元	100	100	擁有合營公司Seafuels Limited 的股份
PB Commerce Limited	英屬處女群島/香港	1股股份, 1美元	100	100	投資控股
PB Diamantina Limited	庫克群島	2股股份, 每股1美元	100	-	拖船擁有及租賃
PB Maritime Services Limited	香港	1股股份, 1港元	100	100	貨船管理服務

37 主要附屬公司(續)

公司名稱	註冊成立/ 營運地點	已發行及繳足股本	持有權益		主要業務
			二零一零年 %	二零零九年 %	
PB Maritime Services Holdings Limited	英屬處女群島	500,000 股股份，每股 1 美元	100	100	投資控股
PB Maritime Personnel Inc. ¹	菲律賓	1,730,000 股股份， 每股 10 菲律賓比索	100	100	船員服務
PB Offshore (No.2) Limited	庫克群島	10 股股份，每股 1 美元	100	50	貨船擁有及租賃
PB Pearl Limited	庫克群島/國際	2 股股份，每股 1 美元	100	100	拖船及駁船擁有及租賃
PB Pride Limited	庫克群島/國際	2 股股份，每股 1 美元	100	100	拖船及駁船擁有及租賃
PB Progress Limited	庫克群島/國際	2 股股份，每股 1 美元	100	100	拖船擁有及租賃
PB Sea-Tow Asia Pte. Ltd.	新加坡	1 股股份，1 美元	100	100	拖船租賃
PB Sea-Tow (Australia) Pty Ltd	澳洲	1 股股份，1 澳元	100	100	貨船管理服務
PB Sea-Tow (Awanua) Limited	紐西蘭	100 股無面值之股份	100	100	船員管理服務
PB Sea-Tow (BVI) Limited	英屬處女群島/國際	1 股股份，1 美元	100	100	貨船管理服務
PB Sea-Tow Niugini Pte. Ltd.	新加坡	1 股股份，1 坡元	100	-	拖船租賃及貨船營運
PB Sea-Tow (NZ) Limited	紐西蘭	1 股無面值之股份	100	100	貨船管理服務
PB Towage (No.1) Limited	庫克群島/國際	2 股股份，每股 1 美元	100	100	拖船擁有及租賃
PB Towage (No.2) Limited	庫克群島/國際	2 股股份，每股 1 美元	100	100	拖船擁有及租賃
PB Towage (No.3) Limited	庫克群島/國際	2 股股份，每股 1 美元	100	100	駁船擁有及租賃
PB Towage (No.4) Limited	庫克群島/國際	2 股股份，每股 1 美元	100	100	拖船擁有及租賃
PB Towage (No.5) Limited	庫克群島/國際	2 股股份，每股 1 美元	100	100	拖船擁有及租賃
PB Towage Asset (No.1) Limited	庫克群島/國際	2 股股份，每股 1 美元	100	100	拖船擁有及租賃
PB Towage Asset (No.2) Limited	庫克群島/國際	2 股股份，每股 1 美元	100	100	拖船擁有及租賃
PB Towage Assets #3 Pty Ltd	澳洲/國際	1 股股份，1 澳元	100	100	拖船擁有及租賃
PB Towage Assets #4 Pty Ltd	澳洲/國際	1 股股份，1 澳元	100	100	拖船擁有及租賃
PB Towage Australia (Onslow) Pty Ltd	澳洲	1 股股份，1 澳元	100	100	拖船擁有及租賃
PB Towage (Australia) Holdings Pty Ltd	澳洲	57,589,338 股股份，每股 1 澳元	100	100	拖船擁有及租賃
PB Towage (Australia) Pty Ltd	澳洲	1,390,100 股股份，每股 2.34 澳元	100	100	貨船管理服務
PB Towage Middle East Limited (前稱「PB Offshore (No. 1) Limited」)	庫克群島	2 股股份，每股 1 美元	100	100	貨船管理服務
PBS Corporate Secretarial Limited	香港	1 股股份，1 港元	100	100	秘書服務
Petcoke Mountain Limited	英屬處女群島	1 股股份，1 美元	100	-	貨船擁有
Phosphate Mountain Limited	英屬處女群島	1 股股份，1 美元	100	-	貨船擁有
Pigeon River Limited	英屬處女群島	1 股股份，1 美元	100	-	貨船擁有
Prospect Number 59 Limited	英格蘭及威爾斯	1 股股份，1 英鎊	100	100	貨船擁有及租賃
Prospect Number 60 Limited	英格蘭及威爾斯	1 股股份，1 英鎊	100	100	貨船擁有
Strait of Gibraltar Limited	英格蘭及威爾斯	1 股股份，1 英鎊	100	-	貨船擁有及租賃
Supreme Effort Group Limited	英屬處女群島/國際	1 股股份，1 美元	100	100	貨船擁有及租賃
太華船務(北京)有限公司 ^{1及2}	中國	4,000,000 美元(註冊股本)	100	100	貨船代理及管理服務
Umland Shipping (BVI) Limited	英屬處女群島/國際	100 股股份，每股 0.01 美元	100	100	貨船擁有及租賃
Verner Shipping (BVI) Limited	英屬處女群島	100 股股份，每股 0.01 美元	100	100	貨船擁有及租賃
West Bay Shipping Limited	香港/國際	1 股股份，1 港元	100	-	貨船擁有及租賃
Wheat Mountain Limited	英屬處女群島	1 股股份，1 美元	100	-	貨船擁有

1 該等附屬公司的財務報表尚未經羅兵咸永道會計師事務所審核。該等附屬公司之淨資產總額及本集團股東應佔本年度業績淨額分別約為 13,020,000 美元(二零零九年：13,042,000 美元)及虧損 308,000 美元(二零零九年：溢利 645,000 美元)。

2 該等附屬公司乃於中國成立的外資企業，本集團已悉數繳足其註冊資本。

本集團財務概要

千美元	二零一零年	二零零九年	二零零八年	二零零七年	二零零六年	
業績						
營業額	1,268,542	950,477	1,690,948	1,177,292	620,444	
毛利	159,329	152,796	358,597	384,522	128,969	
股東應佔符合派息資格之溢利	104,338	112,800	297,911	472,125	110,292	
除稅前溢利	104,791	112,001	412,408	473,021	111,427	
稅項	(453)	(1,723)	(3,618)	(889)	(1,135)	
除稅後溢利	104,338	110,278	408,790	472,132	110,292	
應佔：						
股東權益	104,338	110,278	409,119	472,125	110,292	
少數股東權益	-	-	(329)	7	-	
	104,338	110,278	408,790	472,132	110,292	
資產負債表						
總資產	2,555,388	2,469,893	2,330,505	1,654,336	919,895	
總負債	(1,010,497)	(1,014,326)	(1,111,803)	(786,769)	(434,902)	
總權益	1,544,891	1,455,567	1,218,702	867,567	484,993	
(借貸)／現金淨額	(156,029)	229,084	175,929	(10,730)	(287,223)	
現金及存款	703,437	1,105,662	1,023,741	649,535	63,242	
現金流量						
經營業務中產生	198,577	145,337	459,083	313,979	148,188	
投資活動中產生	(462,154)	(177,776)	(244,496)	101,982	(241,075)	
其中投資於貨船之總額	(540,612)	(279,543)	(316,757)	(257,464)	(285,138)	
融資活動中產生	(96,532)	55,718	110,754	170,332	74,048	
年內現金及現金等價物變動	(360,109)	23,279	325,341	586,293	(18,839)	
其他數據						
每股基本盈利	美仙	5	6	24	30	8
每股股息 ¹	美仙	3	3	10	15	6
派息率(符合派息資格之溢利) ²		51%	51%	57%	52%	71%
每股經營業務所得之現金流量	美仙	10	8	27	20	11
每股賬面淨值	美仙	80	76	70	55	31
股息	千美元	53,372	57,222	170,142	243,572	78,562

¹ 二零一零年股息包括擬派末期股息每股16.5港仙。

² 二零零八年中期報告及之前，符合派息資格之溢利包括期內所有應佔溢利，但自二零零八年中期報告後的符合派息資格之溢利不包括出售貨船收益。

二零一一年財務日誌	擬訂日期
二零一零年年度業績	三月一日
買賣附帶二零一零年末期股息權利之股份之最後一日	四月十二日
除息日	四月十三日
為符合資格(i)出席股東週年大會及(ii)收取二零一零年末期股息而遞交過戶文件之截止日期	四月十四日， 香港時間下午四時三十分
暫停辦理過戶登記期間(包括首尾日期)	四月十五日至十九日
第一季度交易活動最新公布	四月十八日
二零一零年末期股息之記錄日期	四月十九日
股東週年大會	四月十九日
二零一零年末期股息派息日	四月二十九日
二零一一年中期業績	八月三日
買賣附帶二零一一年中期股息權利之股份之最後一日	八月十五日
除息日	八月十六日
為符合資格收取二零一一年中期股息而遞交過戶文件之截止日期	八月十七日， 香港時間下午四時三十分
暫停辦理過戶登記期間(包括首尾日期)	八月十八日至十九日
二零一一年中期股息之記錄日期	八月十九日
二零一一年中期股息派付日	八月二十九日
第三季度交易活動最新公布	十月二十八日

年報

年報以中英文印製，並將在不遲於二零一一年三月十八日或前後寄發予選擇收取印刷本之股東當日，在本公司網站 www.pacificbasin.com 登載。

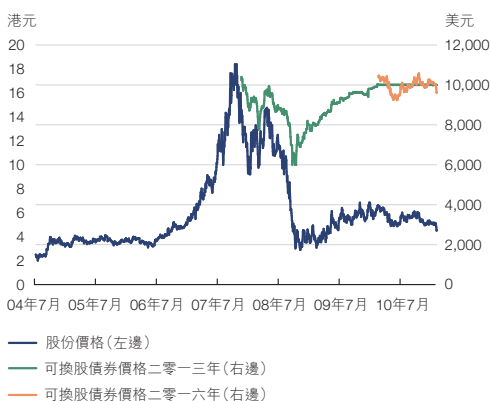
股東週年大會

將於二零一一年四月十九日(星期二)上午十時三十分舉行。有關股東週年大會的詳情，包括股東權利等，載於股東週年大會通告，並將在不遲於二零一一年三月十八日或前後寄發予選擇收取印刷本之股東當日，在本公司網站登載。

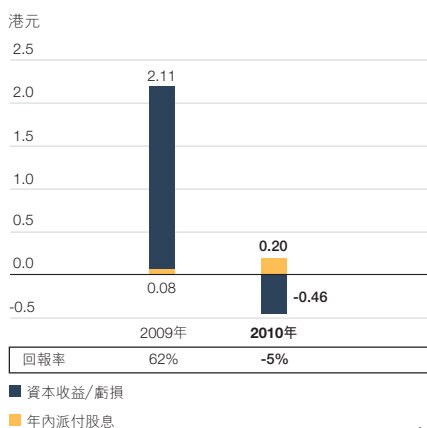
股價表現

於二零一零年十二月三十一日，太平洋航運之市值為7.885億美元。本公司之股份為恒生分類指數及MSCI指數之成份股。

太平洋航運股票及可換股債券價格
(2004年7月14日至2011年2月28日)



股東總回報



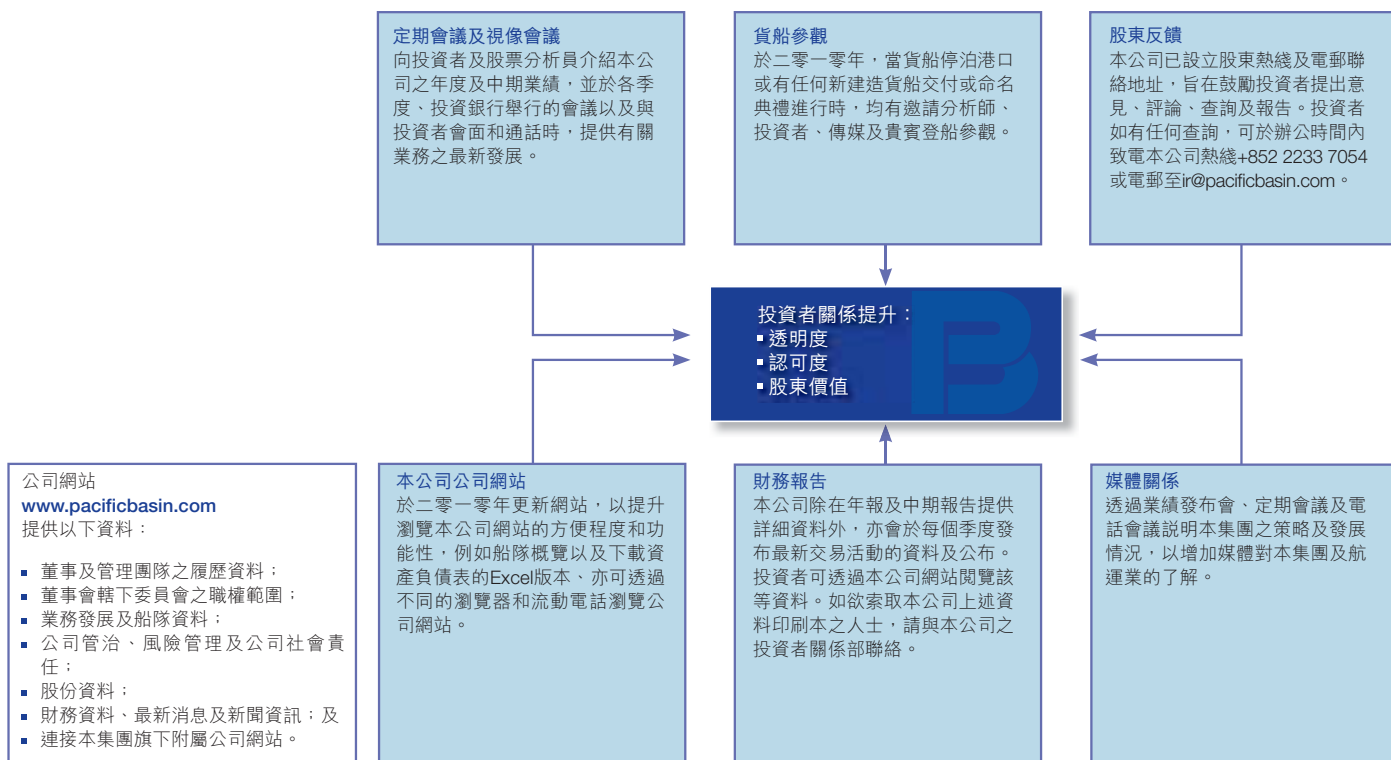


2010年中期業績公布發布會

投資者關係及企業傳訊

太平洋航運之政策乃確保其營運及業績之高透明度，而本公司致力確保定期向市場發布本公司之有關資料，以讓現有及潛在股東對本公司、其表現及前景作出評估。太平洋航運重視與其現有及潛在投資者之溝通，並相信致力於投資者關係工作有助加強公眾對本公司之了解，增加其對本公司發展之認可，最終提高股東價值。

投資者關係部旨在通過以下於二零一零年採納的途徑鼓勵公眾提出反饋意見：



於二零一零年，太平洋航運獲得多個獎項，包括：

- Lloyd's List Asia Awards 2010 頒發之「Best Dry Bulk Owner/Operator Award」
- Seatrade Asia Awards 2010 頒發之「The Bulk Operator Award」
- IJB Awards 2010 頒發之「Bulk Ship Operator of the Year」
- 香港特別行政區海事處於二零一零年頒發之「港口國監督檢查卓越表現獎」
- 香港船舶註冊處頒發之「Green Awareness Award 2010」
- AMVER Award 2009 頒發之「Gold Pennant」殊榮
- 第6屆 Corporate Governance Asia 頒發「The Best of Asia – Hong Kong」獎項
- 太平洋航運亦獲得2010年度第十二屆IR全球評等頒發之以下三個獎項：
 - 「Best Corporate Governance in Greater China」
 - 「Best Corporate Governance in the Industrials Industry」
 - 「Corporate Governance in Asia-Pacific」卓越證書



股份資料

於二零一零年十二月三十一日，本公司共有 1,931,878,119 股已發行普通股，每股面值 0.10 美元。於該日，本公司有 394 名登記股東（其中 346 名或 87.82% 之登記股東合共持有 1,924,195,907 股普通股，其登記地址位於香港），包括代名人、投資基金及香港中央結算及交收系統。

公眾持股量

於本年報日期，根據可公開獲得之資料及就董事所知，至少合共有 98.28% 本公司已發行的股本由公眾持有。

股東權利

本公司鼓勵股東與本公司保持直接溝通。股東如有任何疑問需向董事會諮詢，可直接致函本公司之香港註冊辦事處公司秘書，地址為香港中環夏慤道 10 號和記大廈 7 樓，或發送電郵至 companysecretary@pacificbasin.com。

股東如欲召開股東特別大會，必須按照本公司章程附則提出。概述如下：

1. 持有不少於本公司已繳足股本十分一的股東可致函董事會或公司秘書要求董事會召開股東特別大會，以處理有關要求中註明的任何事項。
2. 已簽署的書面要求（須註明會議目的）須送達本公司的香港註冊辦事處。大會將於接獲書面要求後兩個月內舉行。倘董事會未能於接獲要求後二十一日內辦理召開大會的事宜，股東本人可根據百慕達一九八一年公司法第 74(3) 條規定自行辦理召開大會。

股東大會

本公司於報告年度舉行了兩次股東大會。

於二零一零年三月二十九日舉行的股東特別大會，已通過一項普通決議案以批准訂立認購協議，該協議內容有關本公司發行於二零一六年到期之 1.75% 有擔保可換股債券，以及批准根據認購協議的條款及條件發行可換股債券和轉換股份。

股東週年大會於二零一零年四月二十二日舉行。大會中通過批准 (i) 接收及採納截至二零零九年十二月三十一日止年度的經審核財務報表以及董事會與核數師報告書；(ii) 宣派截至二零零九年十二月三十一日止年度的末期股息每股 15 港仙；(iii) 重選董事；(iv) 由董事會釐定董事薪酬；(v) 續聘羅兵咸永道會計師事務所為截至二零一零年十二月三十一日止年度的核數師，並授權董事會釐定其薪酬；(vi) 購回股份的一般授權；及 (vii) 更新長期獎勵計劃下發行授權 2% 之年度上限之決議案。

於兩次股東大會上提出之決議案均以投票方式進行表決。

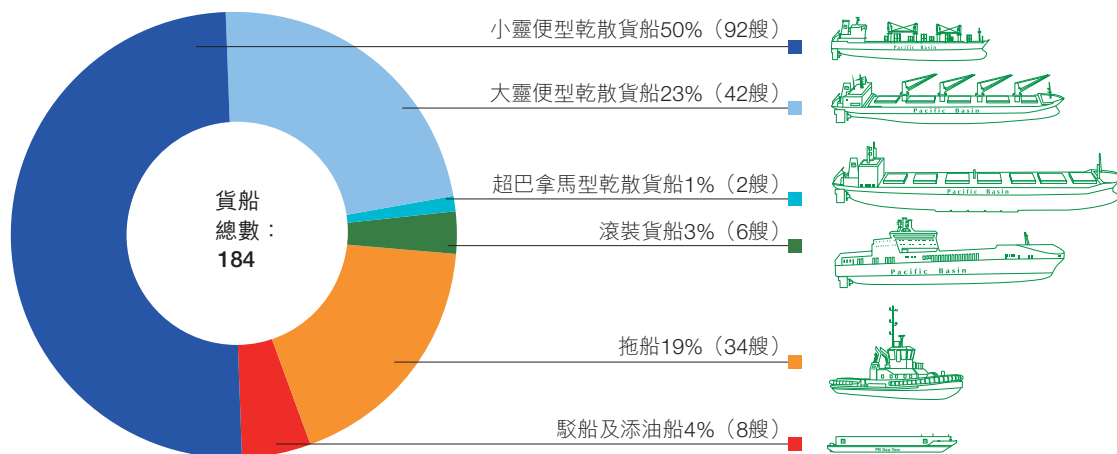


與股東於 2010 年股東大會會晤

船隊

於二零一一年二月二十五日

太平洋航運船隊之分布



	已交付		已預訂之新建造貨船		總數
	自有	租賃 ¹	自有	租賃 ¹	
乾散貨船					
小靈便型	30	49	7	6	92
大靈便型	2	32	5	3	42
超巴拿馬型	–	–	1	1	2
乾散貨船總數	32	81	13	10	136
拖船					
拖船	32	2	–	–	34
駁船	6	1	–	–	7
添油船	1 ²	–	–	–	1
拖船總數	39	3	–	–	42
滾裝貨船	3	–	3	–	6
總計	74	84	16	10	184

附註：

- 1 本集團之租賃乾散貨船包括 13 艘融資租賃貨船及 78 艘經營租賃貨船，當中亦包括租賃期較短的非核心乾散貨船。
- 2 本集團擁有添油船的 50% 權益。

公司資料

董事會

執行董事

唐寶麟先生(主席)
Klaus Nyborg 先生(行政總裁)
Jan Rindbo 先生(首席營運總監)
Andrew T. Broomhead 先生(首席財務總監)
王春林先生

非執行董事

Richard M. Hext 先生

獨立非執行董事

Robert C. Nicholson 先生
Patrick B. Paul 先生
Alasdair G. Morrison 先生
Daniel R. Bradshaw 先生

主要董事委員會

行政委員會

Klaus Nyborg 先生(主席)
唐寶麟先生
Jan Rindbo 先生
Andrew T. Broomhead 先生
王春林先生

核數委員會

Patrick B. Paul 先生(主席)
Robert C. Nicholson 先生
Alasdair G. Morrison 先生
Daniel R. Bradshaw 先生

薪酬及提名委員會

Robert C. Nicholson 先生(主席)
Patrick B. Paul 先生
Alasdair G. Morrison 先生
Daniel R. Bradshaw 先生

主要營業地點

香港
中環夏慤道10號
和記大廈7樓
電話：+ 852 2233 7000

註冊地址

Clarendon House
2 Church Street
Hamilton HM11
Bermuda

全球辦事處

香港、上海、北京、大連、南京、馬尼拉、東京、首爾、新加坡、奧克蘭、悉尼、墨爾本、費利曼圖、富加勒、杜拜、巴特埃森、倫敦、利物浦、康涅狄格、休斯頓、聖地牙哥及溫哥華

股份過戶登記處

香港中央證券登記有限公司
香港灣仔
皇后大道東183號
合和中心
17M樓
電話：+ 852 2862 8555 傳真：+ 852 2865 0990
電郵：hkinfo@computershare.com.hk

核數師

羅兵咸永道會計師事務所

律師

孖士打律師行
年利達律師事務所
張葉司徒陳律師事務所

公司秘書

Andrew T. Broomhead 先生, FCPA
電郵：companysecretary@pacificbasin.com

網頁

<http://www.pacificbasin.com>

上市地點／上市日期

香港聯合交易所有限公司
(「聯交所」)／二零零四年七月十四日

股份代號

聯交所：2343.HK
彭博：2343 HK
路透：2343.HK

公共及投資者關係

本公司
電郵：ir@pacificbasin.com
電話：+ 852 2233 7000 傳真：+ 852 2110 0171

已發行股份總數

於二零一零年十二月三十一日為1,931,878,119股

關於太平洋航運

太平洋航運集團有限公司乃全球具領導地位的現代化小靈便型及大靈便型乾散貨船航運集團之一及全球的多元化航運服務供應商，公司總部設於香港並於香港上市。本集團以下列品牌經營三大海事業務：太平洋乾散貨船、太平洋能源及基建服務、及太平洋滾裝貨船。本集團的船隊(包括已訂購的新建造貨船)由184艘貨船所組成，直接為藍籌工業客戶服務。太平洋航運在全球各重點地區開設22間辦事處，擁有超過2,100名船員及375名岸上員工，客戶提供全方位的優質服務。



太平洋航運集團有限公司*

香港中環夏慤道10號和記大廈7樓

電話: +852 2233 7000 傳真: +852 2865 2810

www.pacificbasin.com

* 僅供識別

